



BETTCHER Industries, Inc.

Bedieningsinstructies en onderdelenlijst voor de



Handleiding #101322

Uitgave: 16 april 2013

TMC# 821

Voor ondersteuning:

e-mail: quantum@bettcher.com

BETTCHER INDUSTRIES INC.

6801 State Route 60

Birmingham, OH 44889

VS

Telefoon: 440/965-4422

Telefoon: 800/321-8763

Fax: 440/328-4535

www.bettcher.com/quantum

De informatie in dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Geen enkel gedeelte van dit document mag worden gereproduceerd of verzonden, op gelijk welke wijze of in gelijk welke vorm, elektronisch of mechanisch, voor gelijk welk doel, zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toelating van Bettcher Industries Inc.

De legitieme eigenaren van de Whizard Quantum[®] Trimmer waarbij deze handleiding is geleverd, ontvangen hierbij de schriftelijke toestemming om de handleiding geheel of gedeeltelijk te reproduceren.

Handleidingen in andere talen zijn op verzoek verkrijgbaar. Bijkomende exemplaren van de handleiding zijn verkrijgbaar door de regiomanager te bellen of te schrijven, of door contact op te nemen met:

BETTCHER INDUSTRIES INC.
6801 State Route 60
Birmingham, OH 44889
VS Telefoon: 440/965-4422
(in de VS): 800/321-8763
Fax: 440/328-4535

De informatie in deze handleiding is belangrijk
voor uw gezondheid, comfort en veiligheid.

Voor een veilig en correct gebruik, moet u de handleiding
volledig lezen voor u de uitrusting gebruikt.

<http://www.bettcher.com>



Copyright © 2013 Bettcher Industries, Inc.
Alle rechten voorbehouden.
Vertaling van het Engelse origineel

Inhoud

Sectie 1..... *Veiligheid*

Sectie 2..... *Aangewezen gebruik*

Sectie 3..... *Installatie*

Sectie 4..... *Gebruiksaanwijzingen*

Sectie 5..... *Onderhoud*

Sectie 6..... *Reiniging*

Sectie 7..... *Service-onderdelen*

Sectie 8..... *Contact- en documentinformatie*

Sectie 1

Veiligheid

INHOUD VAN DEZE SECTIE

Signaalwoorden en signaalwoordvakken	1-2
Veiligheidssymbolen	1-3
Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen	1-4
Veiligheidsfuncties	1-6
Ergonomische functies	1-6
Lawaai en vibratie	1-6



De informatie in deze handleiding is belangrijk voor uw gezondheid, comfort en veiligheid. Lees voor een veilige, correcte werking de volledige handleiding voor u deze uitrusting gebruikt.

Lees en bewaar deze instructies. Lees ze zorgvuldig voor u het product monteert, installeert, bedient of onderhoudt. Bescherm uzelf, anderen en uitrusting door alle veiligheidsinformatie na te leven. Het verzuim om deze instructies na te leven kan tot persoonlijke verwondingen en/of beschadiging van de uitrusting leiden. Elk gebruik in andere toepassingen dan degene waarvoor de uitrusting is ontworpen en gemaakt, kan schade aan uitrusting en/of ernstige verwondingen veroorzaken.

Bewaar deze handleiding voor later. Maak u volledig vertrouwd met de bedieningen en het correcte gebruik van de uitrusting.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor ongeoorloofde wijzigingen van de gebruiksprocedures of voor ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen van het ontwerp van de machine of in de fabriek geïnstalleerde veiligheidsvoorzieningen, ongeacht of de wijzigingen zijn aangebracht door de eigenaar van de uitrusting, door zijn werknemers of door dienstverleners die niet vooraf erkend zijn door Bettcher Industries, Inc.

SIGNAALWOORDEN EN SIGNAALWOORDVAKKEN



Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, tot ernstige of dodelijke verwondingen zal leiden.
(Het signaalwoord **GEVAAR** staat in witte letters op een achtergrond in veiligheidsrood)



Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, tot ernstige of dodelijke verwondingen kan leiden.
(Het signaalwoord **WAARSCHUWING** staat in zwarte letters op een achtergrond in veiligheidsoranje)



Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, tot lichte tot gemiddelde verwondingen kan leiden.
(Het signaalwoord **LET OP** staat in zwarte letters op een achtergrond in veiligheidsgeel)



Wijst op informatie die belangrijk is maar niet verband houdt met een gevaar (bv. boodschappen in verband met schade aan goederen).
(Het signaalwoord **KENNISGEVING** staat in cursieve witte letters op een achtergrond in veiligheidsblauw)

De definities van de signaalwoorden komen overeen met de American National Standard for Product Safety Information in Product Manuals, Instructions, en aanverwante documenten (ANSI Z535.6-2011).

Deze technische handleiding is in zwart-wit gedrukt.

VEILIGHEIDSSYMBOLLEN



Het veiligheidssymbool wijst op een potentieel gevaar voor persoonlijke letsels. Het wordt niet gebruikt voor boodschappen in verband met schade aan goederen. Het veiligheidssymbool kan alleen worden gebruikt of in combinatie met een signaalwoord.



Gevaar op elektrische schok



Gevaarlijk mes, niet aanraken



Lees de bedieningshandleiding



Draag veiligheidshandschoenen

De symbolen zijn geharmoniseerd met de normen ANSI 3535.4 en ISO 3864-2. Waarschuwingssymbolen worden weergegeven op een achtergrond in veiligheidsgeel. Symbolen voor verplichte handelingen worden weergegeven op een achtergrond in veiligheidsblauw.

Deze technische handleiding is in zwart-wit gedrukt.

VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN

 **WAARSCHUWING**

De fabrikant is niet aansprakelijk voor ongeoorloofde wijzigingen van de gebruikspedures of voor ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen van het ontwerp van de machine of in de fabriek geïnstalleerde veiligheidsvoorzieningen, ongeacht of de wijzigingen zijn aangebracht door de eigenaar van de uitrusting, door zijn werknemers of door dienstverleners die niet vooraf erkend zijn door Bettcher Industries, Inc.

Gebruik uitsluitend onderdelen die door Bettcher Industries, Inc. zijn gemaakt. Het gebruik van andere onderdelen maakt de garantie ongeldig en kan verwondingen van operators en beschadigingen van de uitrusting veroorzaken.

Het gebruik van onderdelen die niet in de onderdelenlijst van het model vermeld zijn, kan het mes doen blokkeren en het werk onveilig maken.

 **WAARSCHUWING**

Scherpe messen kunnen snijwonden veroorzaken!

Voor een goede bescherming van de handen moet men altijd veiligheidshandschoenen dragen tijdens het gebruik van het gereedschap en het hanteren van de messen. Voor de vrije hand is een metalen veiligheidshandschoen aanbevolen.

Houd de handen uit de buurt van het bewegende mes!

 **WAARSCHUWING**

Om verwondingen te voorkomen, moet u altijd het stroomsnoer verwijderen voor u afstellingen uitvoert, de machine demonteert/monteert, problemen oplost of de machine reinigt.

Alle elektrische reparaties moeten worden uitgevoerd door een bevoegde elektricien of een erkende dienstverlener.

Schakel de Whizard Quantum[®] Drive aandrijving altijd uit en plaats het handstuk in zijn houder. Leg het handstuk nooit op het werkvlak en laat het nooit vrij aan de Whizard Quantum[®] Driveline aandrijving hangen. Plaats het handstuk nooit in de houder terwijl het mes draait.

Schakel altijd de stroom uit en verwijder het gereedschap van de aandrijflijn voor u onderhoud uitvoert.

VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN (VERVOLG)



Indien het gereedschap niet normaal lijkt te werken of opvallend anders werkt, moet men het onmiddellijk uitschakelen, de stekker uit het stopcontact nemen en als "onveilig" markeren tot het gerepareerd is en weer normaal werkt.



Gebruik deze machine niet in stilstaand water.



Lang of herhaald gebruik van sterk trillend elektrisch gereedschap kan bijdragen tot bepaalde aandoeningen van de hand, de pols of de onderarm bij personen die er gevoelig voor zijn. Sterke trillingen wijzen erop dat het gereedschap versleten onderdelen bevat die vervangen moeten worden.

Als uw Whizard Quantum® Trimmer abnormaal trilt, mag u hem niet blijven gebruiken zonder de verbeteringsmaatregelen in de probleempijds van deze handleiding te nemen.

VEILIGHEIDSFUNCTIES

Alle Whizard Quantum® machines zijn ontworpen om voor gebruik met een facultatieve beveiliging die de rotatie van het mes uitschakelt wanneer de trekker/hendel wordt losgelaten. De trekker/hendel is ontworpen voor een minimale greepkracht, voor gebruik met drie vingers.

ERGONOMISCHE FUNCTIES

Verschillende maten handgrepen (klein, middelgroot en groot) zijn verkrijgbaar om de greep en het comfort van de operator te verbeteren. De afstemming van het formaat van de handgreep op de hand van de operator is een zeer belangrijke stap. Het Whizard Quantum® gereedschap kan voor links- en rechtshandig gebruik worden geconfigureerd.

Facultatieve duimsteun – Een verstelbare duimsteun is verkrijgbaar die een correcte, comfortabele pasvorm geeft en de controle en stabiliteit van het gereedschap tijdens het gebruik verbetert.

Whizard® Micro- Break handlus - Deze lus is ontworpen om de gebruiker de mogelijkheid te geven de vingers tussen de werkcyclussen te ontspannen zonder de controle over de trimmer te verliezen. Dit beperkt de blootstelling van de operator aan mechanische stress

LAWAAI EN VIBRATIE

Dankzij de motor moet de arbeider veel minder kracht gebruiken, het volstaat dat hij het draaiende mesblad stuurt.

De geluidsemissie bedraagt minder dan 70 dB(A).

De trilling van het handstuk is minder dan 1 m/sec².

Er zijn geen schadelijke neveneffecten gemeld.

Sectie 2

Aangewezen gebruik

INHOUD VAN DEZE SECTIE

Aangewezen gebruik	2-2
Machinespecificaties	2-2
Aanbevolen gebruik	2-3
Werking	2-8



De fabrikant is niet aansprakelijk voor ongeoorloofde wijzigingen van de gebruiksprocedures of voor ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen van het ontwerp van de machine of in de fabriek geïnstalleerde veiligheidsvoorzieningen, ongeacht of de wijzigingen zijn aangebracht door de eigenaar van de uitrusting, door zijn werknemers of door dienstverleners die niet vooraf erkend zijn door Bettcher Industries, Inc.

Gebruik uitsluitend onderdelen die door Bettcher Industries, Inc. zijn gemaakt. Het gebruik van andere onderdelen maakt de garantie ongeldig en kan verwondingen van operators en beschadigingen van de uitrusting veroorzaken.

Het gebruik van onderdelen die niet in de onderdelenlijst van het model vermeld zijn, kan het mes doen blokkeren en het werk onveilig maken.

AANGEWEEZEN GEBRUIK

De Whizard Quantum[®] Trimmer zijn specifiek ontworpen voor gebruik met de Whizard Quantum[®] Drive. Ze worden gebruikt om vet en weefsel te verwijderen, mager vlees van vet te recupereren en als universele snijmachine voor de vleesverwerkende industrie. **WAARSCHUWING!** Elk gebruik in andere toepassingen dan degene waarvoor de Whizard Quantum[®] Trimmer is ontworpen en gemaakt, kan ernstige verwondingen veroorzaken.

MACHINESPECIFICATIES

De Bettcher Quantum[®] Trimmer zijn buitengewoon effectief voor gebruik in de vleesindustrie. Ze zijn vervaardigd volgens de strengste normen in termen van veiligheid, ergonomie en productiviteit. Deze veelzijdige machines, met een zorgvuldig ontworpen en duurzaam mes, maken alle bewerkingen uniform en goed controleerbaar. Deze gebruiksinstructies en lijst van reserveonderdelen gelden voor de volgende modellen:

MODEL	GEBRUIK
Q350	Bot schoonmaken
Q360	Bot schoonmaken
Q440	Bot schoonmaken
Q500	Bot schoonmaken
Q505A	Bot schoonmaken
Q505	Ontvetter
Q620	Bot schoonmaken
Q620A	Bot schoonmaken
Q625	Ontvetter
Q750	Bot schoonmaken
Q850	Ontvetter
Q880 (B & S)	Primair vetvormer
Q1850	Ontvetter
Q1880	Primair vetvormer
Q1000	Ontvetter
Q1300	Primair vetvormer
Q1400	Hamtrimmer
Q1500	Viller

AANBEVOLEN GEBRUIK

De Whizard Quantum[®] Trimmer zijn ontworpen voor verscheidene aanbevolen bewerkingen.. Zorg dat u de juiste machine voor uw specifieke toepassing gebruikt. De volgende lijst van aanbevelingen is niet volledig maar geeft u gids van de mogelijkheden. Bijkomende toepassingen zijn mogelijk.

Model Q350 / Q360

RUNDVLEES SLACHT/AFVAL	GEVOGELTE	VARKEN SLACHT/AFVAL
Kraakbeen verwijderen Lever pitten Been schoonmaken Darmen strippen	Kalkoen: borsten, nekken, bouten, ribbenkast Kippenruggen Olieklieren	Achterribben Been schoonmaken Lever pitten/ galblaas verwijderen

Model Q440

GEVOGELTE
Kippenvleugels Kippenbouten ontbenen Kalkoenbouten/kluiven ontbenen

Model Q500 / Q500A

GEVOGELTE	VARKENSSLACHT	VARKEN VERSNIJDEN
Kalkoenbouten/kluiven INDUSTRIEEL Schuimindustrie	Varkenssnuif schoonmaken Varkentrachea schoonmaken Varkenskop schoonmaken	Mager vlees van nek verwijderen?van zware varkens Staarten van zware varkens verwijderen 99% gemengde spieren van buik verwijderen Varkenshaas verwijderen

Model Q505

GEVOGELTE	RUNDVLEES UITBENEN/FABRICAGE
Kalkoenbouten schoonmaken	Mager vlees van in fabricage geproduceerd vet verwijderen

AANBEVOLEN BEWERKINGEN (VERVOLG)

Model Q620 / Q620A

RUNDVLEES SLACHT/AFVAL	GEVOGELTE	VARKEN SLACHT/AFVAL
Mager vlees van koppen verwijderen Lever ontaderen	Mager vlees van kalkoenkarkassen verwijderen Mager vlees van kalkoenekken verwijderen Olieklieren verwijderen	Oogleden verwijderen Stokwonden schoonmaken Trommelvliezen verwijderen Mager vlees van koppen verwijderen Lever pitten/ galblaas verwijderen

RUNDVLEES UITBENEN/FABRICAGE	VARKEN VERSNIJDEN
Mager vlees van botten verwijderen, vooral: Nekwervels - atlasbotten Wervels van repen of lendenstuk Bekken / stuitbeen Ribbenkasten Schouderbladen Botten strippen Botten vlaksnijden	Nekwervels schoonmaken Mager vlees van botten verwijderen Staarten verwijderen

Model Q625

RUND	GEVOGELTE	VARKEN
Beter natrimmen	Vet van kalkoenbouten schoonmaken Kalkoenvel schoonmaken	Vet van varkenslende schoonmaken

AANBEVOLEN BEWERKINGEN (VERVOLG)

Model Q750

SCHUIMINDUSTRIE	VARKENSSLACHT	VARKEN VERSNIJDEN
Defecten verwijderen Snel trimmer	Wangvlees verwijderen Bloedklonters van kaken verwijderen	Mager vlees middenrif verwijderen Gemengde harten verwijderen

Model Q850/Q1850

RUND	GEVOGELTE	VARKEN VERWERKEN
Mager vlees van vet recupereren Mager vlees van ribkappen schoonmaken Runderpens schoonmaken	Kalkoenvellen ontvetten Kalkoebouten ontvetten	Extern ham ontvetten Ham intern ontvetten Lendenstuk ontvetten Oestervlees verwijderen *VARKENSSLACHT Bladspek verwijderen

Model Q880-B/Q1880 met verstelbare dieptemeter

RUND UITBENEN/FABRICAGE
Vuil en haar verwijderen Slachtvloer Voor het laden Bij de ontvangst Voor de fabricage Natrimmen na vormen primair vet

AANBEVOLEN BEWERKINGEN (VERVOLG)

Model Q880-S/Q1880 met verstelbare dieptemeter

VARKEN SLACHT / VARKEN SNIJDEN / HAM VERWERKEN	RONDE STUKKEN BOVEN/RONDE STUKKEN/NABORST/KUB US BIEFSTUK	KALKOEN
Stukken huid of haar verwijderen Lendenstuk en rugspek schoonmaken Intern en extern ontvetten van ham	Vliezen en licht vet verwijderen	Kalkoenbouten ontvetten

Model Q1000

VARKEN VERSNIJDEN	RUND SLACHT
Ham, gemengd vlees en resten ontvetten Mager vlees verwijderen van: Gemengde vlakken - vetruggen Vlakken schoonmaken - vetruggen Kaken schouderende van buik Buik (draadspier - pickle pocket) Plaat schoonmaken	Warm rund extern en intern ontvetten Niervet, hartvet, bekkenvet en liesvet

Model Q1300

RUNDVLEES SLACHT	RUNDVLEES UITBENEN FABRICAGE	HAM UITBENEN
Peesstreng verwijderen Uitwendig vet verwijderen	Primair vet vormen Repen Lendenstukken Ribben Navels ontvetten (pastrami)	Hammen extern ontvetten Varkensschouders extern ontvetten

AANBEVOLEN BEWERKINGEN (VERVOLG)

Model Q1400 met verstelbare dieptemeter

VARKEN VERWERKEN	RUND VERWERKEN
Ontvetten: - Gehele hammen - Schouders - Rug Spek Drijversporen verwijderen Bladspek afschrappen	Haar en vuil van karkas verwijderen Ontvetten: - New York repen en lendenstukken - Lendenstukken en entrecotes

Model Q1500 met verstelbare dieptemeter

VARKEN VERWERKEN	RUND SLACHT
Stukken huid van buiken verwijderen Ontvetten: - Gehele hammen - Varkenslenden	Warm rund extern ontvetten Haar en vuil verwijderen



WERKING

De Whizard Quantum[®] Trimmer zijn duurzaam en efficiënt, voor een hoger rendement van het schoonmaken van vlees en gevogelte. De Whizard Quantum[®] Trimmer zijn buitengewoon goed ontworpen voor een groot gebruiksgemak en een minimale vermoeidheid van de operator.

Een verticaal opgehangen motor drijft een flexibele as aan. De flexibele as drijft via een tandwiel een draaiend mes in het handstuk aan. Dankzij de motor moet de arbeider veel minder kracht gebruiken, het volstaat dat hij het draaiende mesblad stuurt.

Sectie 3

Uitpakken en installatie

INHOUD VAN DEZE SECTIE

Inhoud	3-2
Werkpost	3-3
Facultatieve duimsteun en maat van de handgreep	3-4
Facultatieve Whizard® Micro-Break handlus en afstelling	3-7
De facultatieve schijfmeter of dieptemeter installeren	3-8
Facultatieve verticale handgreep	3-9
De Whizard Quantum® Trimmer aan de Whizard Quantum® Driveline aandrijflijn bevestigen ..	3-10
De behuizing van de koppeling	3-10
Modellen zonder koppeling	3-11
De Whizard Quantum® Driveline aandrijflijn aan de Whizard Quantum® Drive bevestigen	3-12
Vorbereiding van het gebruik	3-13

INHOUD

De volgende onderdelen zijn inbegrepen bij elke Whizard Quantum® Trimmer. Controleer tijdens het inpakken of alle onderdelen aanwezig zijn. Raadpleeg uw vertegenwoordiger van Bettcher Industries als de levering onvolledig is.

Modellen Q350, Q360, Q440, Q500, Q500A, Q505, Q620, Q620A, Q625

ARTIKELNR.	BESCHRIJVING	HOEV.
100641	Whizard® speciaal staal	1
100655	Speciale slijpsteen	1
102609	13.5 oz. (382 g) patroon Whizard Quantum® High Performance Grease	1
101300	Gebruiksaanwijzingen en lijst van reserveonderdelen	1

Modellen Q750, Q850, Q880, Q1850, Q1880, Q1000, Q1300, Q1400 en Q1500

ARTIKELNR.	BESCHRIJVING	HOEV.
100642	Whizard® speciaal staal	1
100660	Speciale slijpsteen	1
102609	13.5 oz. (382 g) patroon Whizard Quantum® High Performance Grease	1
101300	Gebruiksaanwijzingen en lijst van reserveonderdelen	1

WERKPOST

KENNISGEVING

Een correcte installatie is buitengewoon belangrijk voor een maximale efficiëntie van de Whizard Quantum® Trimmer en van de operator. Een verkeerde installatie kan de bewegingen van de operator hinderen en kan de aandrijflijn en delen van het gereedschap beschadigen of sneller doen verslijten.

De werkpost van elke operator moet zodanig worden ontworpen dat de operator tijdens het werk op een natuurlijke, vlotte manier kan bewegen. Een zijwaarts vegende beweging met de Whizard Quantum® Trimmer is beter dan een reikende beweging. Lange reikende bewegingen en een sterke spanning op de spieren moeten in de mate van het mogelijke vermeden worden. Een correcte werkhogte voorkomt overbelasting van de schouders en de rug.



LET OP

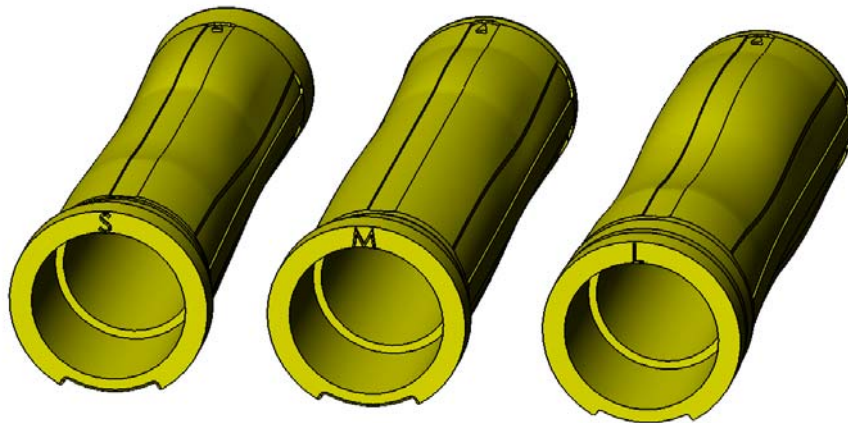
Een verkeerd opgehangen aandrijflijn kan de operator vermoeien en hem in zijn bewegingen hinderen. Dit kan meer vermoeidheid en verlies van efficiëntie veroorzaken.

Raadpleeg de handleiding van de Whizard Quantum® Drive aandrijflijn voor instructies over de juiste plaatsing en installatie van de Whizard Quantum® Drive aandrijflijn.

FACULTATIEVE DUIMSTEUN EN MAAT VAN DE HANDGREEP

Uw Whizard Quantum® Trimmer wordt geleverd met een afstandring en een facultatieve duimsteun. Bij gebruik van de facultatieve duimsteun moet de duim van de gebruiker volledig ondersteund worden en comfortabel op de steun liggen. De duimsteun is geoptimaliseerd om comfortabel bij de meeste handen te passen.

De afstemming van het formaat van de handgreep op de hand van de operator is een zeer belangrijke stap om de blootstelling aan bepaalde risicofactoren voor cumulatieve traumatische aandoeningen te beperken. **OPMERKING:** *Markeingen S, M, L op de handgreep*



Dit is een zeer eenvoudige procedure om de juiste maat te bepalen:

STAP 1 - Monteer drie (3) messen, elk met een andere maat van handgreep.

STAP 2 - Laat de gebruiker het mes vasthouden, met de druk die normaal tijdens het werk wordt gebruikt.

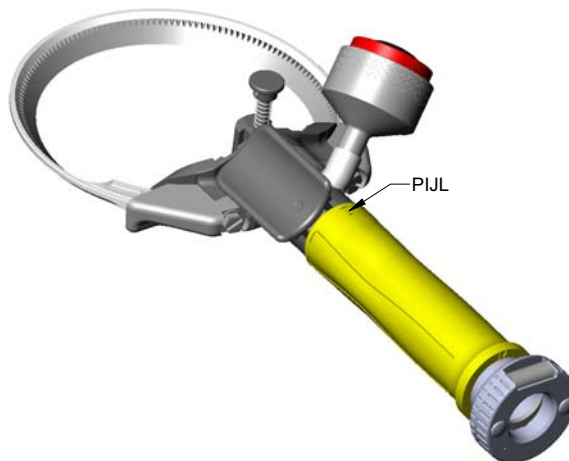
OPMERKING: *Als de operator normaal een handschoen draagt, moet hij tijdens de keuze alle handschoenen proberen die hij normaal gebruikt.*

De operator moet de handgreep kiezen die het comfortabelst aanvoelt. Laat de operator enkele dagen met deze handgreep werken. Als hij niet tevreden is over de gekozen handgreep, moet u hem een andere maat laten proberen.

FACULTATIEVE DUIMSTEUN EN MAAT VAN DE HANDGREEP (VERVOLG)

De Whizard Quantum[®] Trimmer zijn zo gemaakt dat de kop van het gereedschap tegenover de handgreep kan worden gedraaid. Men kan het gereedschap dus afstellen voor een goede hoek tegenover het product, terwijl de handgreep de operator een comfortabele houding van de pols geeft.

De gekozen positie hangt af van de individuele werkpost, het product en de operator. Om de juiste positie te bepalen moet men de operator observeren terwijl hij verschillende posities probeert. Selecteer de positie waarin de houding van de pols van de operator het natuurlijkst lijkt en die voor de operator het comfortabelst aanvoelt.

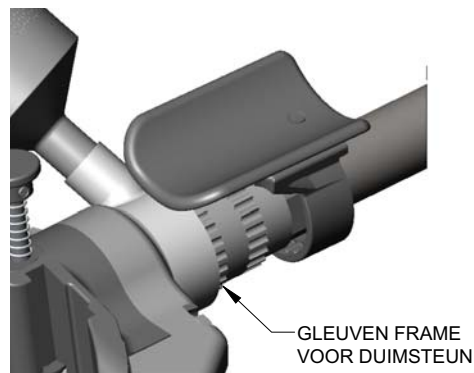


STAP 1

- Neem de Whizard[®] Trimmer op.
- Maak de bevestigingsknp van de handgreep los en trek de handgreep ver genoeg naar achter om hem los te maken uit de spieën van het frame.

STAP 2

- Trek de duimsteun naar achter om hem los te maken van de spieën van het frame.
- Draai de duimsteun in een nieuwe positie en druk hem naar voor, zodat hij in de spieën van het frame grijpt.



FACULTATIEVE DUIMSTEUN EN MAAT VAN DE HANDGREEP (VERVOLG)

OPMERKING: Het kan nodig zijn dat u de smeerpot in een nieuwe positie draait, om de duimsteun in de gewenste stand te plaatsen.

- Draai de handgreep in een nieuwe positie en druk hem naar voor, zodat hij in de spieën van het frame grijpt.

OPMERKING: De handgreep kan aangepast worden aan de operator en de werkpost door hem weg te trekken van het frame en naar een andere reeks nokken van de buis te verplaatsen.

STAP 3

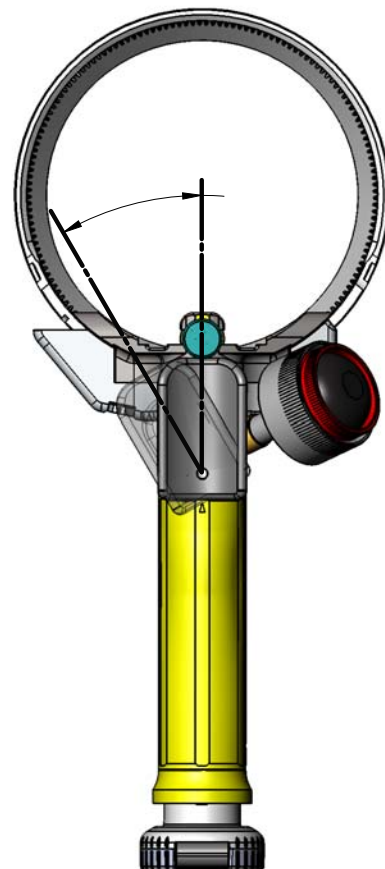
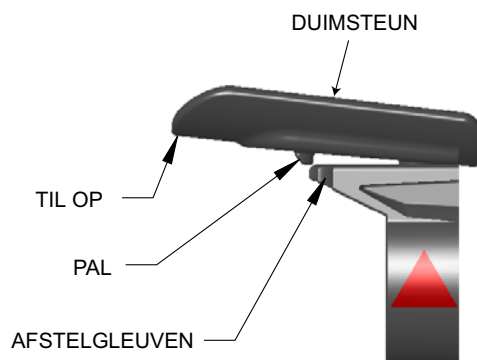
- Draai de knop van de handgreep vast.

KENNISGEVING

Draai goed aan maar gebruik niet te veel kracht, om de handgreep niet te beschadigen.

De hoek van de duimsteun aanpassen

- Til de voorzijde van de duimsteun op tot de pal uit de uitsparing onderaan de duimsteun komt.
- Draai de duimsteun in een nieuwe positie.
- Druk de duimsteun naar omlaag tot de pal in een nieuwe uitsparing past.



FACULTATIEVE WHIZARD® MICRO-BREAK HANDLUS EN AFSTELLING

De Micro-Break handlus van de Whizard® is ontworpen om de gebruiker de mogelijkheid te geven de vingers tussen de werkcyclussen te ontspannen zonder de controle over de Trimmer te verliezen. Dit werkt gemakkelijker en kan de risico's van overbelasting beperken.

De Whizard® Micro-Break handlus wordt geleverd met een primaire en een secundaire lus. De lussen kunnen voor het comfort worden aangepast door met behulp van de druksluiting de lengte af te stellen. Als de secundaire lus niet nodig is, kan ze van de ring worden verwijderd door ze af te snijden.

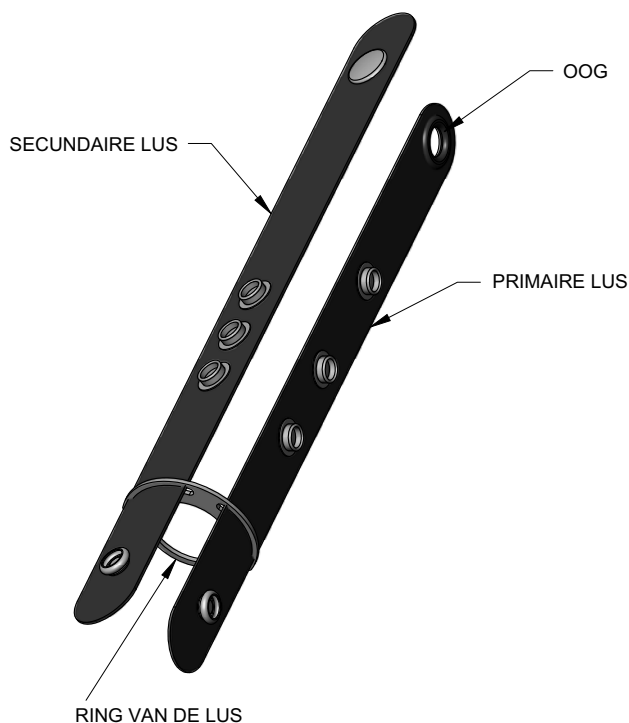
OPMERKING: De primaire lus bevat het oog en wordt over de draad van de smeerpot geschoven.

- Verwijder de smeerpot en de bevestigingsknop van het gereedschap.
- Terwijl de bevestigingsknop van de handgreep verwijderd is, plaatst u de ring van de lus over de bevestigingsknop.
- Schroef de knop van de handgreep vast.

KENNISGEVING

Draai goed aan maar gebruik niet te veel kracht, om de handgreep niet te beschadigen.

- Plaats het oog van de primaire lus over de draad van de smeerpot.
- Draai de smeerpot op de smeerring.
- Stel de lus af met behulp van de drukknopen op de lus.
- Breng het losse uiteinde van de secundaire lus over het gereedschap en druk het zo dicht mogelijk bij het oog van de primaire lus vast.

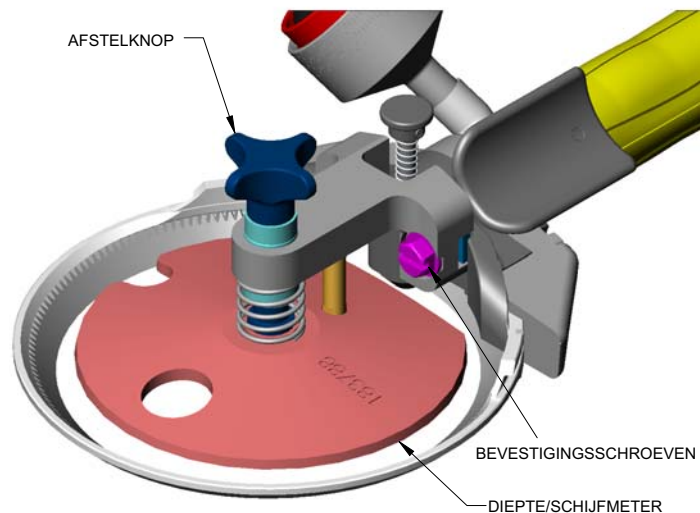


DE FACULTATIEVE SCHIJFMETER OF DIEPTEMETER INSTALLEREN

Facultatieve schijfmeters voor modellen Q850, Q1850, Q1000 en Q1300

Er zijn facultatieve regelbare schijfmeters verkrijgbaar voor de Trimmer Q1000 en Q1300. Zie sectie 7, Service-onderdelen om te bestellen.

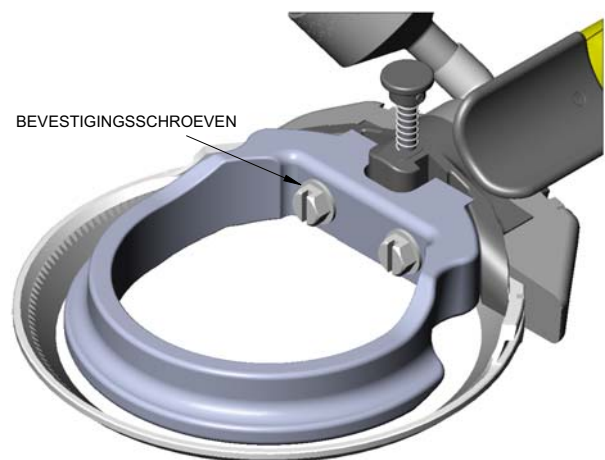
- Schuif de schijfmeter naar omlaag tot de klampen van de schijfmeter in de groeven van het deksel passen.
- De definitieve hoogte kan pas na de installatie van het mes ingesteld worden..
- Draai de twee schroeven vast.



Regelbare dieptemeter voor alleen de modellen Q880 (S & B), Q1880, Q1400 en Q1500

Dit gereedschap is voorzien van een verstelbare dieptemeter om de dikte van het trimmen te controleren. De dieptemeter kan ingesteld worden om tot 1/4" dik te snijden. Er is ook een instrument voor het instellen van de dieptemeter verkrijgbaar.

- Schuif de schijfmeter naar omlaag tot de klampen van de schijfmeter in de groeven van het deksel passen.
- De definitieve hoogte kan pas na de installatie van het mes ingesteld worden..
- Draai de twee schroeven vast.



FACULTATIEVE VERTICALE HANDGREEP

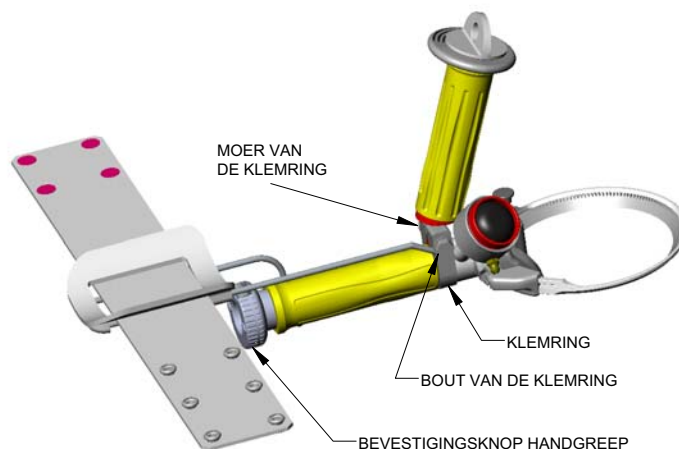
Om het risico te beperken van cumulatieve traumatische aandoeningen van de pols door het excessief buigen (ulnaire deviatie) dat voor sommige snij- of ontvetoperaties nodig is, is voor alle Whizard Quantum® Trimmer een verticale handgreep verkrijgbaar.

Dankzij de verticale handgreep kan de operator het gereedschap vasthouden met de pols in een meer natuurlijke, ontspannen positie. De operator houdt tijdens het trimmen met schrapen de verticale handgreep in een meer natuurlijke positie vast. De handgreep is bovendien zo ontworpen dat de operator tussen het snijden zijn/haar greep kan lossen, wat de ergonomie verbetert.

De universele verticale handgreep is ontworpen voor vrijwel alle taken. Men kan de klemring losmaken, de verticale handgreep in de comfortabelste positie plaatsen en de ring weer vastmaken.

Zijwaartse afstelling:

- Maak de bevestigingsknop van de handgreep, de klemring, de bout en de moer los.
- Trek de handgreep en de klemring naar omlaag om de handgreep uit de spieën van het frame te verwijderen.
- Draai de klemring en de handgreep in een nieuwe positie.
- Druk voorwaartse om in de spieën van het frame te grijpen.
- Draai de klemring, de bout en de moer en de bevestigingsknop van de handgreep vast.



Afstelling van de lus van de armsteun:

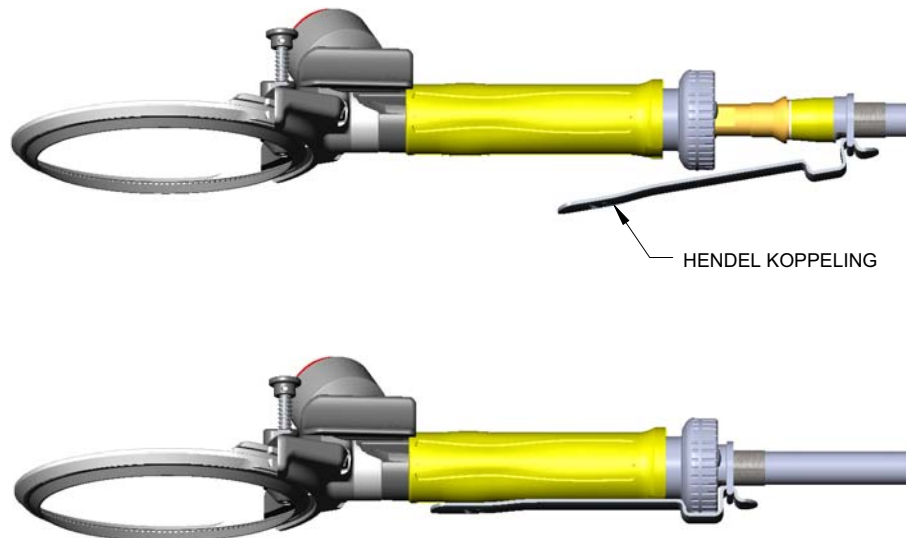
- Twee paar drukknopen maken twee afstellingen mogelijk.
- Kies de comfortabelste positie.

Raadpleeg uw regiomanager voor de prijzen en de geschiktheid van de verticale handgreep voor uw specifieke toepassing. *Zie sectie 7, Service-onderdelen om te bestellen.*

DE WHIZARD QUANTUM[®] TRIMMER AAN DE WHIZARD QUANTUM[®] DRIVELINE AANDRIJFLIJN BEVESTIGEN

De behuizing van de koppeling

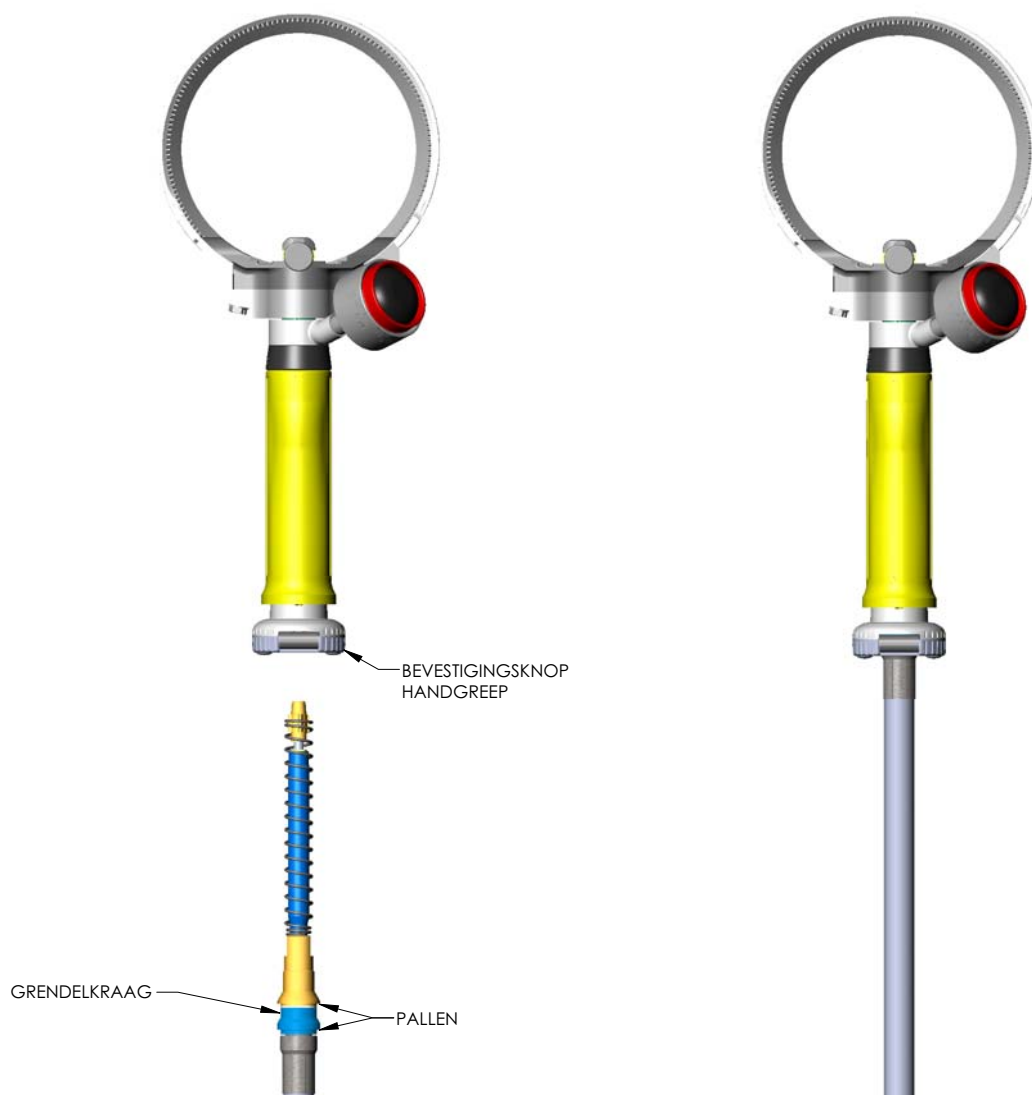
- Houd de Trimmer vast met de hand waarmee u hem zult gebruiken. Neem met de andere hand de behuizing en druk ze in het uiteinde van het gereedschap, door de bevestigingsknop van de handgreep.
- Druk de behuizing naar binnen tot de pal de behuizing vastgrijpt.
- De veiligheidshendel draait vrij rond de handgreep.
- Plaats de veiligheidshendel in de zone van de handgreep met de gleuven. Open de vingers van de hand die de Trimmer vasthoudt. Druk de behuizing naar binnen en druk de hendel met de normale werkhand in de groef van de handgreep.
- Controleer of de hendel volledig in de groef past.
- Laat de hendel los. De behuizing moet nu naar buiten komen en het mes blokkeren. De motor zal blijven werken.



DE WHIZARD QUANTUM® TRIMMER AAN DE WHIZARD QUANTUM® DRIVELINE AANDRIJFLIJN BEVESTIGEN

Modellen zonder koppeling

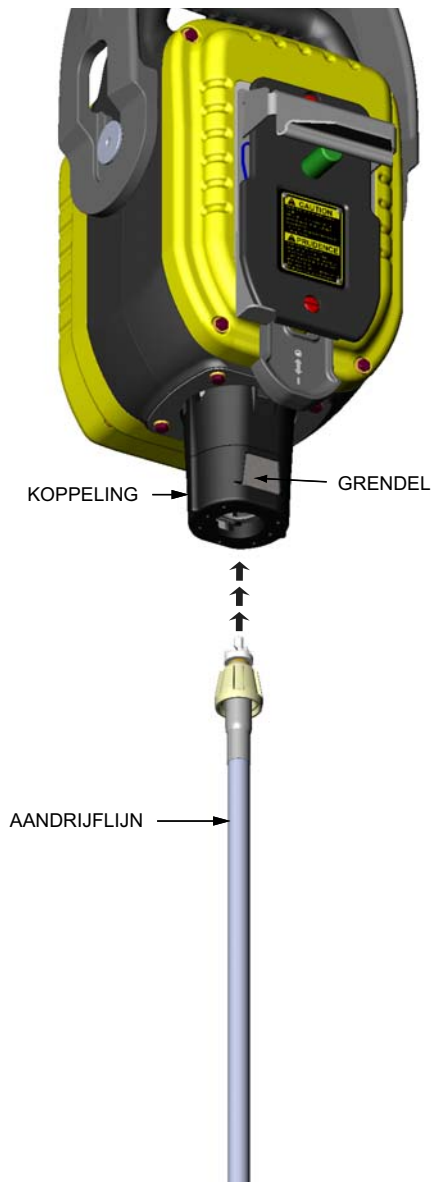
- Houd de Whizard Quantum® Trimmer in de hand die u tijdens het werk zult gebruiken.
- Neem met de andere hand de Whizard Quantum® Driveline aandrijflijn en duw ze door de knop die de handgreep vasthoudt.
- Druk op de aandrijflijn tot de twee pallen van de grendelkraag van de behuizing op hun plaats zitten. U hoort twee (2) klikjes.



DE WHIZARD QUANTUM[®] DRIVELINE AANDRIJFLIJN AAN DE WHIZARD QUANTUM[®] DRIVE BEVESTIGEN

De Whizard Quantum[®] Driveline aandrijflijn op de koppeling installeren

Plaats het juiste uiteinde van de Whizard Quantum[®] Driveline aandrijflijn in de koppeling. De aandrijflijn klikt op haar plaats wanneer ze volledig in de koppeling wordt gedrukt.



VOORBEREIDING VAN HET GEBRUIK

WAARSCHUWING



Scherpe messen kunnen snijwonden veroorzaken!

Voor een goede bescherming van de handen moet men altijd veiligheidshandschoenen dragen tijdens het gebruik van het gereedschap en het hanteren van de messen. Voor de vrije hand is een metalen veiligheidshandschoen aanbevolen.

Controleer **ALTIJD** of het mes vrij in het gereedschap kan draaien voor u het inschakelt. Als het mes niet vrij kan draaien, is het mogelijk dat het handstuk in de hand zal draaien.

Houd de handen uit de buurt van het bewegende mes!

Leg het handstuk **NOOIT** op de werkpost en hang het nooit op aan de aandrijflijn. Schakel de Whizard Quantum® Drive aandrijflijn altijd uit en plaats het handstuk in zijn houder. Leg het handstuk **NOOIT** op de werkpost en hang het nooit vrij op aan de aandrijflijn. Plaats het handstuk **NOOIT** in de houder terwijl het mes draait.

Houd het handstuk in uw werkhand. Ga in de normale werkhouding staan en beweeg het handstuk over de normale werkzone, om te controleren of de Whizard Quantum® Driveline aandrijflijn geen knikken of scherpe bochten vormt.

Schakel met uw andere hand de the Whizard Quantum® Drive aandrijflijn in door de schakelaar naar omlaag te trekken. Terwijl het mes draait, drukt u met de duim om het rubberen kapje van de smeerpot op het handstuk. Druk slechts tot een fijne laag smeermiddel op het mes verschijnt, in de tandwielzone.

Druk tijdens het dagelijkse gebruik het kapje om de 30 minuten in. Vul de smeerpot bij wanneer hij leeg is.

KENNISGEVING

Het Whizard Quantum® High Performance Grease voldoet aan de normen van de in het verleden goedgekeurde H-1 smeermiddelen voor gebruik in door de Amerikaanse federale overheid geïnspecteerde vlees- en gevogeltefabrieken. **GEBRUIK GEEN** ander smeermiddel. Het gebruik van andere smeermiddelen kan de eenheid beschadigen.

DEZE PAGINA IS OPZETTELIJK LEEG GELATEN

Sectie 4

Gebruiksaanstructies

INHOUD VAN DEZE SECTIE

Gebruiksaanstructies.....	2
Facultatieve schijfmeters voor modellen Q850, Q1850, Q1000 en Q1300.....	3
Regelbare dieptemeter voor alleen modellen Q880 (S&B), Q1880, Q1400 en Q1500.....	3
Het mes aanzetten.....	4
Messen vervangen.....	6

GEBRUIKSINSTRUCTIES

Houd het handstuk van de Whizard Quantum[®] Trimmer altijd met gestrekte duim vast. Laat het op een ontspannen, natuurlijke manier in de handpalm rusten. Iedereen moet de werkpositie kunnen kiezen die het comfortabelst aanvoelt.

De meest gebruikte beweging is een lange vegende of glijdende beweging over het te trimmen vlak. Houd het vlak van het mes zo plat mogelijk op het te trimmen vlak. Gebruik rond wervels een scheppende beweging, alsof u roomijs schept.

Gebruik een lange, snelle glijdende bewegingen op vlakke botten, zoals rugbotten of schouderbladen.

Probeer het mes tijdens het snijden **NIET** uit een snede te trekken. Laat het mes werken, zoals bij elk ander snijgereedschap. Met wat ervaring wordt het gemakkelijk om de juiste trimhoek voor de Whizard[®] Quantum[™] Trimmer te vinden.

Zoals bij elke snijgereedschap hangen uw snelheid en efficiëntie af van de scherpte van het mes.

Voor een maximale efficiëntie van het gereedschap en de operator is het aanbevolen om na elke shiftpauze scherpe messen te installeren. Het is dus aanbevolen om extra messen in voorraad te hebben. Als u bijvoorbeeld 4 Trimmer gebruikt en met 3 shifts werkt, hebt u 16 messen nodig. Op die manier is er een scherp mes voor het begin en de pauze van elke shift.

Als u deze procedure volgt, wordt het aanzetten van het mes vrijwel volledig overbodig en moeten de messen slechts eenmaal per dag geslepen worden. Slijp het mes op het einde van elke werkdag met een Whizard[®] Model 210 Universal Blade Sharpener, Whizard[®] Model 214 Blade Sharpener, of een Bettcher[®] AutoEdge. *Zie sectie 5, Het mes slijpen.*

Als de messen niet bij elke shiftpauze worden vervangen, kan aanzetten van het mes nodig zijn. *Zie sectie 4, Het mes aanzetten.*

GEBRUIKSINSTRUCTIES (VERVOLG)

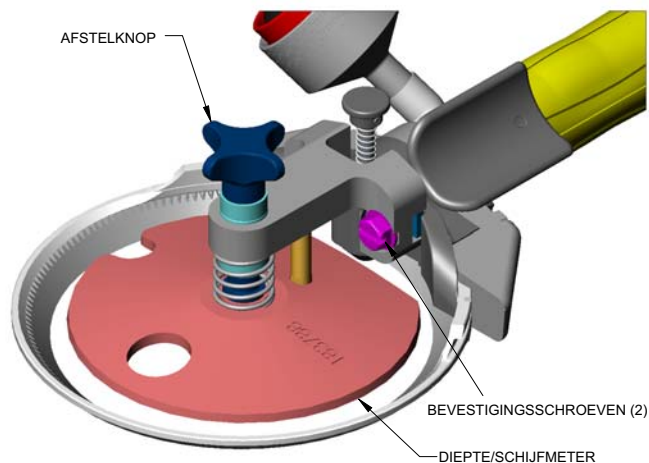
Facultatieve schijfmeters voor modellen Q850, Q1850, Q1000 en Q1300

Er zijn facultatieve regelbare schijfmeters verkrijgbaar voor de Trimmer Q1000 en Q1300. Zie sectie 7, Service-onderdelen om te bestellen.

Om de diepte af te stellen:

- Houd het handstuk met het mes naar omlaag.
- Draai de regelknop naar rechts om dikker te snijden en naar links om dunner te snijden.

OPMERKING: Draai ze niet te ver, zodat de naaf van de dieptemeter niet loskomt van de as..

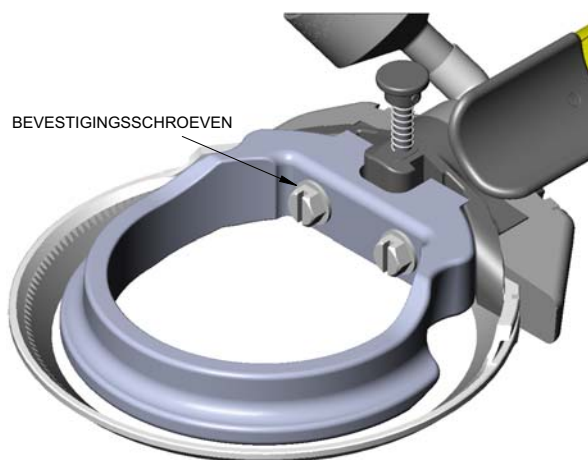


Regelbare dieptemeter voor alleen modellen Q880 (S&B), Q1880, Q1400 en Q1500

Dit gereedschap is voorzien van een verstelbare dieptemeter om de dikte van het trimmen te controleren. De dieptemeter kan ingesteld worden om tot 1/4" dik te snijden. Er is ook een instrument voor het instellen van de dieptemeter verkrijgbaar.

Om de diepte af te stellen:

- Houd het handstuk met het mes naar omlaag.
- Maak de bevestigingsschroeven aan de basis van de plastic dieptemeter los.
- Stel de meter af door hem op en neer te schuiven, tot op de gewenste hoogte.
- Draai de schroeven weer vast.



HET MES AANZETTEN

Gebruik het Whizard speciale staal telkens als u merkt dat u de rand van het mes moet opheffen om beter te snijden.

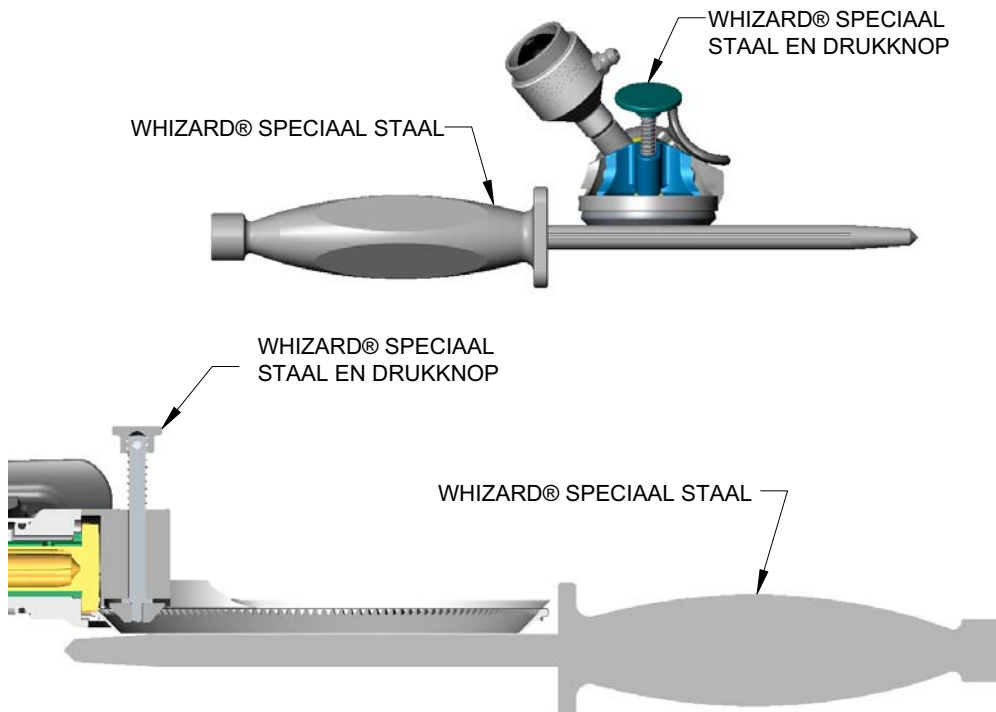
Aanzetten voor modellen Q360, Q505, Q625, Q850, Q880, Q1850, Q1880, Q1000, Q1300, Q1400 en Q1500

Gebruik het Whizard® speciale staal tegen het vlakke geslepen vlak aan de buitenzijde van het mes. Houd het aanzetstaal vlak en over de centerlijn van het mes, om afronden of rollen van de rand te voorkomen.

Zet de BINNENRAND van het mes alleen aan met het speciale aanzetgereedschap dat aan de binnendiameter van de mesbehuizing gemonteerd is. Ga als volgt te werk:

- Houd het Whizard® speciale staal aan de onderste rand van het mes en het handstuk, in de normale werkhouding en met het mes naar omlaag of weg van u gericht.
- Druk met de duim lichtjes op de drukknop van het aanzetgereedschap. Houd het aanzetgereedschap **NIET** tegen het roterende mes gedrukt maar laat het lichtjes contact maken met de rand van het mes.

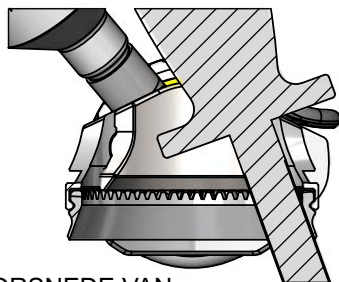
Vervang of slijp het mes als deze procedure het mes niet scherper maakt.



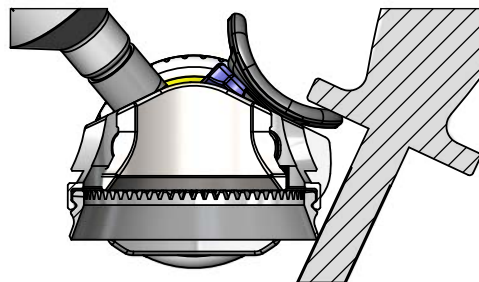
AANZETTEN (VERVOLG)

Aanzetten voor modellen Q350, Q440, Q500, Q620, Q620A, Q750

Houd het aanzetstaal tegen de bestaande hoek van de mesrand. Als u het aanzetstaal in een grotere hoek dan de in de fabriek geslepen hoek houdt, maakt het de rand rond en wordt het slijpen moeilijker.



AANZICHT IN DOORSNEDE VAN
HET SLIJPEN VAN DE BINNENRAND
VAN HET MES



AANZICHT IN DOORSNEDE
VAN HET SLIJPEN VAN DE
BUITENRAND VAN HET MES

Gebruik het staal lichtjes en ga met de laatste beweging altijd over de binnenkant van het mes.

Gebruik van de speciaal ontworpen Whizard® Edge Master aanzetstalen zal het aanzetten veel consistente maken. Raadpleeg uw vertegenwoordiger van Bettcher Industries voor meer informatie. *Zie sectie 7, Uitrusting voor het slijpen en aanzetten van messen.*

Vervang of slijp het mes als deze procedure het mes niet scherper maakt. U kunt de gebruikstijd van het mes verlengen door de Bettcher® EZ Edge slijpers te gebruiken. Met de Bettcher® EZ Edge kan de operator het mes op de werkpost slijpen. *Zie sectie 7, Uitrusting voor het slijpen en aanzetten van messen.*

De Whizard Quantum® Trimmer is zo gemaakt dat men de messen snel kan verwijderen en installeren. *Zie sectie 4, Messen vervangen.*

MESSEN VERVANGEN

WAARSCHUWING

Scherpe messen kunnen snijwonden veroorzaken!

Voor een goede bescherming van de handen moet men altijd veiligheidshandschoenen dragen tijdens het gebruik van het gereedschap en het hanteren van de messen. Voor de vrije hand is een metalen veiligheidshandschoen aanbevolen.

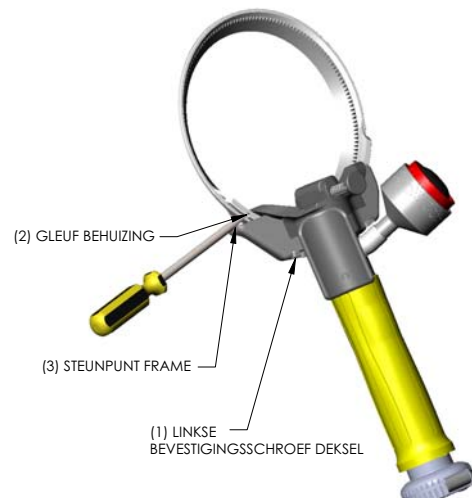
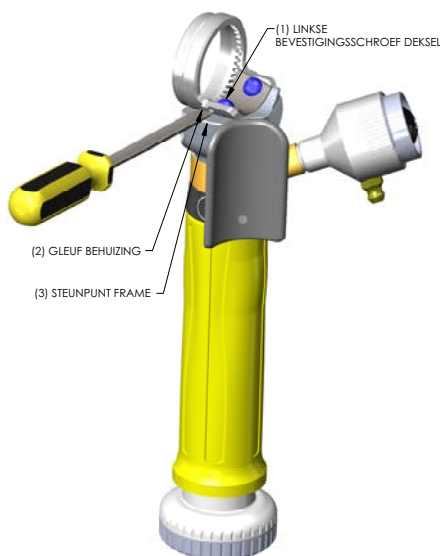
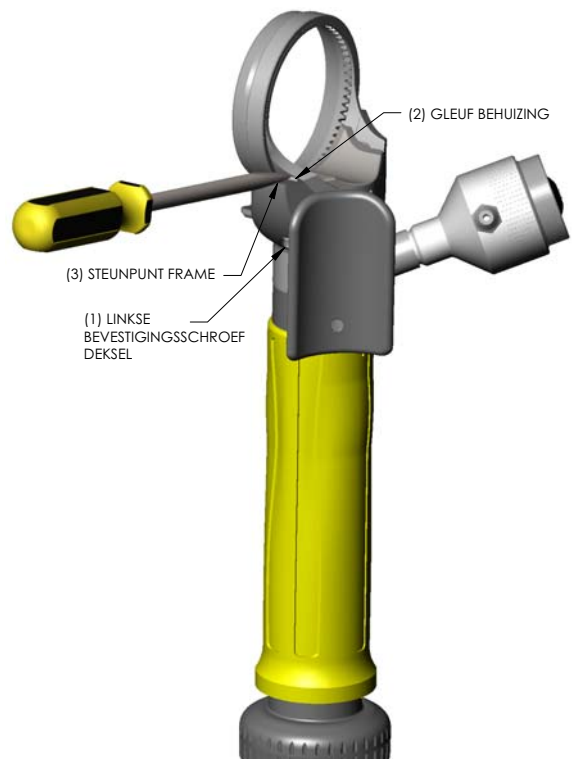
Houd de handen uit de buurt van het bewegende mes!

Het mes verwijderen

- Houd het gereedschap in uw hand.
- Maak alleen de linkse schroef van het deksel los (Item 1).
- Neem een schroevendraaier met de andere hand en schuif hem in de gleuf van de behuizing (Item 2). Gebruik het frame als steunpunt (Item 3) om de behuizing te openen. Het mes moet uit de behuizing vallen.

OPMERKING: Sommige toestellen hebben twee gleuven in de behuizing.

OPMERKING: Laat een lichte spanning op de linkse schroef, zodat de behuizing vanzelf openblijft.



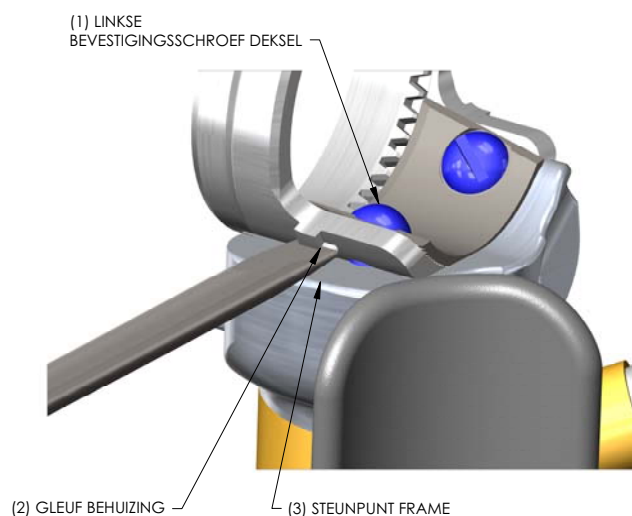
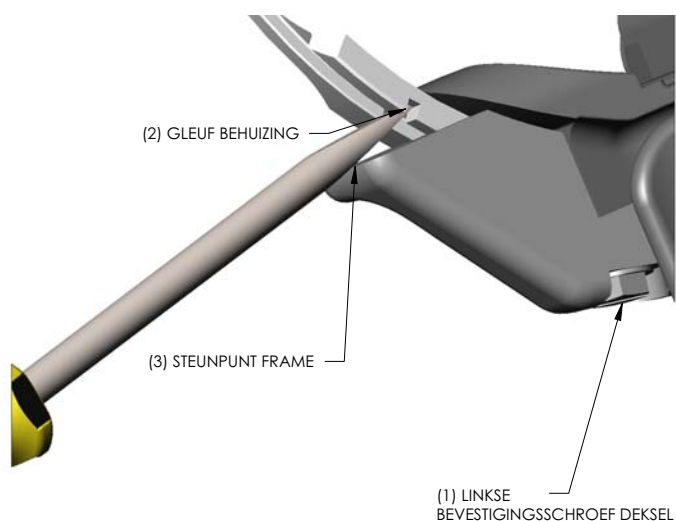
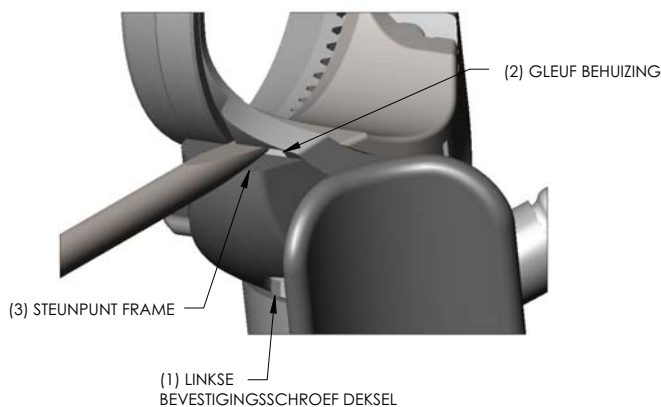
HET MES VERVANGEN (VERVOLG)

Het mes installeren

- Draai het gereedschap met de meszijde naar boven.
- Open de mesbehuizing met een schroevendraaier.

OPMERKING: Laat een lichte spanning op de linkse schroef, zodat de behuizing vanzelf openblijft.

- Plaats een nieuw mes in de behuizing.
- Maak de linkse schroef los, zodat de behuizing sluit.



HET MES VERVANGEN (VERVOLG)

Het mes installeren (vervolg)

- Stel de behuizing af op de juiste speling. Het mes moet vrij kunnen draaien, met een lichte zijwaartse beweging. Dit laat ruimte over voor het smeermiddel;

WAARSCHUWING! Controleer of het mes vrij in de behuizing kan draaien. Als het mes niet vrij kan draaien, is het mogelijk dat het handstuk in de hand zal draaien.

- Draai de schroef van het linkse deksel vast op 4 N. m. Gebruik van de Bettcher momentsleutel is aanbevolen.
- Controleer opnieuw of het mes vrij kan draaien.

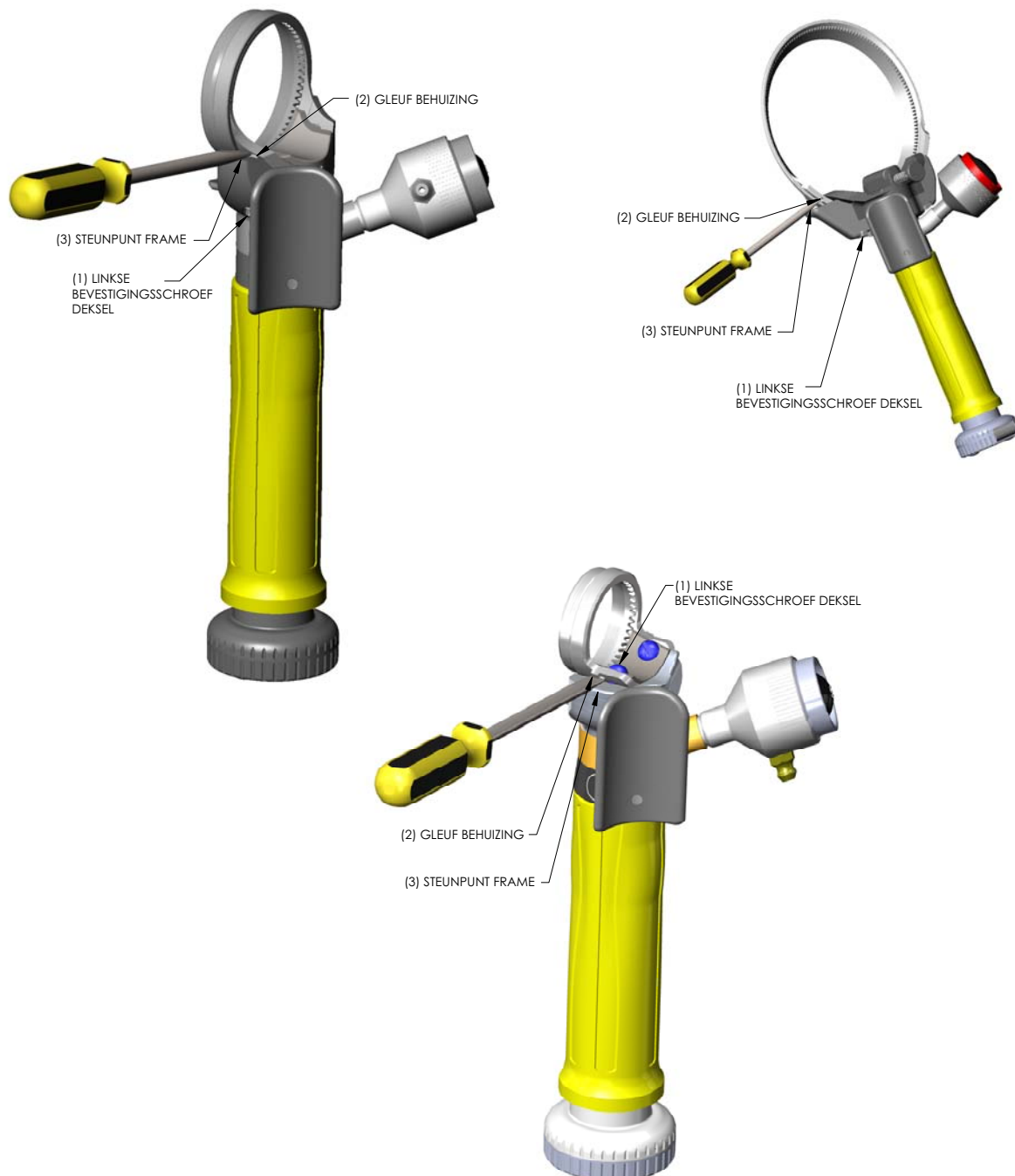
Het mes is te krap

- Als het mes niet vrij genoeg kan bewegen, moet u het afstellen door de linkse schroef los te maken en de behuizing een beetje te openen.
- Controleer of het mes vrij kan draaien en draai de linkse schroef weer vast op 4 N. m. Gebruik van de Bettcher momentsleutel is aanbevolen. *Zie sectie 7, Gereedschap.*

HET MES VERVANGEN (VERVOLG)

Het mes is te los

- Als het mes te los in de behuizing zit, kunt u het afstellen door de linkse schroef een beetje los te draaien en de behuizing lichtjes dicht te knijpen. Controleer of het mes vrij kan draaien en draai de linkse schroef weer vast op 4 N. m. Gebruik van de Bettcher® momentsleutel is aanbevolen. Zie sectie 7, *Gereedschap*.



DEZE PAGINA IS OPZETTELIJK LEEG GELATEN

Sectie 5

Onderhoud

INHOUD VAN DEZE SECTIE

De Whizard Quantum® Driveline aandrijflijn van de Whizard Quantum® Drive verwijderen.....	2
De Whizard Quantum® Trimmer van de Whizard Quantum® Driveline aandrijflijn verwijderen.	3
Modellen zonder koppeling.....	3
Modellen met koppeling.....	3
Het handstuk demonteren.....	4
Dagelijkse inspectie en onderhoud.....	8
Inspectie en vervanging van het aandrijfgedeelte.....	13
Het mes slijpen.....	15
Machinaal slijpen.....	15
Slijpen met de hand - Modellen Q360, Q505, Q625, Q850, Q880, Q1850, Q1880, Q1000, Q1300, Q1400 en Q1500.....	15
Het handstuk monteren.....	16
De facultatieve schijfmeter of dieptemeter installeren en afstellen.....	24
Facultatieve Whizard® Micro-Break handlus en afstelling.....	26
Facultatieve verticale handgreep en afstelling.....	27
Fouten opsporen en oplossen.....	28


WAARSCHUWING


Om verwondingen te voorkomen, moet u altijd het stroomsnoer verwijderen voor u afstellingen uitvoert, de machine demonteert/monteert, problemen oplost of de machine reinigt.

Schakel de Whizard Quantum® Drive aandrijflijn altijd uit en plaats het handstuk in zijn houder. Leg het handstuk nooit op het werkvlak en laat het nooit vrij aan de Whizard Quantum® Driveline aandrijflijn hangen. Plaats het handstuk nooit in de houder terwijl het mes draait.

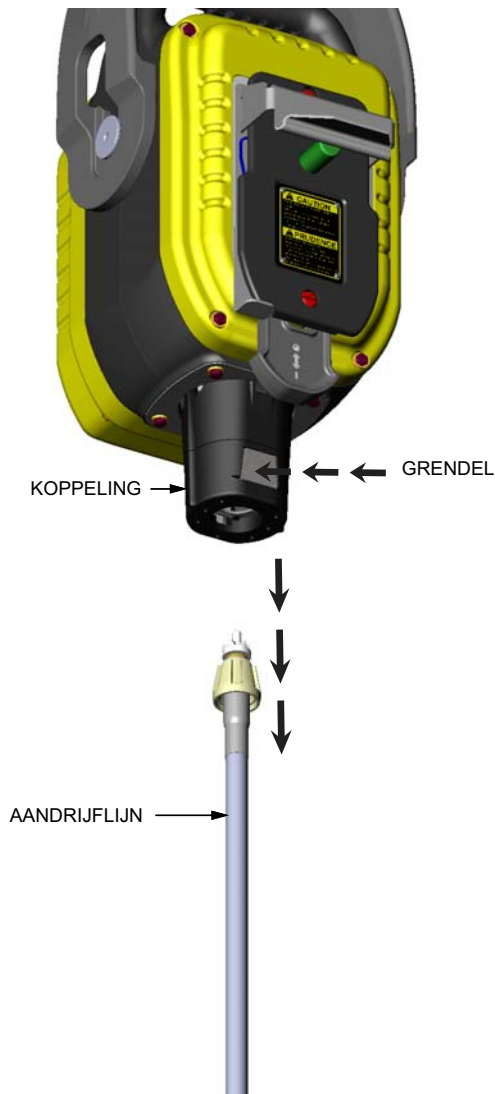
Schakel altijd de stroom uit en verwijder het gereedschap van de Whizard Quantum® Driveline aandrijflijn voor u onderhoud uitvoert.

Alle elektrische reparaties moeten worden uitgevoerd door een bevoegde elektricien of een erkende dienstverlener.

DE WHIZARD QUANTUM[®] DRIVELINE AANDRIJFLIJN VAN DE WHIZARD QUANTUM[®] DRIVE VERWIJDEREN

De Whizard Quantum[®] Driveline aandrijflijn van de koppeling verwijderen

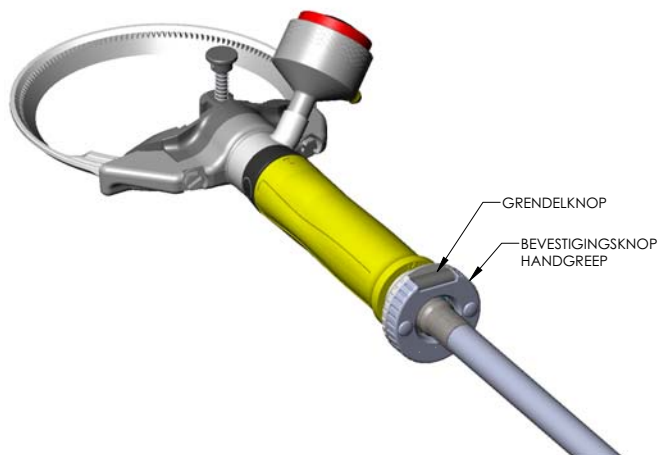
Houd de aandrijflijn vast bij haar bovenstuk, net onder de koppeling. Druk de grendel van de aandrijflijn naar binnen en trek de aandrijflijn naar omlaag uit de koppeling.



DE WHIZARD QUANTUM® TRIMMER VAN DE WHIZARD QUANTUM® DRIVELINE AANDRIJFLIJN VERWIJDEREN

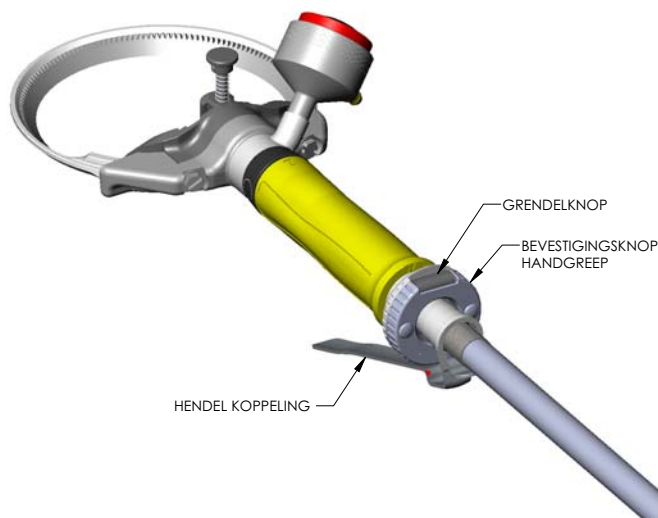
Modellen zonder koppeling

- Houd de Whizard Quantum® Trimmer in de hand die u tijdens het werk zult gebruiken.
- Druk met de andere hand op de grendelknop in de bevestigingsknop van de handgreep.
- De aandrijflijn moet uit de handgreep komen.



Modellen met koppeling

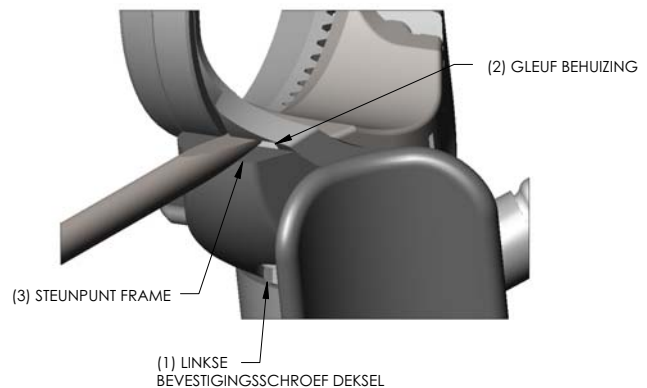
- Laat de hendel van de koppeling los. De aandrijflijn moet gedeeltelijk uit de handgreep komen.
- Druk met de andere hand op de grendelknop in de bevestigingsknop van de handgreep.
- De aandrijflijn moet uit de handgreep komen.



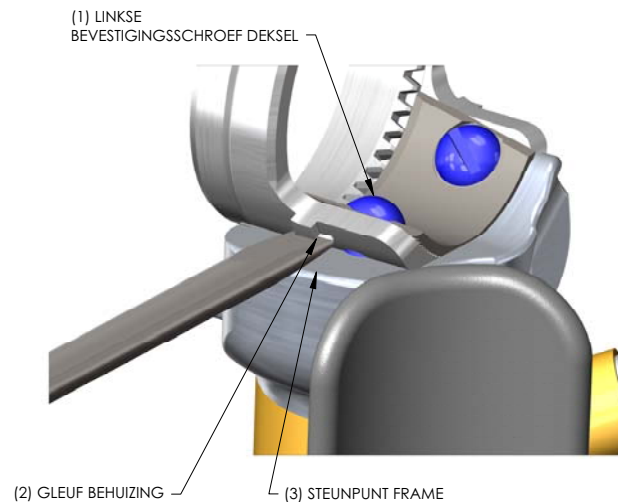
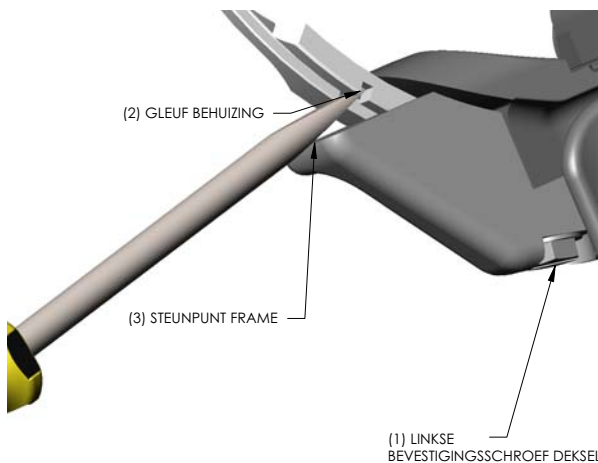
HET HANDSTUK DEMONTEREN

Het mes uit het gereedschap verwijderen

- Houd het gereedschap in uw hand.
- Maak alleen de linkse schroef van het deksel los (Item 1).
- Neem een schroevendraaier met de andere hand en schuif hem in de gleuf van de behuizing (Item 2). Gebruik het frame als steunpunt (Item 3) om de behuizing te openen. Het mes kan nu verwijderd worden.

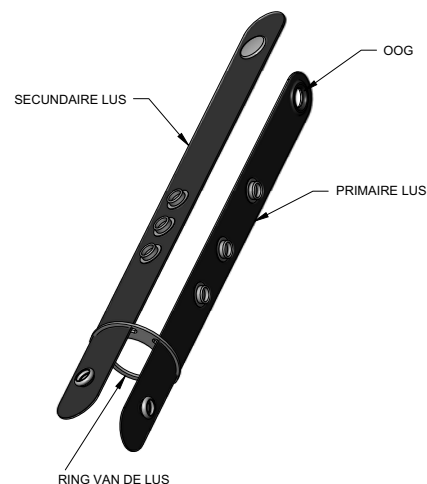


OPMERKING: Sommige toestellen hebben twee gleuven in de behuizing.



De facultatieve Whizard® Micro-Break handlussen verwijderen

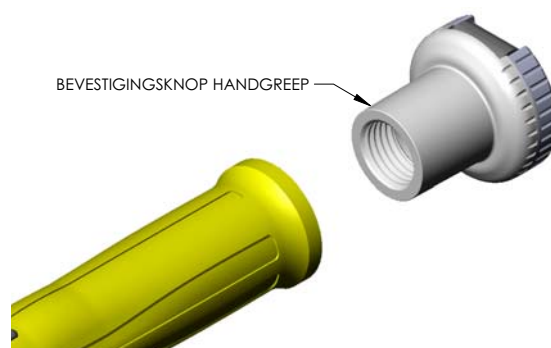
- Verwijder de smeerpot en de bevestigingsknop om de primaire en secundaire handlussen te verwijderen.



HET HANDSTUK DEMONTEREN (VERVOLG)

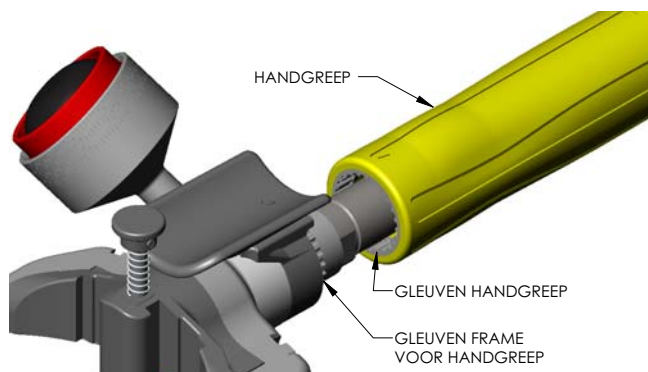
De bevestigingsknop van de handgreep verwijderen

- Draai de bevestigingsknop naar links.



De handgreep uit het gereedschap verwijderen:

- Trek de handgreep van de buis.
- Verwijder de afstandsring of de facultatieve duimsteun.
- Verwijder de smeerpot en de ring.



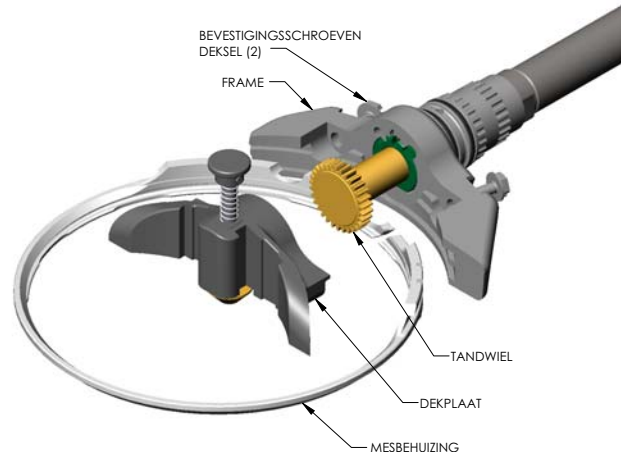
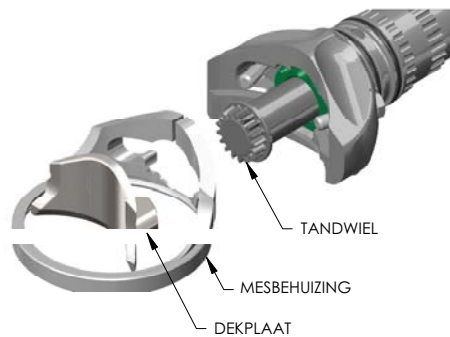
HET HANDSTUK DEMONTEREN

De mesbehuizing en afdekplaat verwijderen

- Maak de schroeven van het deksel los tot het deksel vrijkomt.

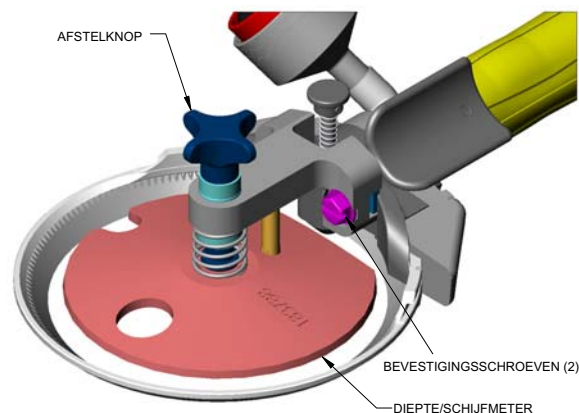
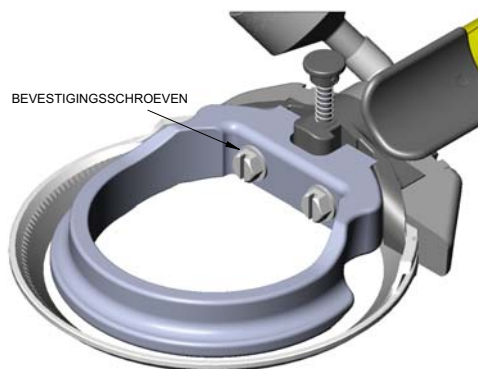
OPMERKING: *De schroeven blijven in het frame.*

- Verwijder de mesbehuizing.
- Trek het tandwiel uit het frame.



De facultatieve dieptemeter/schijfmeter van de afdekplaat verwijderen

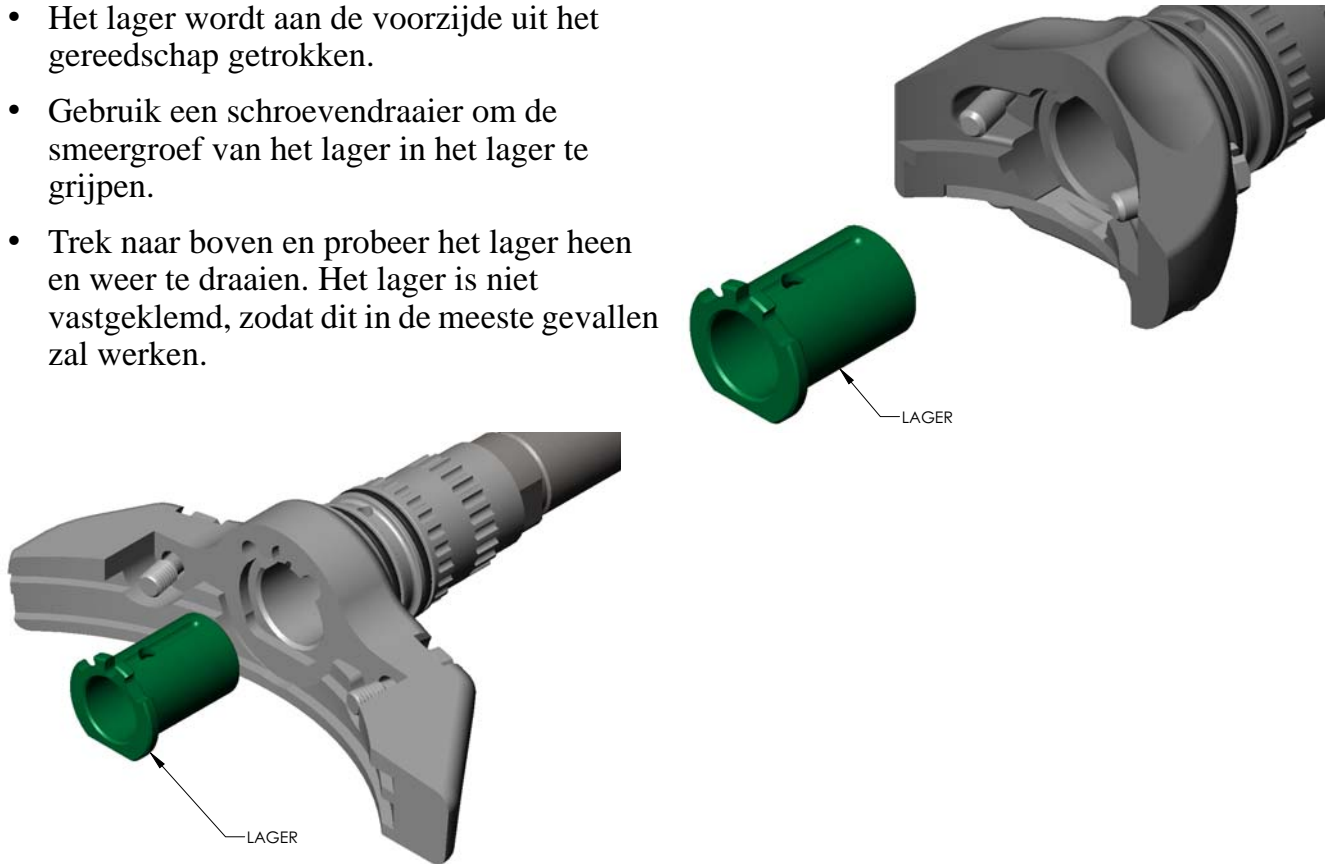
- Maak de twee bevestigingsschroeven in de dieptemeter los. De schroeven moeten niet verwijderd worden.
- Schuif de meter naar boven tot de klampen van de dieptemeter uit de groeven van het deksel komen.



HET HANDSTUK DEMONTEREN (VERVOLG)

Het lager uit het frame verwijderen

- Het lager wordt aan de voorzijde uit het gereedschap getrokken.
- Gebruik een schroevendraaier om de smeergroef van het lager in het lager te grijpen.
- Trek naar boven en probeer het lager heen en weer te draaien. Het lager is niet vastgeklemd, zodat dit in de meeste gevallen zal werken.



KENNISGEVING

Als het lager niet naar buiten komt, kan het nodig zijn een tap in het lager te plaatsen en aan de tap te trekken. In dit geval zal het lager beschadigd worden en moet u het vervangen.

Er is een lagertrekker verkrijgbaar. Bestel artikelnummer 184983.

Het handstuk is nu volledig gedemonteerd.

OPMERKING: *De schroeven van het deksel moeten normaal niet verwijderd worden. Als dat toch nodig is, draait u aan de schroef terwijl u naar omlaag trekt om de draad in het frame te krijgen.*

DAGELIJKSE INSPECTIE EN ONDERHOUD



Om goed en veilig te werken, moet u onderdelen op abnormale slijtage inspecteren. Slijtage kan trillingen veroorzaken of het gereedschap doen blokkeren.



Scherpe messen kunnen snijwonden veroorzaken!

Schakel altijd de stroom uit en verwijder het gereedschap van de Whizard Quantum® Driveline aandrijflijn voor u onderhoud uitvoert.

Stel de handgreep of de duimsteun niet af terwijl de trimmer werkt of terwijl het mes geïnstalleerd is.

Verwijder na het slijpen schurend stof volledig van het handstuk. Demonteer het gereedschap en was elk onderdeel zorgvuldig met warm sop en een borsteltje.

Zorg voor de montage dat alle onderdelen schoon zijn. Inspecteer ze op slijtage.

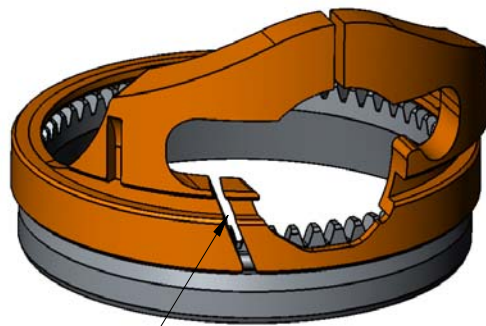
Mes

- Controleer op versleten of afgebroken tanden.
- Controleer op schade aan de snijrand.

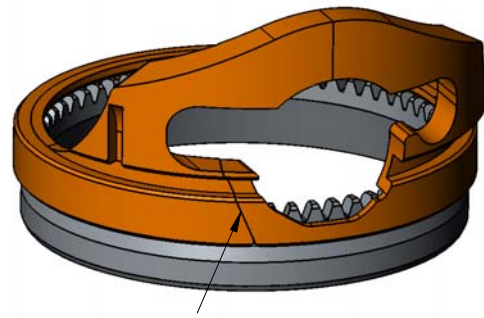
DAGELIJKSE INSPECTIE EN ONDERHOUD (VERVOLG)

Slijtage van de mesbehuizing

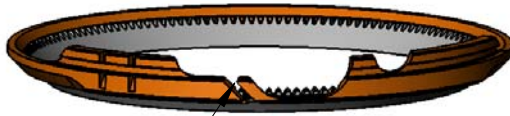
- Inspecteer de binnendiameter van de behuizing op slijtage.
- Kijk naar sporen die erop wijzen dat het mes de binnenwand van de behuizing raakt.
- Installeer een nieuw mes en kijk of de spleet van de behuizing de andere zijde raakt. Als het mes nog altijd los is, moet u de behuizing vervangen. Als u een spleet ziet, is de behuizing in orde.



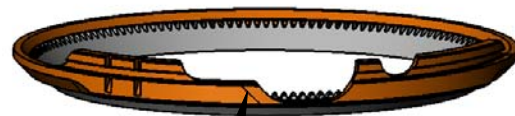
SPLEET – Behuizing



GEEN SPLEET – Behuizing
NIET aanvaardbaar



SPLEET – Behuizing
WEL aanvaardbaar



GEEN SPLEET – Behuizing
NIET aanvaardbaar

Tandwieloverbrenging

- Controleer op versleten of afgebroken tanden. Versleten tanden zijn herkenbaar aan afgeronde en scherpe punten van de tanden.

Lager

- Installeer een nieuw tandwiel en beweeg het heen en weer.
- Als het lager eivormig aanvoelt, moet het vervangen worden.
- Het lager moet na 500 uur gebruik of sneller worden vervangen.

DAGELIJKSE INSPECTIE EN ONDERHOUD (VERVOLG)

Afdekplaat

- Controleer op sporen van corrosie of slijtage.
- Les vooral op de zone die de tandwielen bedekt.
- Als de rand van het deksel versleten is en het tandwiel en de tanden van het mes zichtbaar zijn, moet het deksel worden vervangen.

Whizard® Micro-Break handlussen

- Controleer de lus op verharding en barsten.
- Als u vezels, insnijdingen of barsten ziet, moet u de lus vervangen.

Knop van de handgreep

- Controleer op barsten.
- Controleer of de spanning van de veer in de metalen knop voldoende is.
- De metalen knop moet schoon zijn en vrij kunnen bewegen.

Frame

- Controleer het oppervlak van het frame waar de behuizing gemonteerd wordt.
- Controleer op corrosie, kerven of bramen die kunnen verhinderen dat de behuizing goed past.
- Inspecteer de spie van de behuizing op schade.
- Inspecteer de O-ringen op sneden of andere schade. Vervang indien nodig.

Aanzetgereedschap - Modellen Q505, Q625, Q850, Q880, Q1850, Q1880, Q1000, Q1300, Q1400 en Q1500

- Inspecteer de toestand van de oppervlakte van het hardstaal. Als het aangetast of gebarsten is, moet het vervangen worden.
- Het aanzetgereedschap en de stang moeten vrij kunnen bewegen.
- Reinig en smeer de stang en het staal met minerale olie, zodat ze vrij kunnen bewegen en er zich geen vuil vastzet.

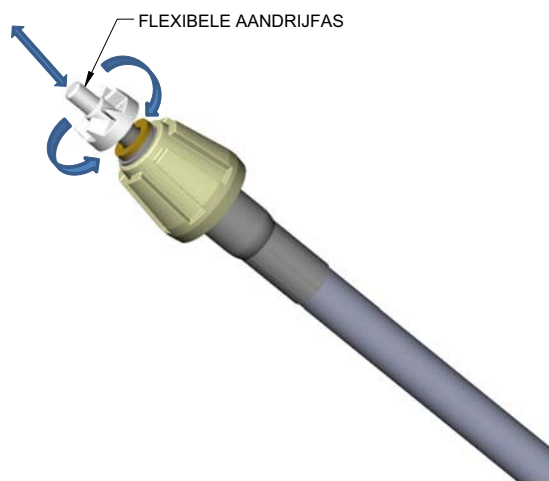
Klemmen dieptemeter / schijfmeter - Modellen Q850, Q880, Q1850, Q1880, Q1000, Q1300, Q1400 en Q1500

- Inspecteer de dieptemeter/schijfmeter op slijtage of schade.
- Zorg dat de klemmen van de dieptemeter/schijfmeter niet verbogen zijn.

DAGELIJKSE INSPECTIE EN ONDERHOUD (VERVOLG)

Whizard Quantum[®] Driveline aandrijflijn

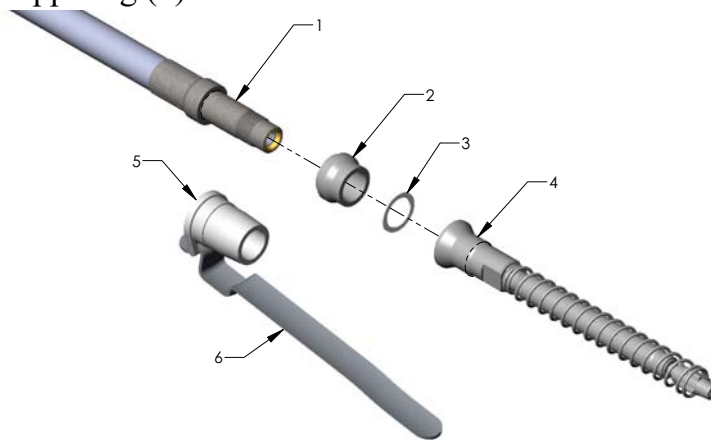
- De Whizard Quantum[®] Driveline aandrijflijn heeft een behuizing en een flexibele as die in de fabriek gesmeerd is en geen onderhoud door smering nodig heeft.
- **OPMERKING:** *De flexibele as kan niet van de behuizing worden verwijderd.*
- Inspecteer de behuizing op scheuren, barsten of andere slijtage. Als u beschadigingen ziet, moet u de Whizard Quantum[®] Driveline aandrijflijn vervangen.
- Controleer of de flexibele aandrijfvas vrij in de behuizing draait. Als hij niet vrij draait, moet u het geheel vervangen.



DAGELIJKSE INSPECTIE EN ONDERHOUD (VERVOLG)

De Whizard Quantum[®] Driveline aandrijflijn vervangen

- Als u de aandrijflijn moet vervangen, kunt u het aandrijfgedeelte bewaren en opnieuw gebruiken.
- Zet de aandrijflijn (1) in een bankschroef.
- Maak het aandrijfgedeelte (4) los door het naar links te draaien, met behulp van de vlakke uitsparingen aan het uiteinde bij de aandrijflijn.
- Verwijder de nylon sluitring (3), de klemring van de behuizing (2) of de montagekraag van de hendel (5) uit de behuizing.
- Gooi de aandrijflijn weg maar bewaar en hergebruik het aandrijfgedeelte (4), de nylon sluitring (3), de klemring van de behuizing (2) of de montagekraag van de hendel (5) en de hendel van de koppeling (6).



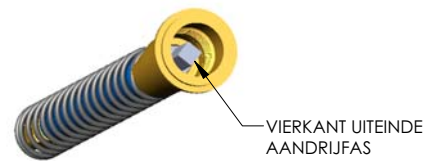
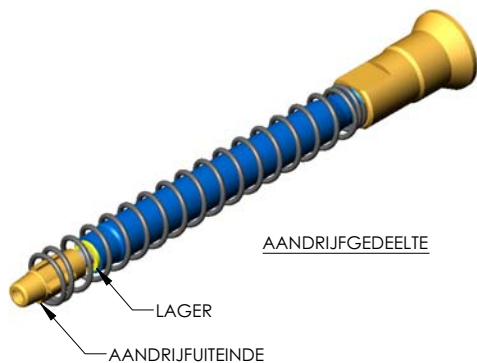
Om het aandrijfuiteinde op een nieuwe Whizard Quantum[®] Driveline aandrijflijn te monteren

- Als u de koppeling van de aandrijflijn gebruikt, plaatst u de hendel van de koppeling (6) op de montagekraag van de hendel (5).
- Schuif de klemring van de aandrijflijn (2) of de montagekraag van de hendel (5) met de hendel van de koppeling (6) op de nieuwe aandrijflijn.
- Schuif de nylon sluitring (3) op de nieuwe aandrijflijn.
- Maak de draad van de nieuwe aandrijflijn schoon en breng 2-4 druppels Loctite #222 thread locker of equivalent aan.
- Schroef het aandrijfgedeelte (4) op de nieuwe aandrijflijn. Draai met de hand vast en daarna met een sleutel, terwijl u de aandrijflijn met de hand vasthoudt. **KENNISGEVING:** Zet de nieuwe aandrijflijn **NIET** in een bankschroef en gebruik geen tang; dit zou de aandrijflijn beschadigen. De verbinding moet niet te krachtig vastgedraaid worden.

INSPECTIE EN VERVANGING VAN HET AANDRIJFGEDEELTE

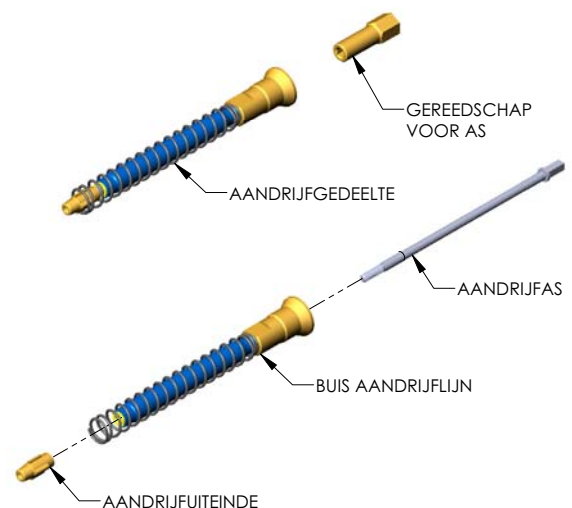
Inspectie van het aandrijfgedeelte

- Zorg dat de aandrijfjas en het uiteinde vrij kunnen draaien en vrij heen en weer kunnen schuiven.
- Controleer het lager aan het uiteinde van de buismontage op slijtage. Als de lagerflens abnormaal versleten is, moet u de buismontage vervangen.
- Inspecteer de spaangroeven van het aandrijfuiteinde. Als ze abnormaal versleten zijn, moet u het aandrijfuiteinde vervangen.
- Inspecteer het vierkante uiteinde van de aandrijfjas. Als de hoeken afgerond zijn, moet u de aandrijfjas vervangen.



Het aandrijfuiteinde en de aandrijfjas verwijderen

- Zet het gereedschap voor de aandrijfjas (Artikelnr. 101252) in een bankschroef en plaats het aandrijfgedeelte over het gereedschap, zo dat het vierkante uiteinde van de aandrijfjas in de vierkante opening van het gereedschap past.
- Trek de veer naar achter en gebruik een schroef sleutel met tandreep om het aandrijfuiteinde vast te grijpen.
- Draai het uiteinde naar RECHTS. Blijf het uiteinde naar RECHTS draaien tot het vrijkomt van de aandrijfjas.
- Trek de aandrijfjas uit de buis.



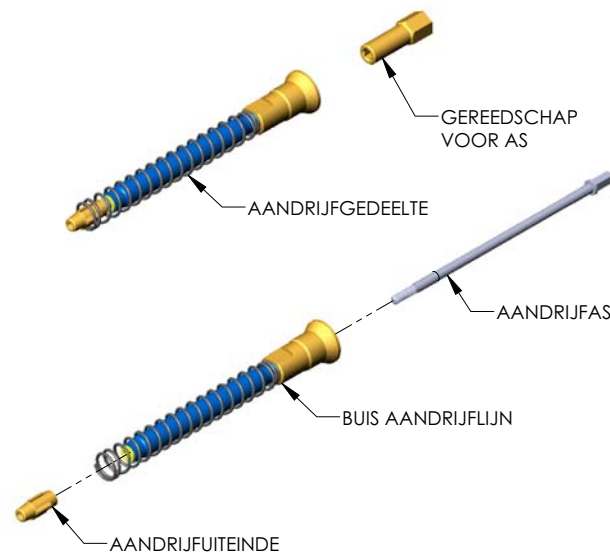
INSPECTIE EN VERVANGING VAN HET AANDRIJFGEDEELTE (VERVOLG)

Montage van het aandrijfgedeelte

KENNISGEVING

Draai uit aandrijfuiteinde niet te stevig vast. Dit zou de aandrijfjas kunnen breken.

- Breng op de 2 lagervlakken van de aandrijfjas Max-Z-lube aan.
- Plaats de aandrijfjas in de buismontage.
- Zet het gereedschap voor de aandrijfjas in een bankschroef en plaats het aandrijfgedeelte over het gereedschap, zo dat het vierkante uiteinde van de aandrijfjas in de vierkante opening van het gereedschap past.
- Maak de draad van de aandrijfjas schoon en breng 2-4 druppels hoeveelheid Loctite #222 aan.
- Trek de veer met een hand naar achter en draai uit aandrijfuiteinde op de draad, met een LINKS DRAAIENDE beweging. Draai met de hand vast tot u niet verder kunt.
- Breng met een schroef sleutel met tandreep een klein draaimoment aan (max. 25 in-lbs) om het uiteinde goed vast te zetten.



HET MES SLIJPEN



Scherpe messen kunnen snijwonden veroorzaken!

Voor een goede bescherming van de handen moet men altijd veiligheidshandschoenen dragen tijdens het gebruik van het gereedschap en het hanteren van de messen.

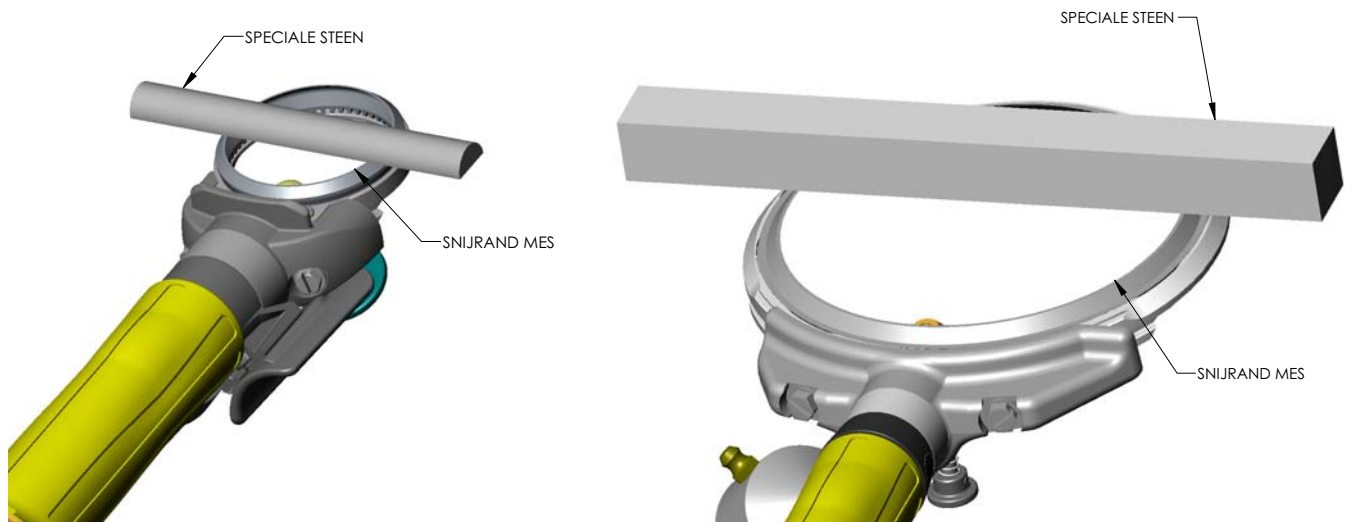
Verwijder na het slijpen schurend stof volledig van het handstuk. Demonteer het gereedschap en was elk onderdeel zorgvuldig met warm sop en een borsteltje.

Machinaal slijpen

Slijp het mes op het einde van elke werkdag met een Whizard® Model 210 Universal Blade Sharpener, Whizard® Model 214 Blade Sharpener, of een Bettcher® AutoEdge. Maak eerst het mes schoon om alle vet of vleesresten te verwijderen die de steen zouden kunnen bedekken en zijn effectiviteit sterk zouden verminderen. Als de steen vuil wordt, schrobt u hem af met heet sop.

Slijpen met de hand - Modellen Q360, Q505, Q625, Q850, Q880, Q1850, Q1880, Q1000, Q1300, Q1400 en Q1500

Terwijl de motor draait, houdt u de platte kant van de steen tegen de buitenzijde van het mes, zoals op de illustratie. Terwijl de motor draait, houdt u de platte kant van de steen tegen de buitenzijde van het mes, zoals op de illustratie.



Gebruik het Whizard® speciale staal om het slijpen af te werken. *Zie sectie 4, Het mes aanzetten.*

HET HANDSTUK MONTEREN

WAARSCHUWING

Scherpe messen kunnen snijwonden veroorzaken!

Voor een goede bescherming van de handen moet men altijd veiligheidshandschoenen dragen tijdens het gebruik van het gereedschap en het hanteren van de messen. Voor de vrije hand is een metalen veiligheidshandschoen aanbevolen.

Houd de handen uit de buurt van het bewegende mes!

WAARSCHUWING

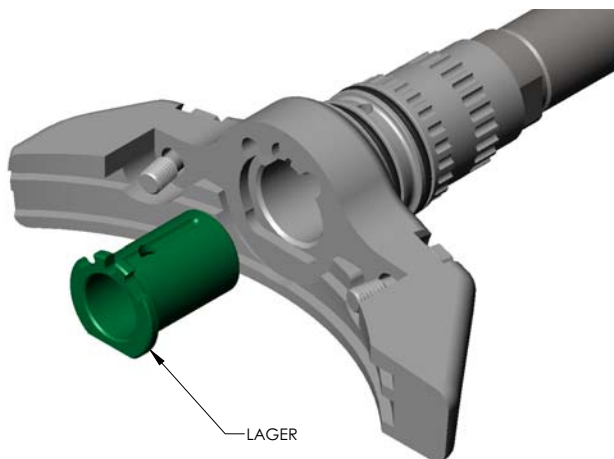
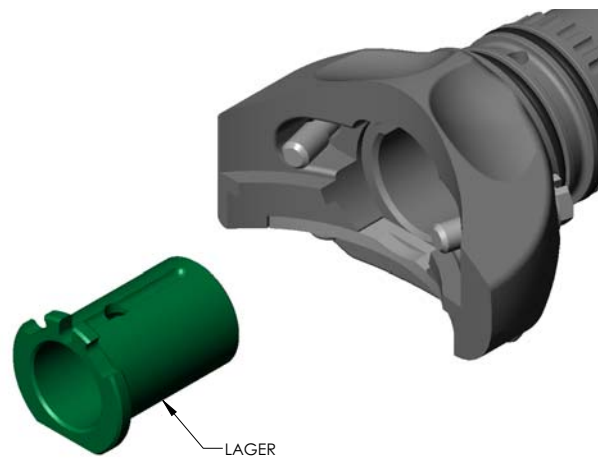
Om goed en veilig te werken, moet u onderdelen op abnormale slijtage inspecteren. Slijtage kan trillingen veroorzaken of het gereedschap doen blokkeren. Zorg voor de montage dat alle onderdelen schoon zijn. Inspecteer ze op slijtage.

Installatie van het lager van het handstuk

- Schuif het lager van het handstuk in de boring van het frame en lijn het vlakke deel van het lager uit op het vlakke deel van het frame.
- Het lager moet met een minimum aan inspanning geplaatst kunnen worden, zonder drukken.

KENNISGEVING

GEbruik GEEN kracht. Als het lager niet naar binnen schuift, moet u het frame en het lager op beschadigingen of vuil controleren.



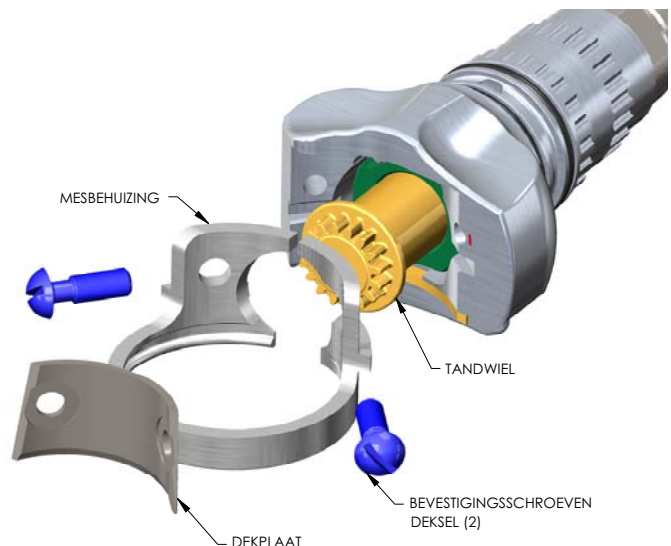
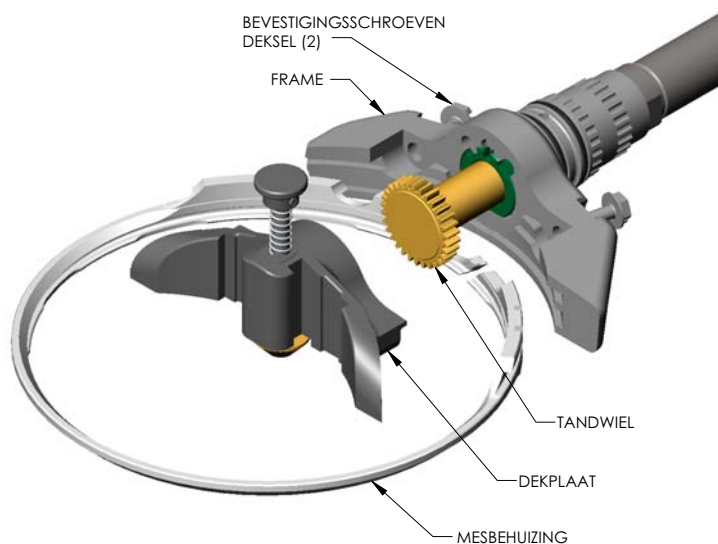
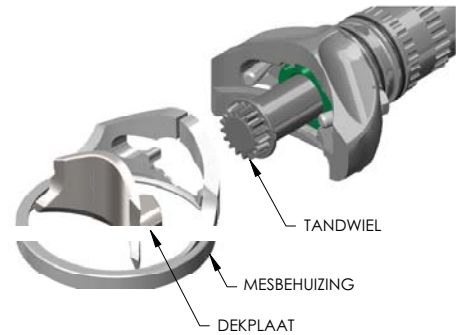
HET HANDSTUK MONTEREN (VERVOLG)

Installatie van het tandwiel

- Het tandwiel moet los in het lager passen.

De mesbehuizing en afdekplaat installeren

- Plaats de mesbehuizing op het frame en breng de afdekplaat aan.
- Houd de plaat goed tegen de behuizing en het frame gedrukt en draai de twee schroeven in.
- Draai de schroeven lichtjes aan.



HET HANDSTUK MONTEREN (VERVOLG)

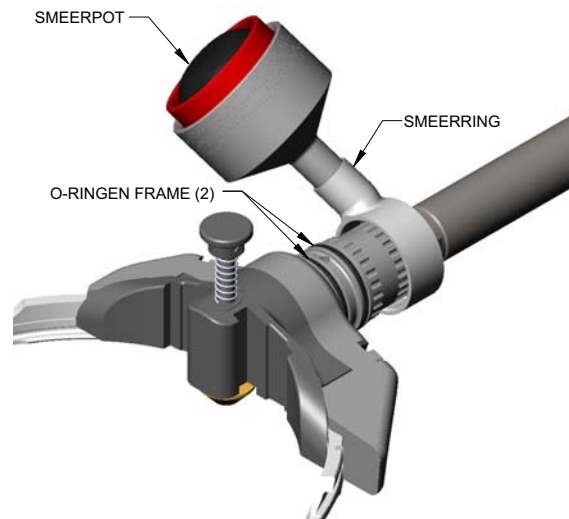
Smeerpot en smeerring

- Neem de Whizard® Trimmer op.
- Neem de smeerpot en de ring. Breng een kleine hoeveelheid Whizard Quantum® High Performance Grease aan op de O-ringen van het frame.
- Installeer de smeerring met een draaiende beweging op het frame, over de O-ringen.

KENNISGEVING

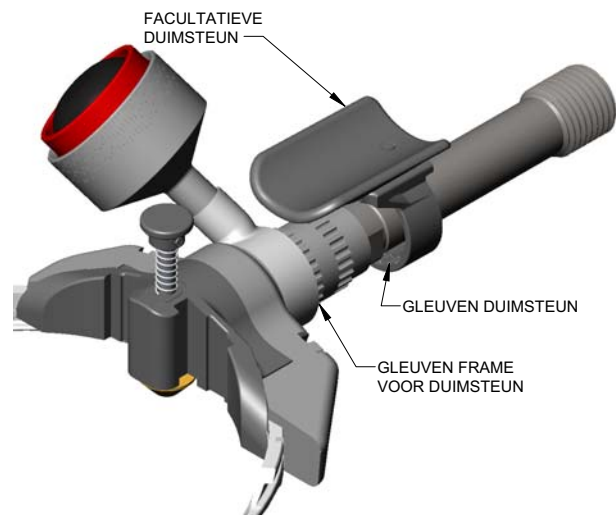
Druk de O-ringen niet uit hun groeven, ze zouden geklemd en beschadigd kunnen raken.

- Draai de smeerpot in de gewenste positie.



Facultatieve duimsteun

- Neem een afstandsring of de facultatieve duimsteun
- Als de facultatieve duimsteun wordt gebruikt, lijnt u de spieën van de steun uit op de spieën van het frame.
- De facultatieve duimsteun moet zich tegenover de smeerpot bevinden.

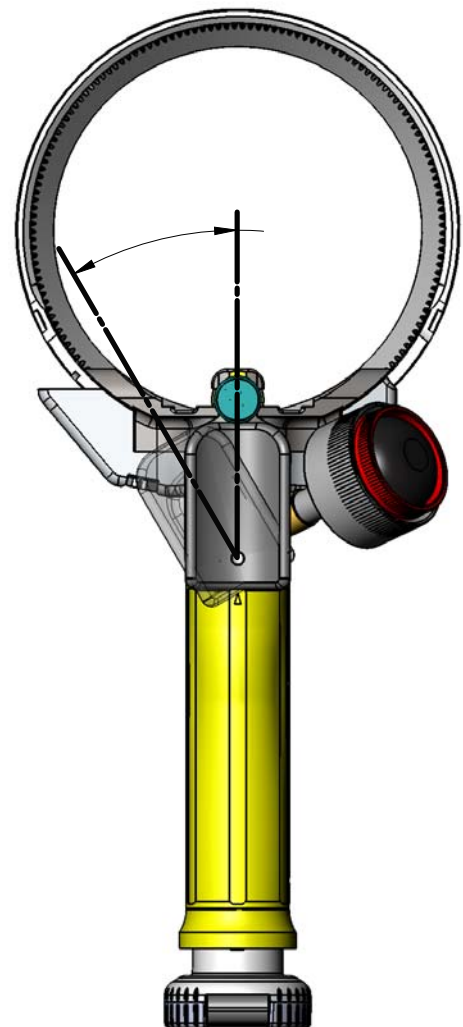
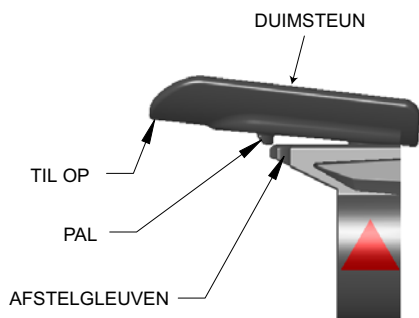


HET HANDSTUK MONTEREN (VERVOLG)

De hoek van de duimsteun aanpassen

- Til de voorzijde van de duimsteun op tot de pal uit de uitsparing onderaan de duimsteun komt.
- Draai de duimsteun in een nieuwe positie.
- Druk de duimsteun naar omlaag tot de pal in een nieuwe uitsparing past.

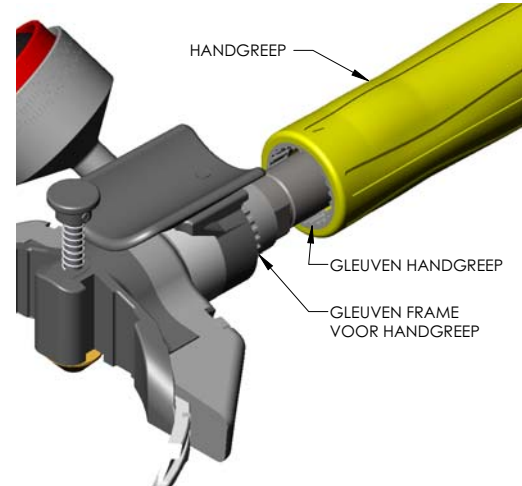
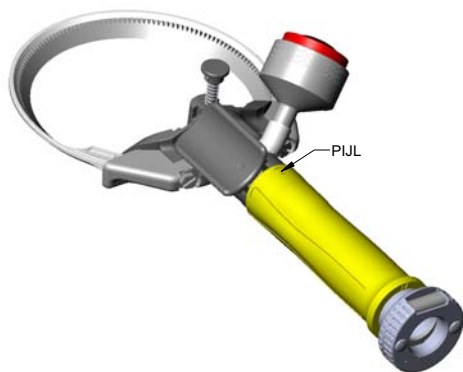
OPMERKING: Het kan nodig zijn dat u de smeerpot in een nieuwe positie draait, om de duimsteun in de gewenste stand te plaatsen.



HET HANDSTUK MONTEREN (VERVOLG)

Handgreep

- Neem een handgreep terwijl u de trimmer vasthoudt.
- Druk de handgreep stevig naar de onderzijde van de afstandsring of de facultatieve duimsteun. Breng de spie van de handgreep in lijn met de spieën aan de voorzijde van de buis.
- Voor de eerste afstelling moet de pijl op de handgreep bovenaan komen, zoals op de illustratie.

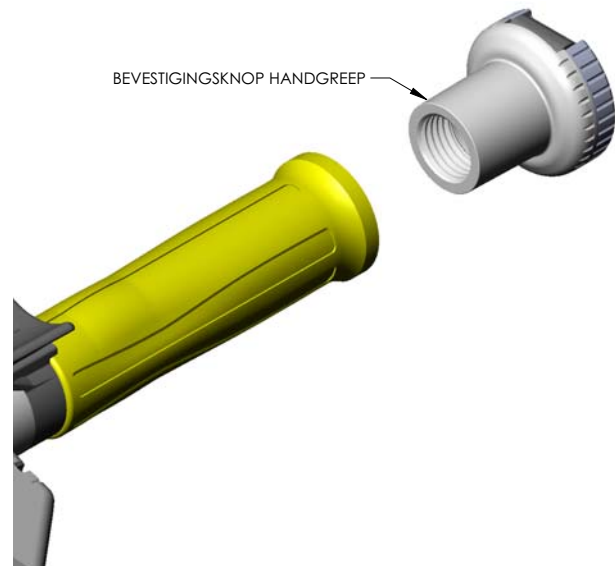


OPMERKING: De handgreep kan aangepast worden aan de operator en de werkpost door hem weg te trekken van het frame en naar een andere reeks nokken van de buis te verplaatsen.

- Draai de bevestigingsknop van de handgreep vast door ze naar rechts te draaien.

KENNISGEVING

Draai goed aan maar gebruik niet te veel kracht, om de handgreep niet te beschadigen.



HET HANDSTUK MONTEREN (VERVOLG)

Het mes installeren



Scherpe messen kunnen snijwonden veroorzaken!

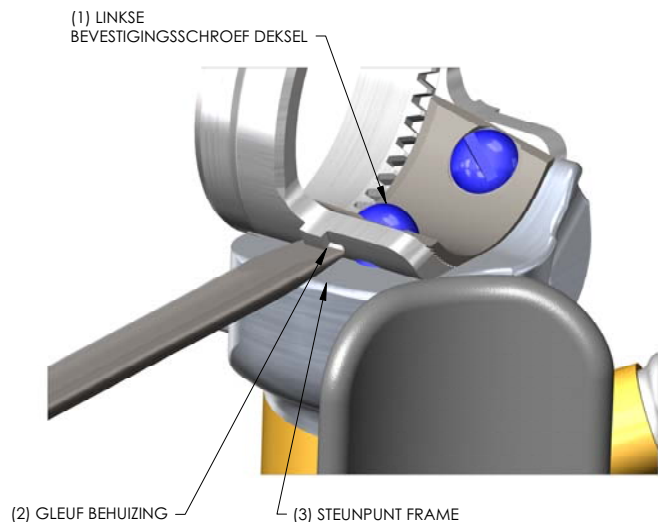
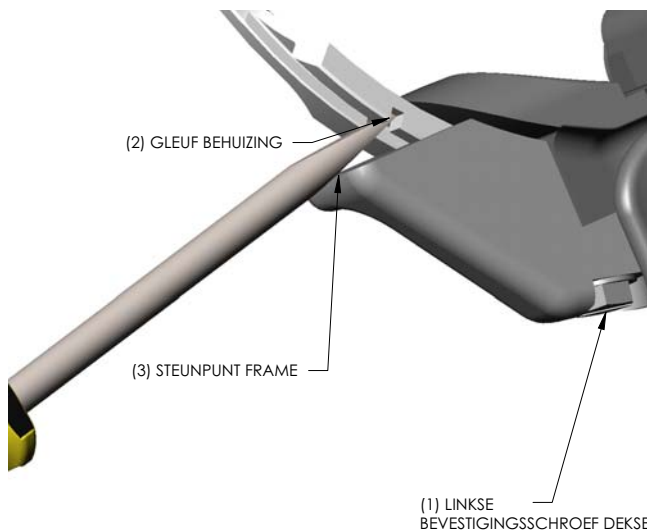
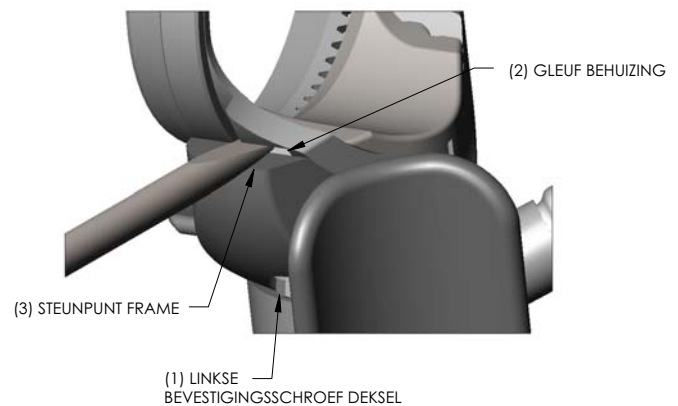
Voor een goede bescherming van de handen moet men altijd veiligheidshandschoenen dragen tijdens het gebruik van het gereedschap en het hanteren van de messen. Voor de vrije hand is een metalen veiligheidshandschoen aanbevolen.

Controleer of het mes vrij in de behuizing kan draaien. Als het mes niet vrij kan draaien, is het mogelijk dat het handstuk in de hand zal draaien.

- Draai het gereedschap met de meszijde naar boven.
- Open de mesbehuizing met een schroevendraaier.

OPMERKING: Laat een lichte spanning op de linkse schroef, zodat de behuizing vanzelf openblijft.

- Plaats een nieuw mes in de behuizing.
- Maak de linkse schroef los, zodat de behuizing sluit.



HET HANDSTUK MONTEREN (VERVOLG)

Het mes installeren (vervolg)

- Stel de behuizing af op de juiste speling. Het mes moet vrij kunnen draaien, met een lichte zijwaartse beweging. Dit laat ruimte over voor het smeermiddel;

WAARSCHUWING! Controleer of het mes vrij in de behuizing kan draaien. Als het mes niet vrij kan draaien, is het mogelijk dat het handstuk in de hand zal draaien.

- Draai de schroef van het linkse deksel vast op 4 N. m. Gebruik van de Bettcher momentsleutel is aanbevolen. *Zie sectie 7, Gereedschap.*
- Controleer opnieuw of het mes vrij kan draaien.

Het mes is te krap

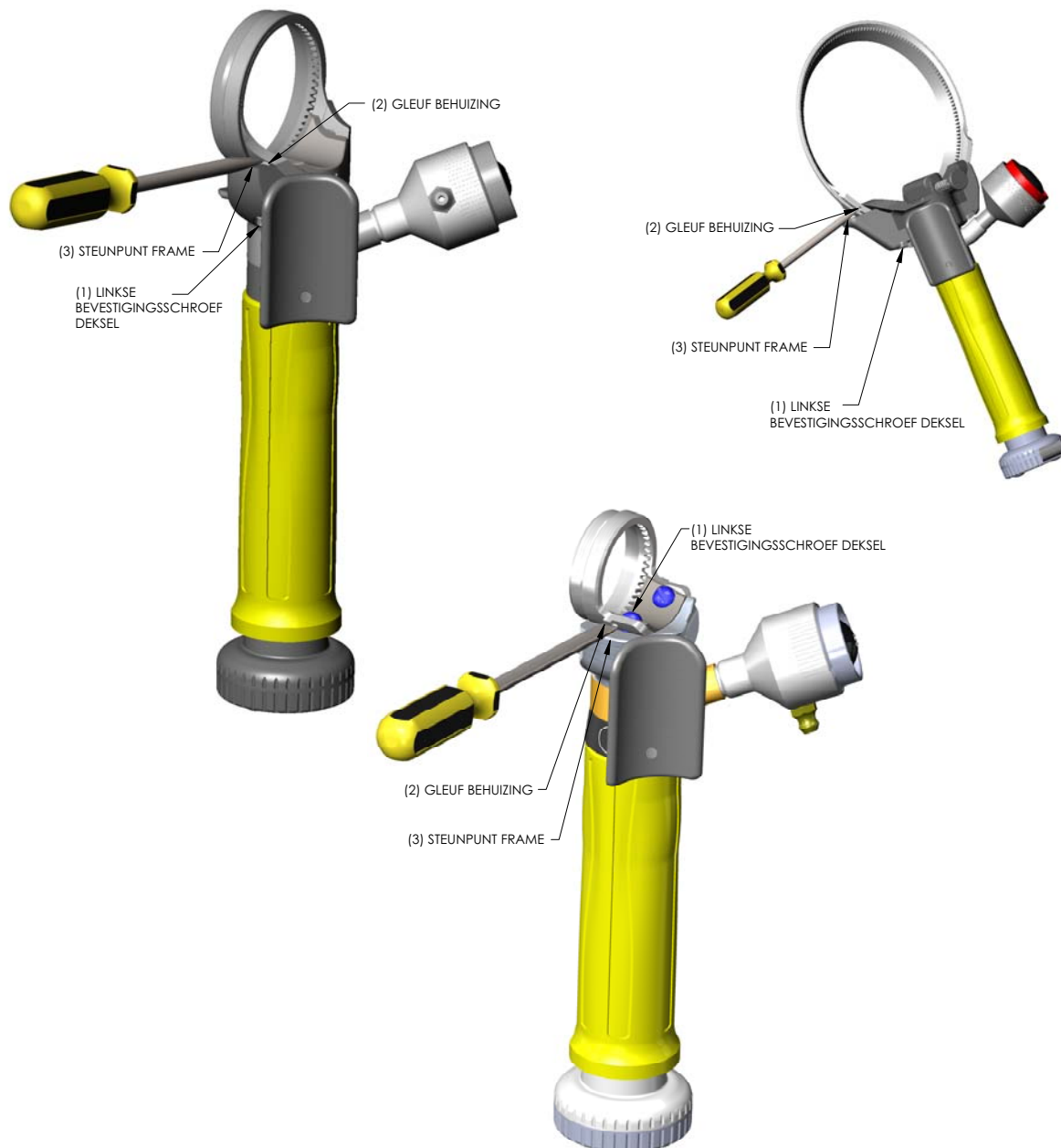
- Als het mes niet vrij genoeg kan bewegen, moet u het afstellen door de linkse schroef los te maken en de behuizing een beetje te openen.
- Controleer of het mes vrij kan draaien en draai de linkse schroef weer vast op 4 N. m. Gebruik van de Bettcher[®] momentsleutel is aanbevolen. *Zie sectie 7, Gereedschap.*

HET HANDSTUK MONTEREN (VERVOLG)

Het mes installeren (vervolg)

Het mes is te los

- Als het mes te los in de behuizing zit, kunt u het afstellen door de linkse schroef een beetje los te draaien en de behuizing lichtjes dicht te knijpen. Controleer of het mes vrij kan draaien en draai de linkse schroef weer vast op 4 N. m. Gebruik van de Bettcher® momentsleutel is aanbevolen. *Zie sectie 7, Gereedschap.*

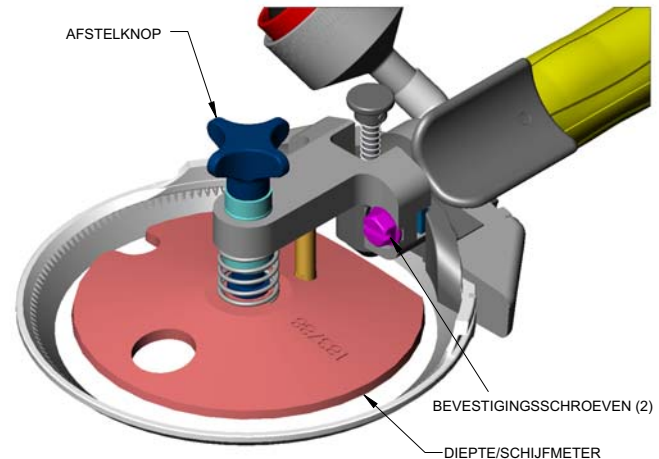


DE FACULTATIEVE SCHIJFMETER OF DIEPTEMETER INSTALLEREN EN AFSTELLEN

Facultatieve schijfmeters voor modellen Q850, Q1850, Q1000 en Q1300

Er zijn facultatieve regelbare schijfmeters verkrijgbaar voor de Trimmer Q850, Q1850, Q1000 en Q1300. Zie sectie 7, *Service-onderdelen om te bestellen*.

- Schuif de schijfmeter naar omlaag tot de klampen van de schijfmeter in de groeven van het deksel passen.
- De definitieve hoogte kan pas na de installatie van het mes ingesteld worden..
- Draai de twee schroeven vast.



Afstelling

- Houd het handstuk met het mes naar omlaag.
- Draai de regelknop naar rechts om dikker te snijden en naar links om dunner te snijden.

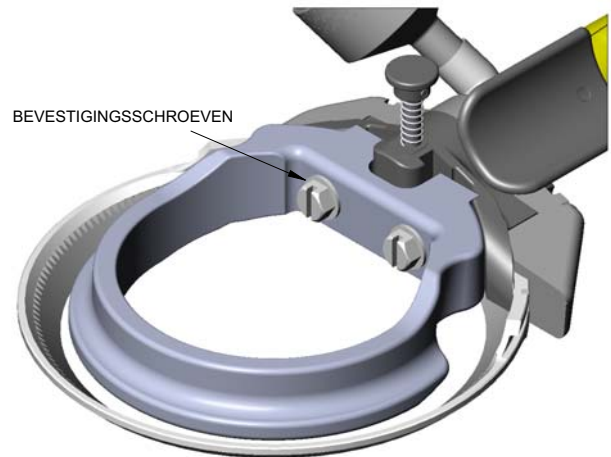
OPMERKING: *Draai ze niet te ver, zodat de naaf van de dieptemeter niet loskomt van de as..*

DE FACULTATIEVE SCHIJFMETER OF DIEPTEMETER INSTALLEREN EN AFSTELLEN (VERVOLG)

Regelbare dieptemeter voor alleen modellen Q880 (B&S), Q1880, Q1400 en Q1500

Dit gereedschap is voorzien van een verstelbare dieptemeter om de dikte van het trimmen te controleren. De dieptemeter kan ingesteld worden om tot 1/4" dik te snijden. Er is ook een instrument voor het instellen van de dieptemeter verkrijgbaar.

- Schuif de schijfmeter naar omlaag tot de klampen van de schijfmeter in de groeven van het deksel passen.
- De definitieve hoogte kan pas na de installatie van het mes ingesteld worden..
- Draai de twee schroeven vast.



Afstelling

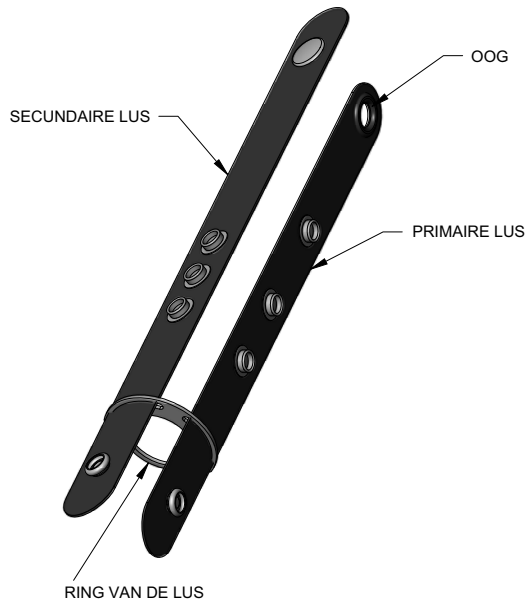
- Houd het handstuk met het mes naar omlaag.
- Maak de bevestigingsschroeven aan de basis van de plastic dieptemeter los.
- Stel de meter af door hem op en neer te schuiven, tot op de gewenste hoogte.
- Draai de schroeven weer vast.

FACULTATIEVE WHIZARD® MICRO-BREAK HANDLUS EN AFSTELLING

De Micro-Break handlus van de Whizard® is ontworpen om de gebruiker de mogelijkheid te geven de vingers tussen de werkcyclussen te ontspannen zonder de controle over de Trimmer te verliezen. Dit werkt gemakkelijker en kan de risico's van overbelasting beperken.

De Whizard® Micro-Break handlus wordt geleverd met een primaire en een secundaire lus. De lussen kunnen voor het comfort worden aangepast door met behulp van de druksluiting de lengte af te stellen. Als de secundaire lus niet nodig is, kan ze van de ring worden verwijderd door ze af te snijden.

OPMERKING: De primaire lus bevat het oog en wordt over de draad van de smeerpot geschoven.



- Verwijder de smeerpot en de bevestigingsknop van het gereedschap.
- Terwijl de bevestigingsknop van de handgreep verwijderd is, plaatst u de ring van de lus over de bevestigingsknop.
- Schroef de knop van de handgreep vast.

KENNISGEVING

Draai goed aan maar gebruik niet te veel kracht, om de handgreep niet te beschadigen.

- Plaats het oog van de primaire lus over de draad van de smeerpot.
- Draai de smeerpot op de smeerring.
- Stel de lus af met behulp van de drukknopen op de lus.
- Breng het losse uiteinde van de secundaire lus over het gereedschap en druk het zo dicht mogelijk bij het oog van de primaire lus vast.

FACULTATIEVE VERTICALE HANDGREEP EN AFSTELLING

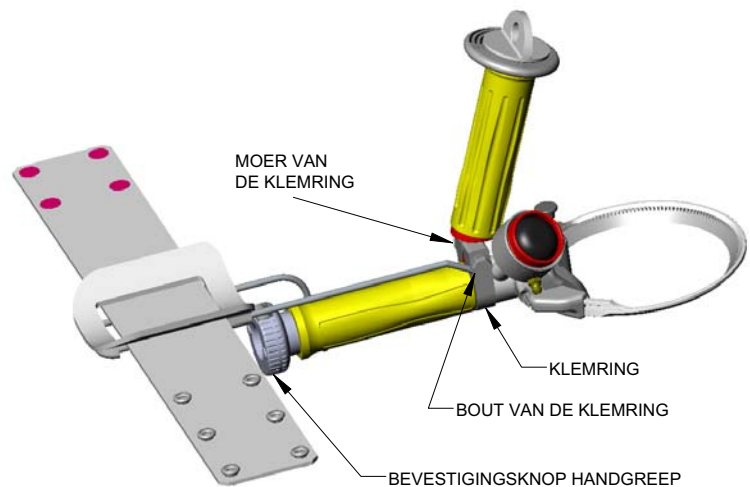
Om het risico te beperken van cumulatieve traumatische aandoeningen van de pols door het excessief buigen (ulnaire deviatie) dat voor sommige snij- of ontvetoperaties nodig is, is voor alle Whizard Quantum[®] Trimmer een verticale handgreep verkrijgbaar.

Dankzij de verticale handgreep kan de operator het gereedschap vasthouden met de pols in een meer natuurlijke, ontspannen positie. De operator houdt tijdens het trimmen met schrapen de verticale handgreep in een meer natuurlijke positie vast. De handgreep is bovendien zo ontworpen dat de operator tussen het snijden zijn/haar greep kan lossen, wat de ergonomie verbetert.

De universele verticale handgreep is ontworpen voor vrijwel alle taken. Men kan de klemring losmaken, de verticale handgreep in de comfortabelste positie plaatsen en de ring weer vastmaken.

Zijwaartse afstelling:

- Maak de bevestigingsknop van de handgreep, de klemring, de bout en de moer los.
- Trek de handgreep en de klemring naar omlaag om de handgreep uit de spieën van het frame te verwijderen.
- Draai de klemring en de handgreep in een nieuwe positie.
- Druk voorwaartse om in de spieën van het frame te grijpen.
- Draai de klemring en de bevestigingsknop van de handgreep vast.



Afstelling van de lus van de armsteun:

- Twee paar drukknopen maken twee afstellingen mogelijk.
- Kies de comfortabelste positie.

FOUTEN OPSPOREN EN OPLOSSEN

PROBLEEM	WAARSCHIJNLIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Handstuk trilt	Boring aan binnenzijde frame uitgesleten.	Vervang het frame.
	Lager van het handstuk versleten.	Vervang.
	Tandwieloverbrenging versleten.	Vervang.
	Tandwielen van mes of overbrenging versleten.	Vervang.
	Mes te los in de behuizing.	Stel de behuizing af. Als dit het probleem niet oplost, nieuw mes proberen.
	Mes te vast in de behuizing.	Stel de behuizing af.
	Whizard Quantum® Driveline aandrijflijn is versleten.	Vervang.
Handstuk wordt warm	Tandwiel te vast in lager handstuk.	Verwijder corrosie van het lager en smeer.
	Mes te vast in de behuizing.	Stel de behuizing af.
	Lager handstuk verkeerd geïnstalleerd (geen speling tussen voorzijde tandwieloverbrenging en behuizing), veroorzaakt mechanische blokkering.	Installeer het lager correct. Als het handstuk van de Whizard Quantum® Driveline aandrijflijn verwijderd is, moet u het mes vrij met de hand kunnen draaien
Snelle slijtage of breuk van de Whizard Quantum® aandrijflijn	Mechanische blokkering in handstuk.	Als het handstuk van de as verwijderd is, moet het mes vrij met de hand kunnen draaien. Corrigeer mechanische blokkering
	Whizard Quantum® aandrijfunit niet op de juiste hoogte of locatie geïnstalleerd.	Installeer volgens de instructies in de handleiding van de Whizard Quantum® Driveline aandrijfunit.

FOUTEN OPSPOREN EN OPLOSSEN (VERVOLG)

PROBLEEM	WAARSCHIJNLIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Bos mes	Slecht geslepen messen leiden tot productieverlies, meer slijtage van onderdelen en vermoeidheid van de operator.	Slijp bij voorkeur met een Whizard® Model 210 Universal Blade Sharpener, of Bettcher® AutoEdge. Messen kunnen ook met de hand worden geslepen.
	Mes niet goed aangezet.	Zie sectie 4, Het mes aanzetten.
Facultatieve duimsteun	Anti-rotatiespieën versleten.	Vervang.
Veer uit aandrijflijn verloren	Verkeerde montage.	Zie sectie 5, Inspectie en vervanging van het aandrijfgedeelte.
Mes hapert of draait niet	Versleten lager van het handstuk.	Controleer/vervang lager.
	Behuizing niet volledig geïnstalleerd.	Zorg dat de behuizing volledig in de aandrijfpositie geschoven is.
	Gebroken flexibele as van de Whizard Quantum® aandrijflijn.	Vervang de Whizard Quantum® Driveline aandrijving

DEZE PAGINA IS OPZETTELIJK LEEG GELATEN

Sectie 6

Reiniging

INHOUD VAN DEZE SECTIE

Reinigingsoplossingen	2
Reining voor de montage	2
Periodieke reiniging tijdens het gebruik	2
Reiniging na dagelijks gebruik	2
Reiniging na het slijpen van de messen.....	2



Om verwondingen te voorkomen, moet u altijd het stroomsnoer verwijderen voor u afstellingen uitvoert, de machine demonteert/monteert, problemen oplost of de machine reinigt.



Schakel altijd de stroom uit en verwijder het gereedschap van de Whizard Quantum® Driveline aandrijving voor u onderhoud uitvoert.



De aanbevolen reinigingsoplossing voor de Whizard Quantum® Trimmer is eXtra© Heavy Duty Cleaner.



eXtra© Heavy Duty Cleaner, (PN: 184332), is een geconcentreerde reiniger en ontvetter voor uitrusting voor voedselverwerking. Raadpleeg Bettcher Industries, Inc. voor details.

REINIGINGSOPLOSSINGEN

KENNISGEVING

Gebruik geen agressieve reinigers, die het aluminium van de handgreep zouden beschadigen.

Gebruik geen solventen met koolwaterstoffen op de Whizard Quantum® Driveline aandrijving. Ze zouden de aandrijving doen krimpen en ze bros maken.

REINING VOOR DE MONTAGE

Zorg voor de montage dat alle onderdelen schoon zijn. Inspecteer ze op slijtage.

PERIODIEKE REINIGING TIJDENS HET GEBRUIK

Verwijder vleesresten en spoel met warm sop. Was de Trimmer met warme reinigungsoplossing. Reinig voor de beste resultaten de Whizard® Trimmer met Extra© Heavy Duty Cleaner, verdund volgens de aanwijzingen op de verpakking. Spoel grondig met water. *Zie sectie 7, Reinigungsoplossing.*

REINIGING NA DAGELIJKS GEBRUIK

Demonteer en reinig grondig op het einde van elke dag.

Verwijder het mes en de mesbehuizing. Reinig ze met een borstel en reinigungsoplossing. Reinig voor de beste resultaten de Whizard® Trimmer met Extra© Heavy Duty Cleaner, verdund volgens de aanwijzingen op de verpakking. Spoel grondig met water en droog af. *Zie sectie 7, Reinigungsuitrusting.*

Verwijder de lussen van het handstuk. *Zie sectie 5, De facultatieve Whizard® Micro-Break handlussen verwijderen.* Was de lussen met warm zeepsop.

Spoel ze voor het monteren goed af met schoon water, droog ze af en monteer ze. *Zie sectie 5, Het handstuk monteren.*

REINIGING NA HET SLIJPEN VAN DE MESSEN

Verwijder na het slijpen schurend stof volledig van het handstuk. Demonteer het gereedschap en was elk onderdeel zorgvuldig met warm sop en een borsteltje.

Sectie 7

Service-onderdelen

INHOUD VAN DEZE SECTIE

Whizard Q350 Montage	7-4
Whizard Q360 Montage	7-6
Whizard Q440 Montage	7-8
Whizard Q500 Montage	7-10
Whizard Q500A Montage	7-12
Whizard Q505 Montage	7-14
Whizard Q620 Montage	7-16
Whizard Q620A Montage	7-18
Whizard Q625 Montage	7-20
Whizard Q750 Montage	7-22
Whizard Q850 Montage	7-24
Whizard Q880-B Montage	7-28
Whizard Q880-S Montage	7-30



De fabrikant is niet aansprakelijk voor ongeoorloofde wijzigingen van de gebruiksprocedures of voor ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen van het ontwerp van de machine of in de fabriek geïnstalleerde veiligheidsvoorzieningen, ongeacht of de wijzigingen zijn aangebracht door de eigenaar van de uitrusting, door zijn werknemers of door dienstverleners die niet vooraf erkend zijn door Bettcher Industries, Inc.

Gebruik uitsluitend onderdelen die door Bettcher Industries, Inc. zijn gemaakt. Het gebruik van andere onderdelen maakt de garantie ongeldig en kan verwondingen van operators en beschadigingen van de uitrusting veroorzaken.

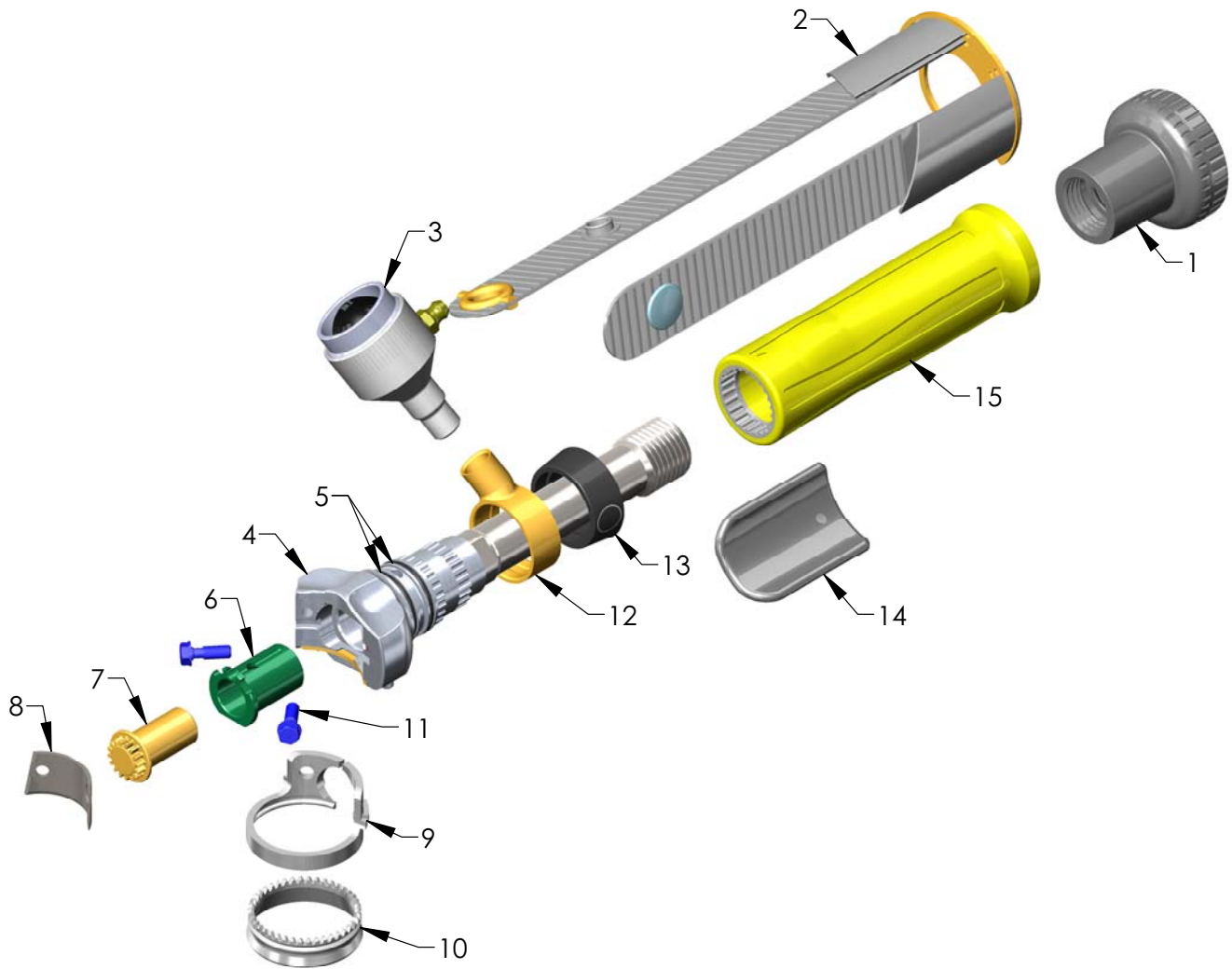
Het gebruik van onderdelen die niet in de onderdelenlijst van het model vermeld zijn, kan het mes doen blokkeren en het werk onveilig maken.

INHOUD VAN DEZE SECTIE (VERVOLG)

Whizard Q1850 Montage	7-32
Whizard Q1880 Montage	7-36
Whizard Q1000 Montage	7-38
Whizard Q1300 Montage	7-42
Whizard Q1400 Montage	7-46
Whizard Q1500 Montage	7-48
Whizard Quantum® Driveline aandrijflijn	7-50
Facultatieve verticale handgreep	7-52
Reinigingsoplossing	7-54
Reinigingsuitrusting	7-54
Smering en smeeruitrusting	7-55
Facultatieve messen	7-55
Uitrusting voor het slijpen en aanzetten van messen	7-56
Deksels en dieptemeters	7-57
Gereedschap	7-57

DEZE PAGINA IS OPZETTELIJK LEEG GELATEN

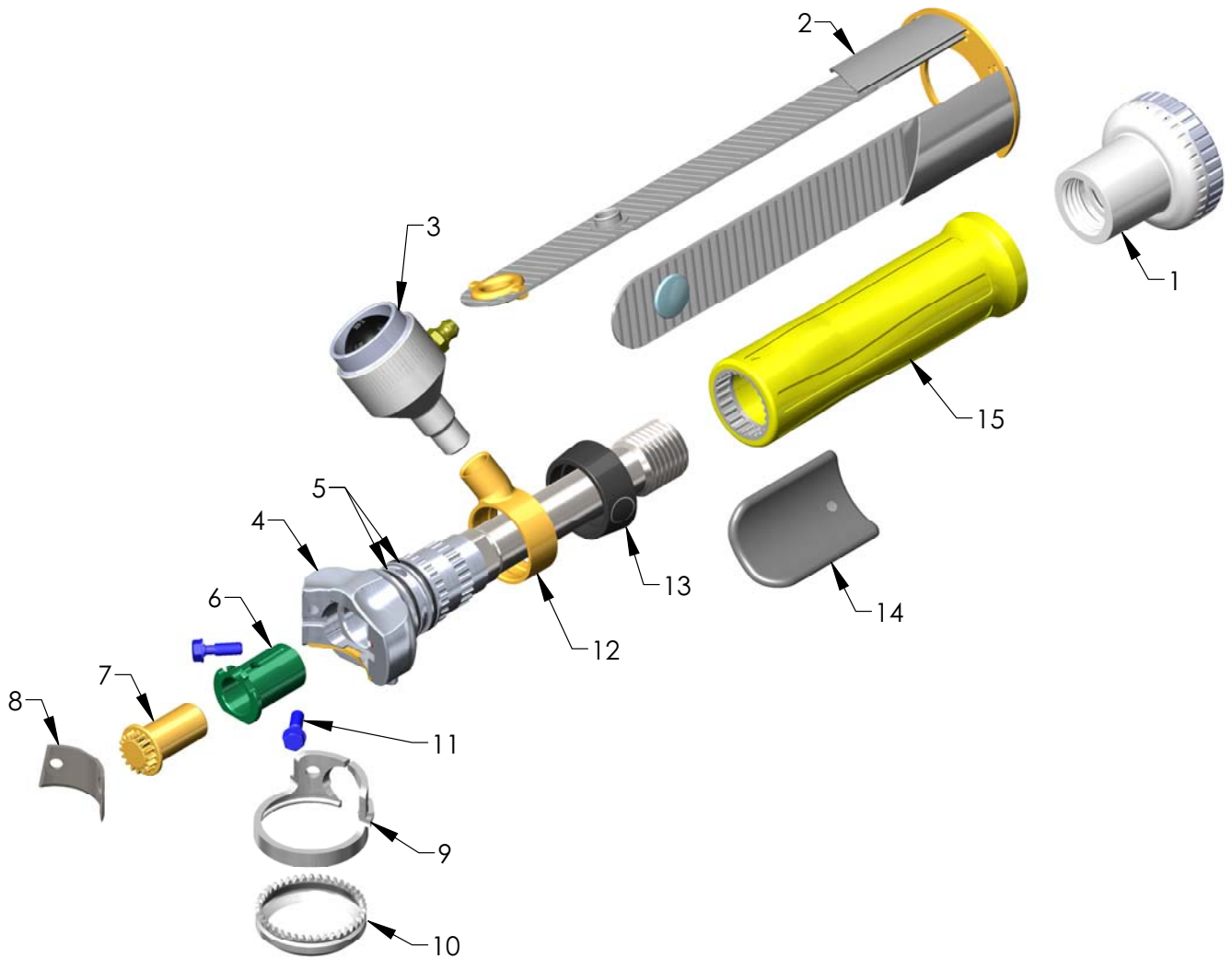
WHIZARD Q350 MONTAGE



WHIZARD Q350 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	101090
	Onderdelen smeerpot	--
	Sluitring	123523
	Alleen borgring	101576
	Knop	163265
	Basis en fitting	101089
4	Frame	101640
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183651
8	Deksel	183648
9	Mesbehuizing	102075
10	Mes	102076
11	Schroef deksel (2 vereist)	103758
12	Smeerring	100961
13	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
14	Duimsteun	101021
15	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

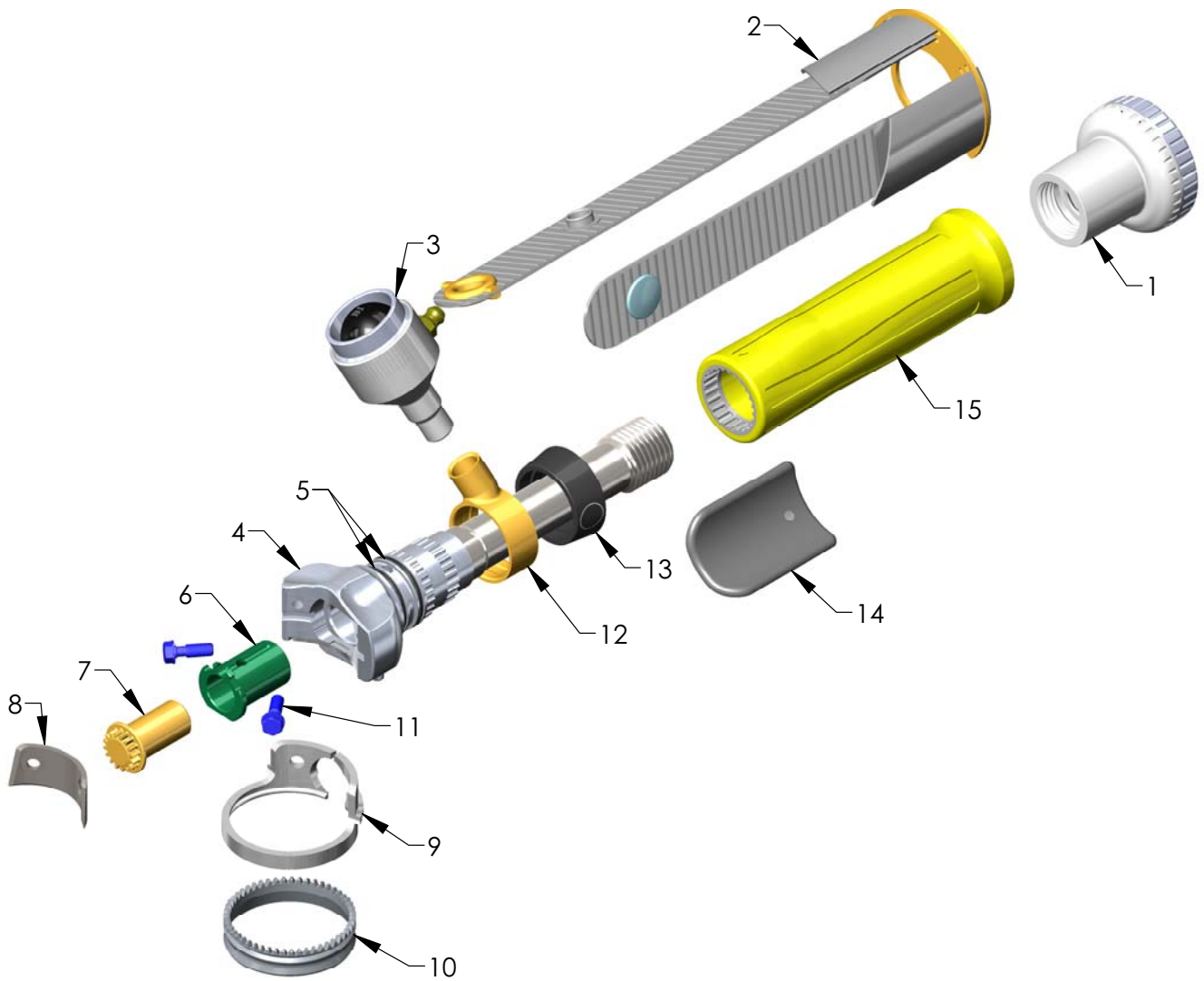
WHIZARD Q360 MONTAGE



WHIZARD Q360 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	101090
	Onderdelen smeerpot	--
	Sluitring	123523
	Alleen borgring	101576
	Knop	163265
	Basis en fitting	101089
4	Frame	101640
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183651
8	Deksel	183648
9	Mesbehuizing	102075
10	Mes	102077
11	Schroef deksel (2 vereist)	103758
12	Smeerring	100961
13	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
14	Duimsteun	101021
15	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

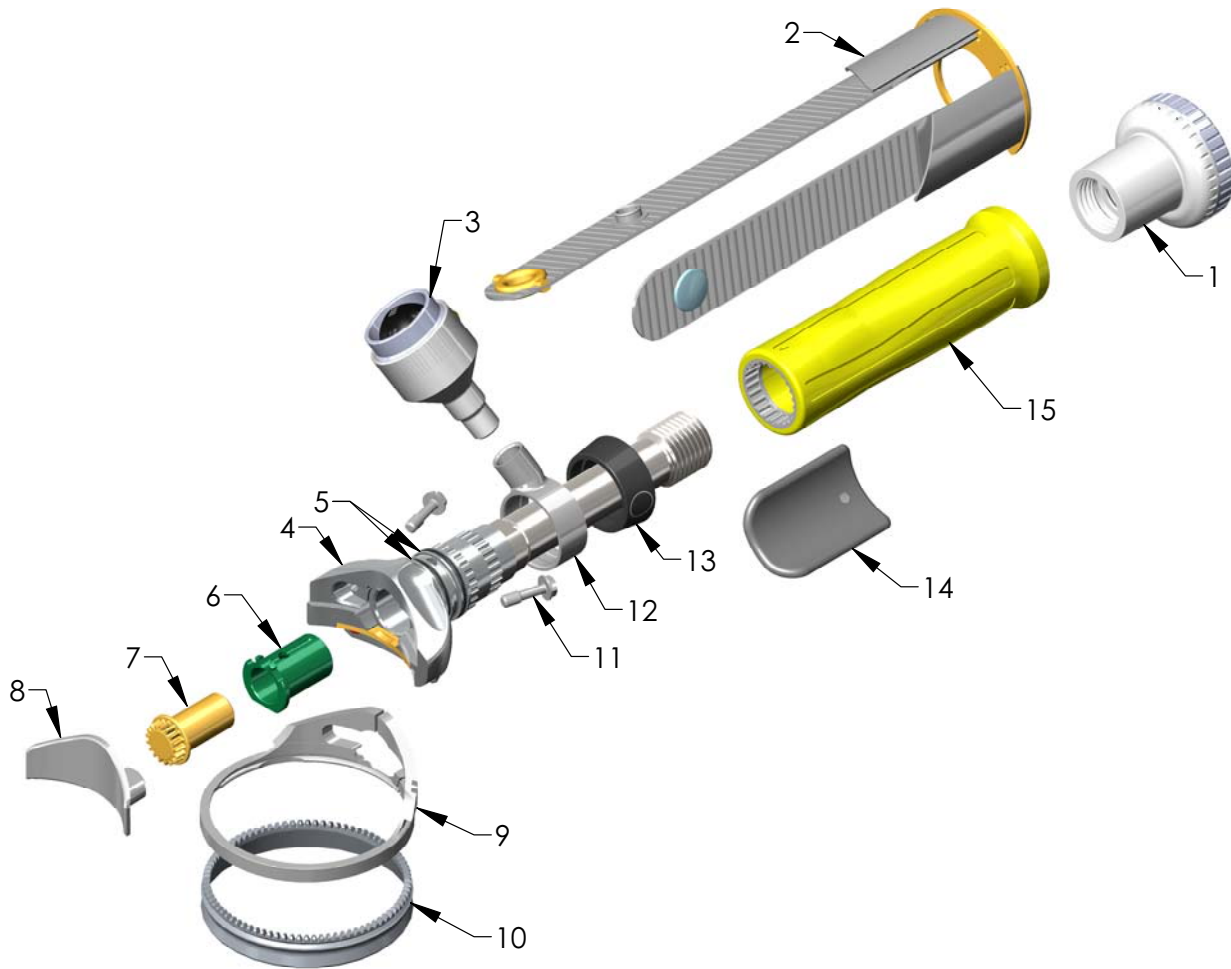
WHIZARD Q440 MONTAGE



WHIZARD Q440 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	101090
	Onderdelen smeerpot	--
	Sluitring	123523
	Alleen borgring	101576
	Knop	163265
	Basis en fitting	101089
4	Frame	101677
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183651
8	Deksel	183870
9	Mesbehuizing	102080
10	Mes	102081
11	Schroef deksel (2 vereist)	103758
12	Smeerring	100961
13	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
14	Duimsteun	101021
15	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

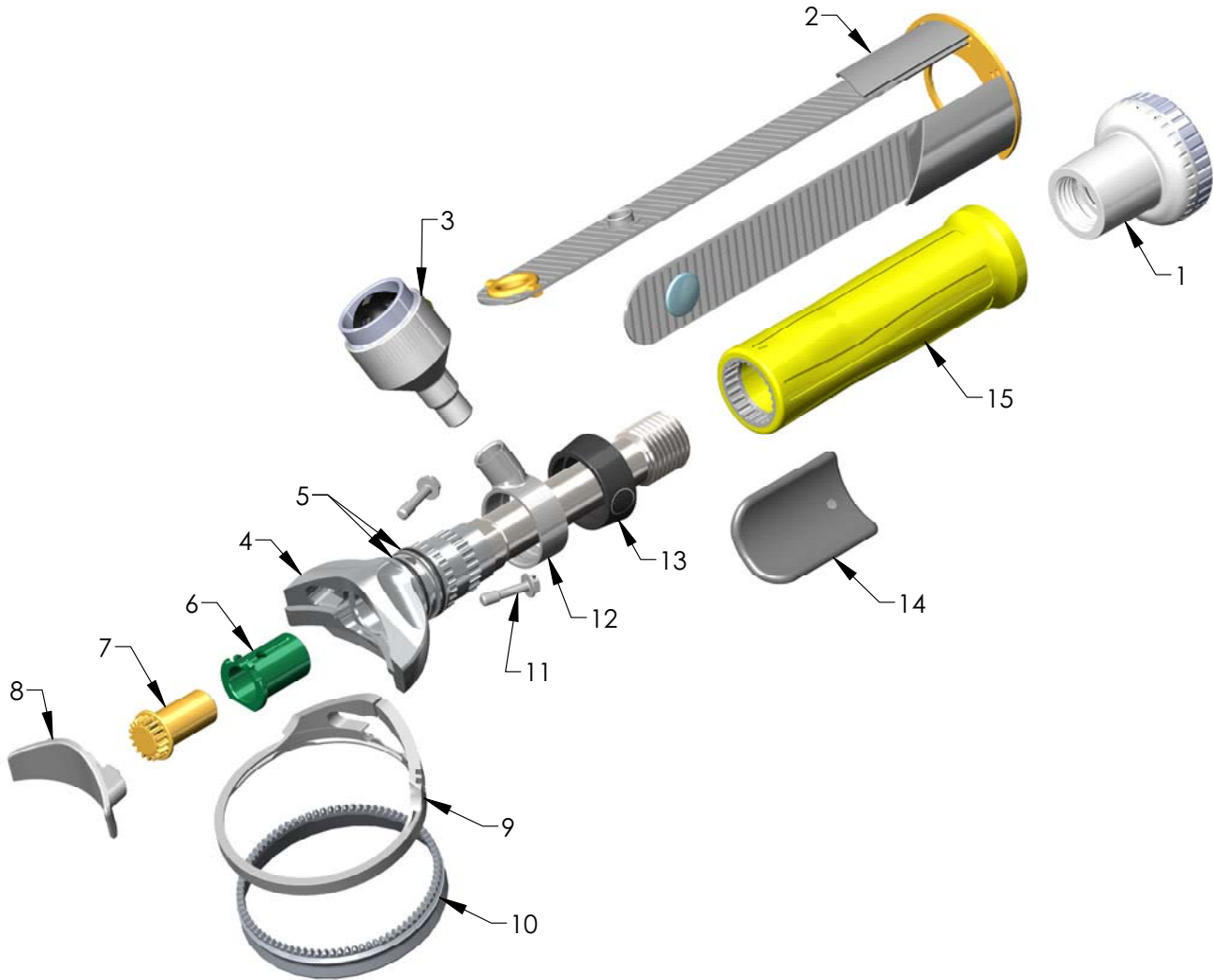
WHIZARD Q500 MONTAGE



WHIZARD Q500 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	101090
	Onderdelen smeerpot	--
	Sluitring	123523
	Alleen borgring	101576
	Knop	163265
	Basis en fitting	101089
4	Frame	101615
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183365
8	Deksel	101585
9	Mesbehuizing	102090
10	Mes	102083
11	Schroef deksel (2 vereist)	183376
12	Smeerring	100961
13	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
14	Duimsteun	101021
15	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

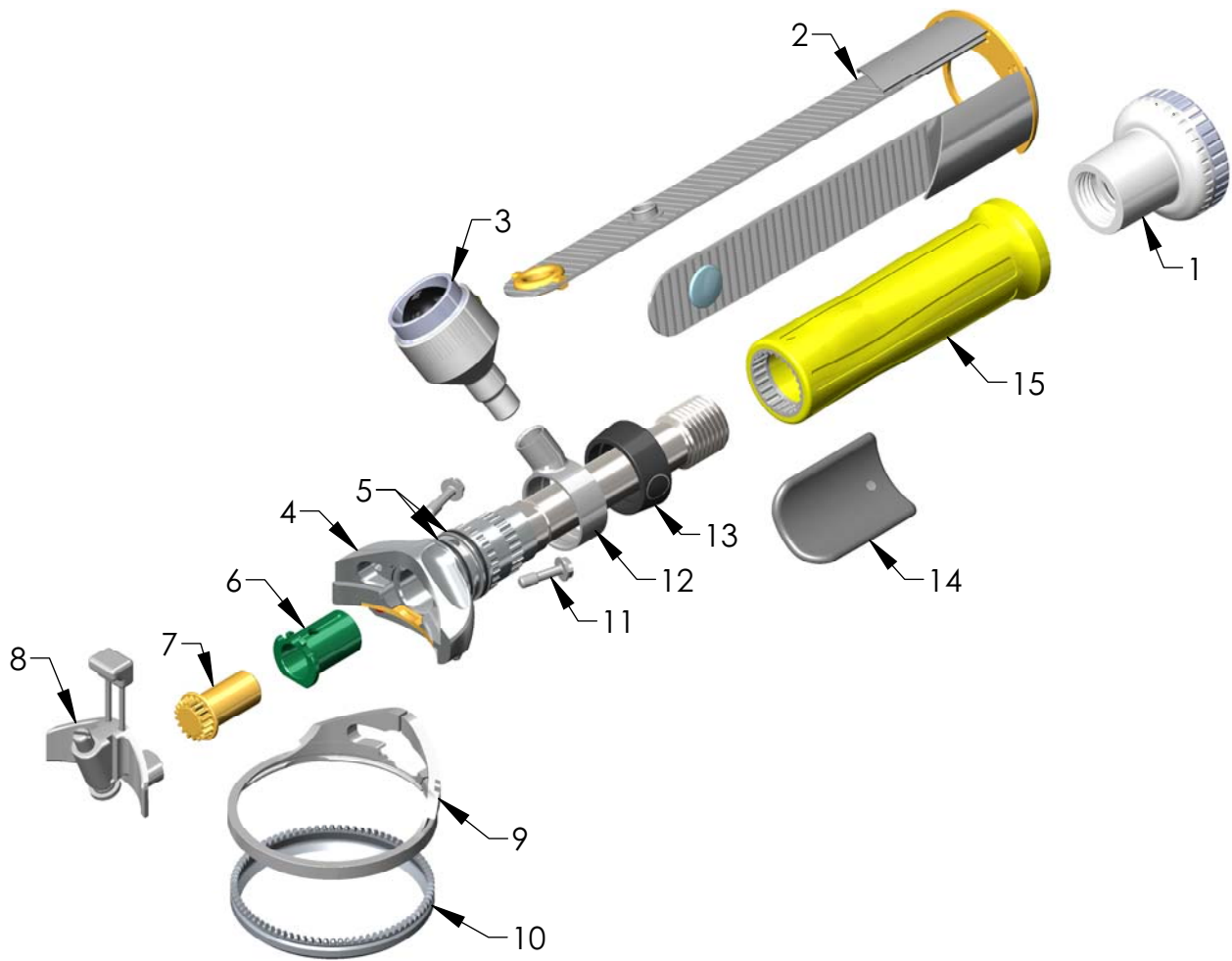
WHIZARD Q500A MONTAGE



WHIZARD Q500A MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	101090
	Onderdelen smeerpot	--
	Sluitring	123523
	Alleen borgring	101576
	Knop	163265
	Basis en fitting	101089
4	Frame	101616
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183367
8	Deksel	101586
9	Mesbehuizing	102090
10	Mes	102083
11	Schroef deksel (2 vereist)	183377
12	Smeerring	100961
13	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
14	Duimsteun	101021
15	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

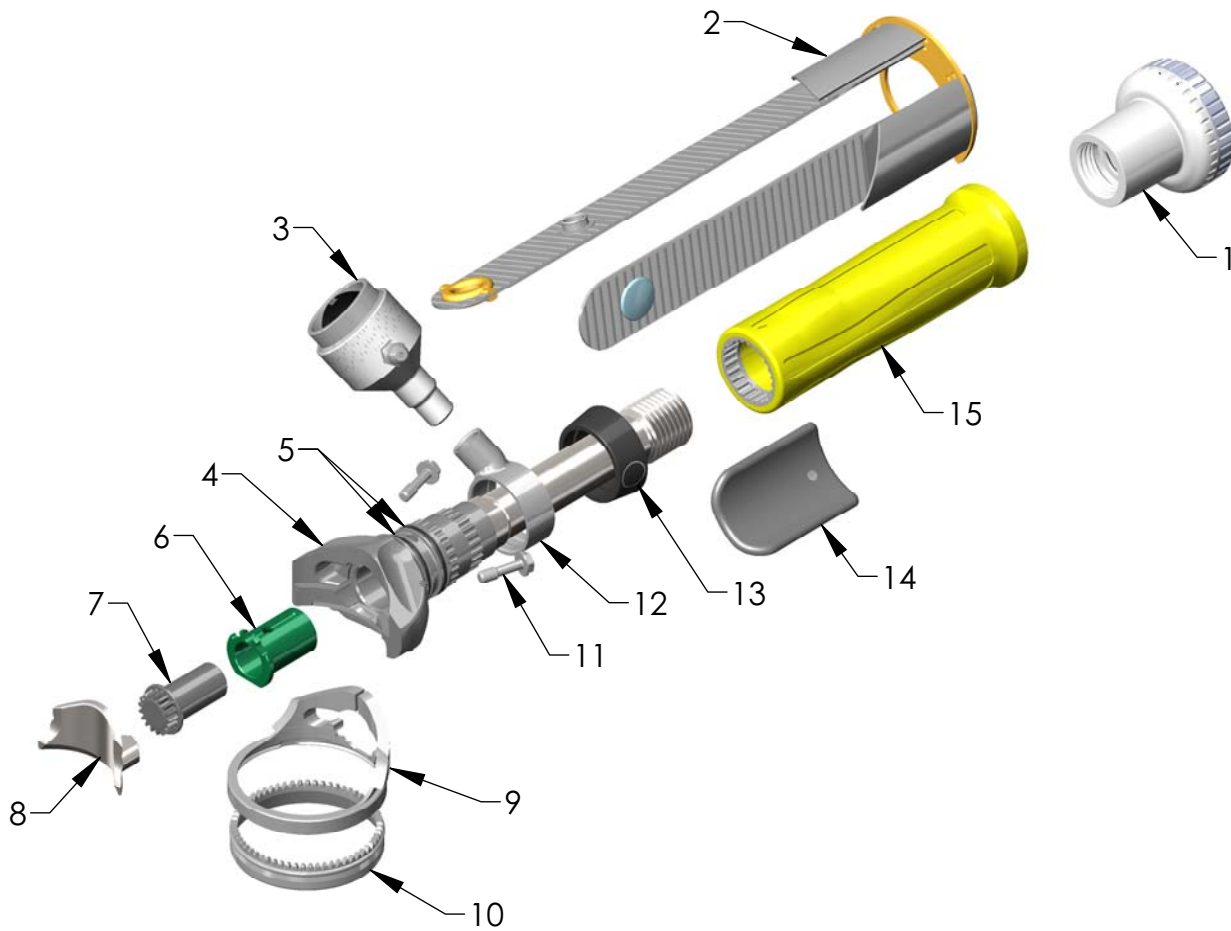
WHIZARD Q505 MONTAGE



WHIZARD Q505 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	101090
	Onderdelen smeerpot	--
	Sluitring	123523
	Alleen borgring	101576
	Knop	163265
	Basis en fitting	101089
4	Frame	101615
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183365
8	Deksel met aanzetgereedschap	101597
	Reparatieset aanzetgereedschap?(niet geïllustreerd)	183655
9	Mesbehuizing	102090
10	Mes	102086
11	Schroef deksel (2 vereist)	183376
12	Smeerring	100961
13	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
14	Duimsteun	101021
15	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

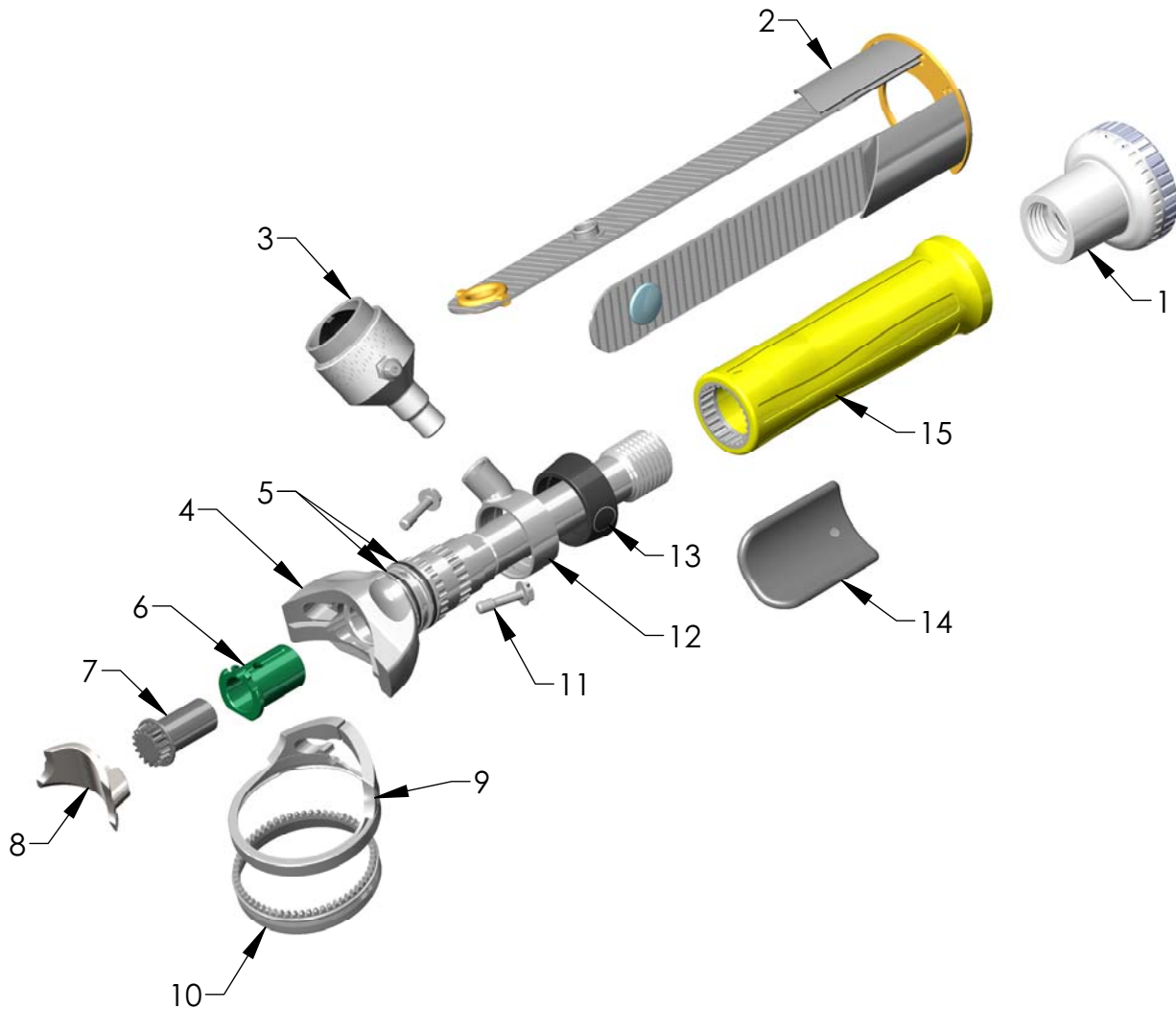
WHIZARD Q620 MONTAGE



WHIZARD Q620 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	101090
	Onderdelen smeerpot	--
	Sluitring	123523
	Alleen borgring	101576
	Knop	163265
	Basis en fitting	101089
4	Frame	101086
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183365
8	Deksel	101039
9	Mesbehuizing	102074
10	Mes	102078
11	Schroef deksel (2 vereist)	183376
12	Smeerring	100961
13	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
14	Duimsteun	101021
15	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

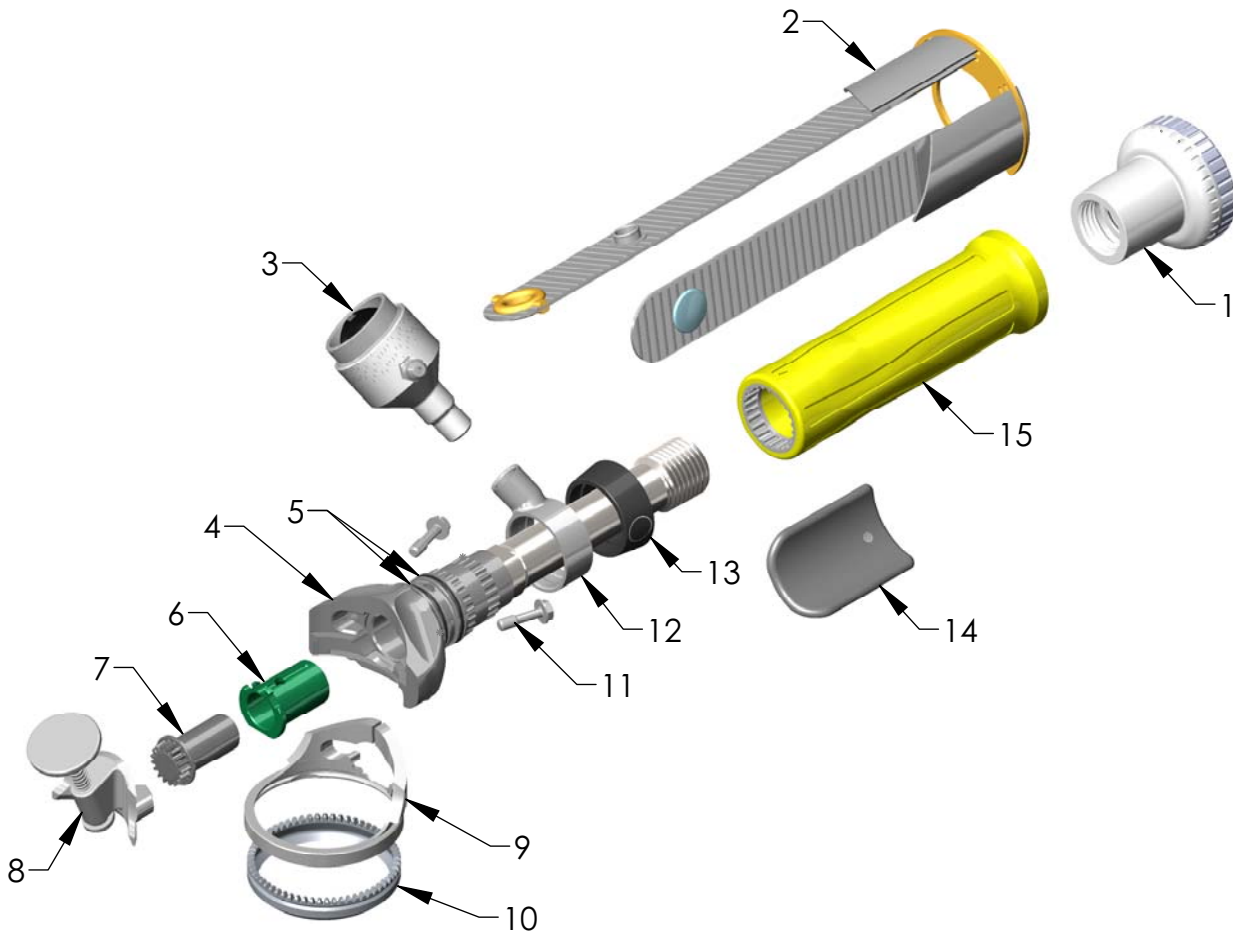
WHIZARD Q620A MONTAGE



WHIZARD Q620A MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	101090
	Onderdelen smeerpot	--
	Sluitring	123523
	Alleen borgring	101576
	Knop	163265
	Basis en fitting	101089
4	Frame	101127
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183367
8	Deksel	101114
9	Mesbehuizing	102074
10	Mes	102078
11	Schroef deksel (2 vereist)	183377
12	Smeerring	100961
13	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
14	Duimsteun	101021
15	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

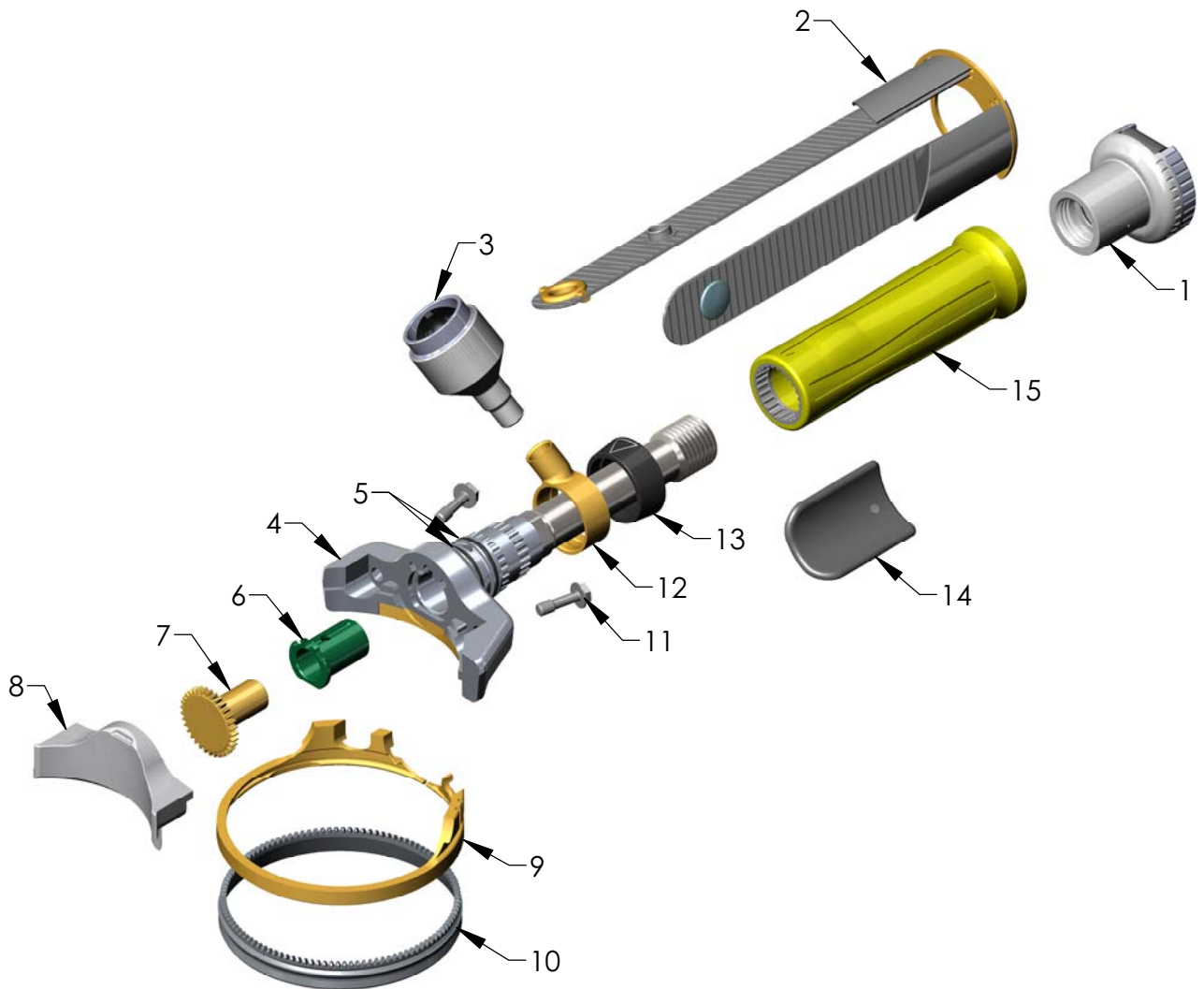
WHIZARD Q625 MONTAGE



WHIZARD Q625 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	101090
	Onderdelen smeerpot	--
	Sluitring	123523
	Alleen borgring	101576
	Knop	163265
	Basis en fitting	101089
4	Frame	101086
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183365
8	Deksel met aanzetgereedschap	101078
	Reparatieset aanzetgereedschap?(niet geïllustreerd)	183656
9	Mesbehuizing	102074
10	Mes	102079
11	Schroef deksel (2 vereist)	183376
12	Smeerring	100961
13	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
14	Duimsteun	101021
15	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

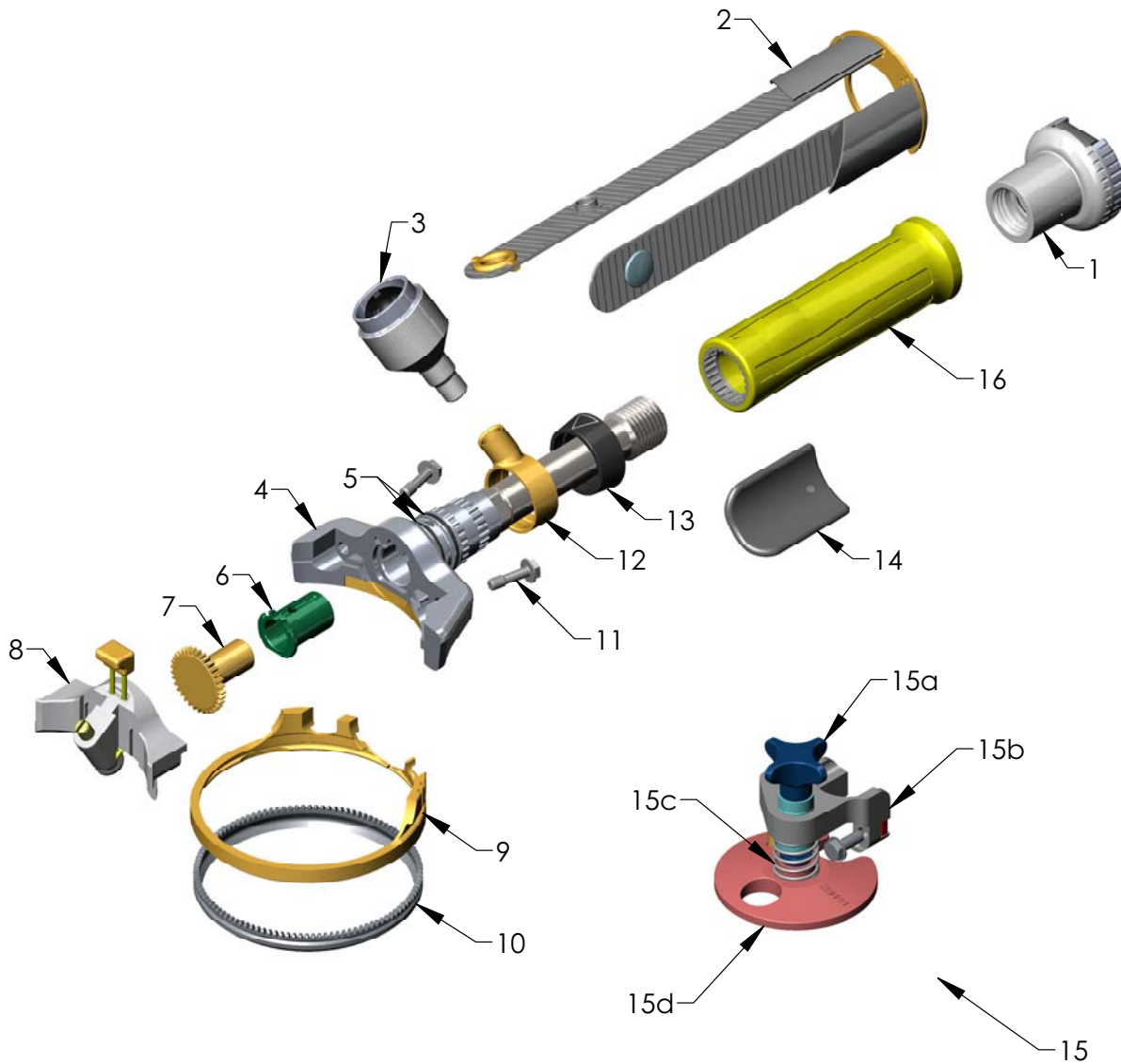
WHIZARD Q750 MONTAGE



WHIZARD Q750 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	100998
	Onderdelen smeerpot	--
	Knop en sluitring	173208
	Alleen borgring	101577
	Basis en fitting	100999
4	Frame	101406
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183063
8	Deksel	101374
9	Mesbehuizing	102089
10	Mes	102085
11	Schroef deksel (2 vereist)	188017
12	Smeerring	100961
13	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
14	Duimsteun	101021
15	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

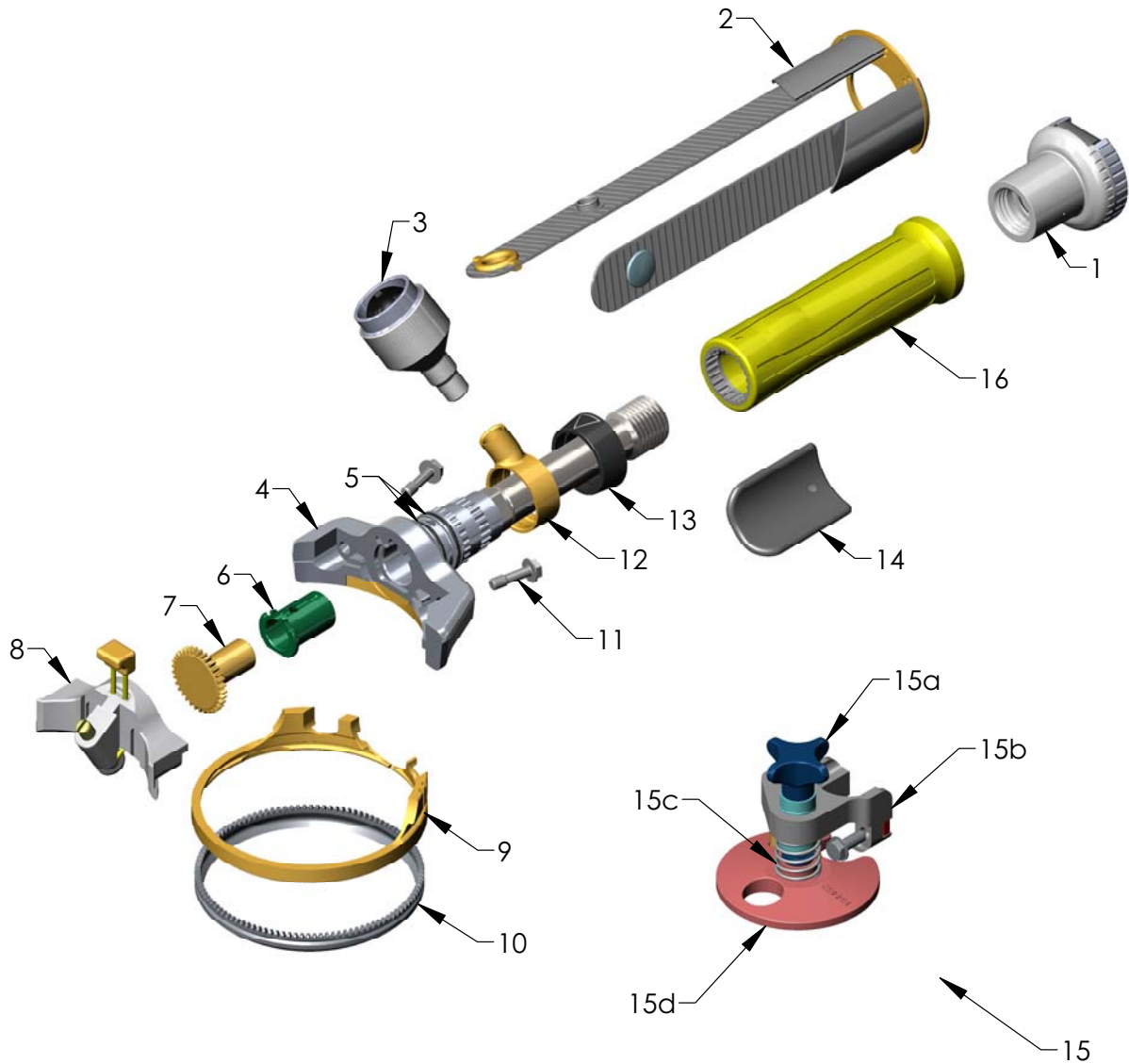
WHIZARD Q850 MONTAGE



WHIZARD Q850 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	100998
	Onderdelen smeerpot	
	Alleen borgring	101577
	Knop en sluitring	173208
	Basis en fitting	100999
4	Frame	101406
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183063
8	Deksel met aanzetgereedschap	101437
--	Reparatieset (niet geïllustreerd)	183474
9	Mesbehuizing	102089
10	Mes	102087
11	Schroef deksel (2 vereist)	188017
12	Smeerring	100961

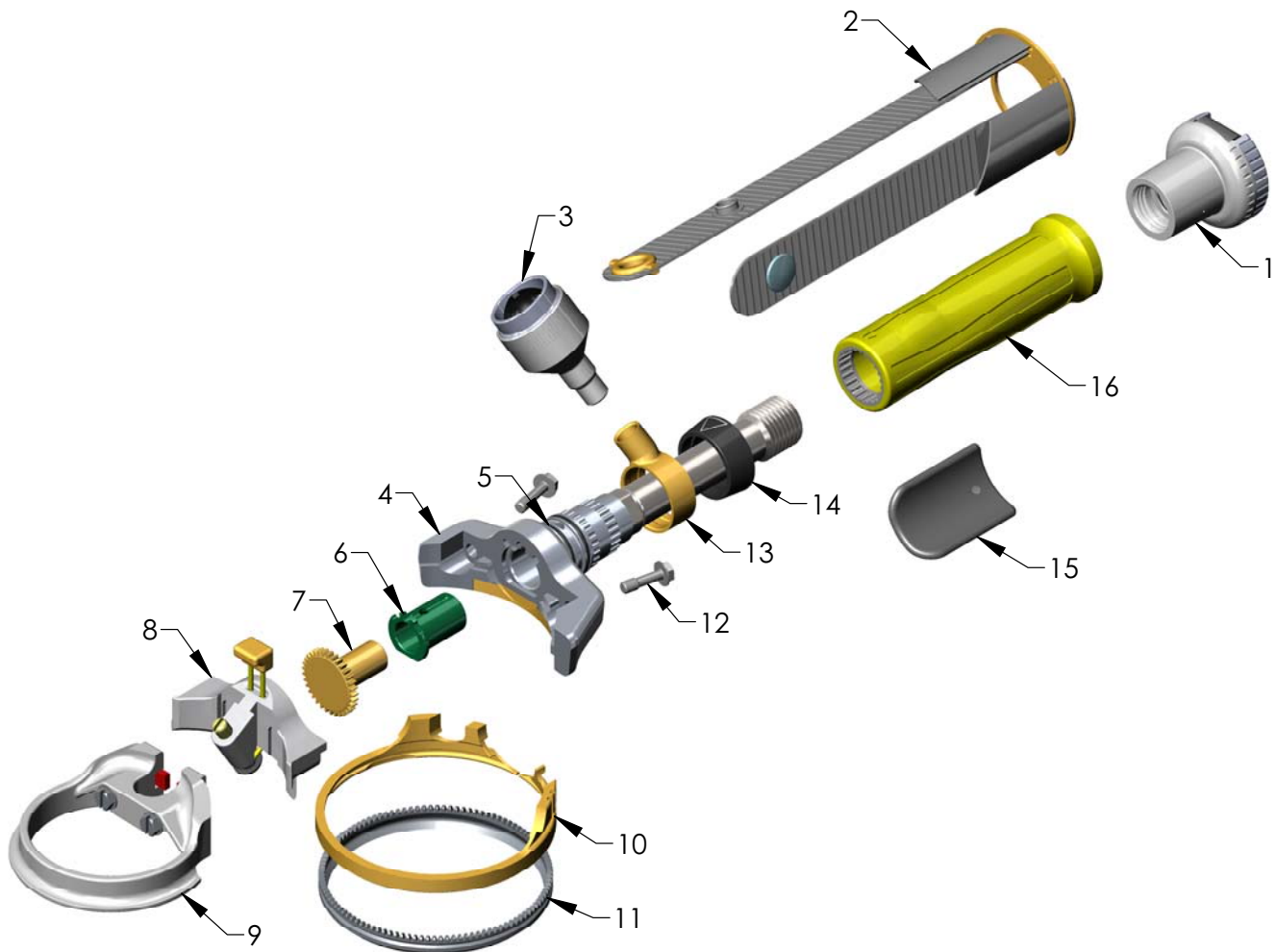
WHIZARD Q850 MONTAGE (VERVOLG)



WHIZARD Q850 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
13	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
14	Duimsteun	101021
15	Schijfmeter (facultatief) Q50-S (vilmeter)	183801
	Onderdelen schijfmeter	
15a	Knop	183791
15b	Frame	183798
15c	Veer	121635
15d	Schijf	183799
16	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

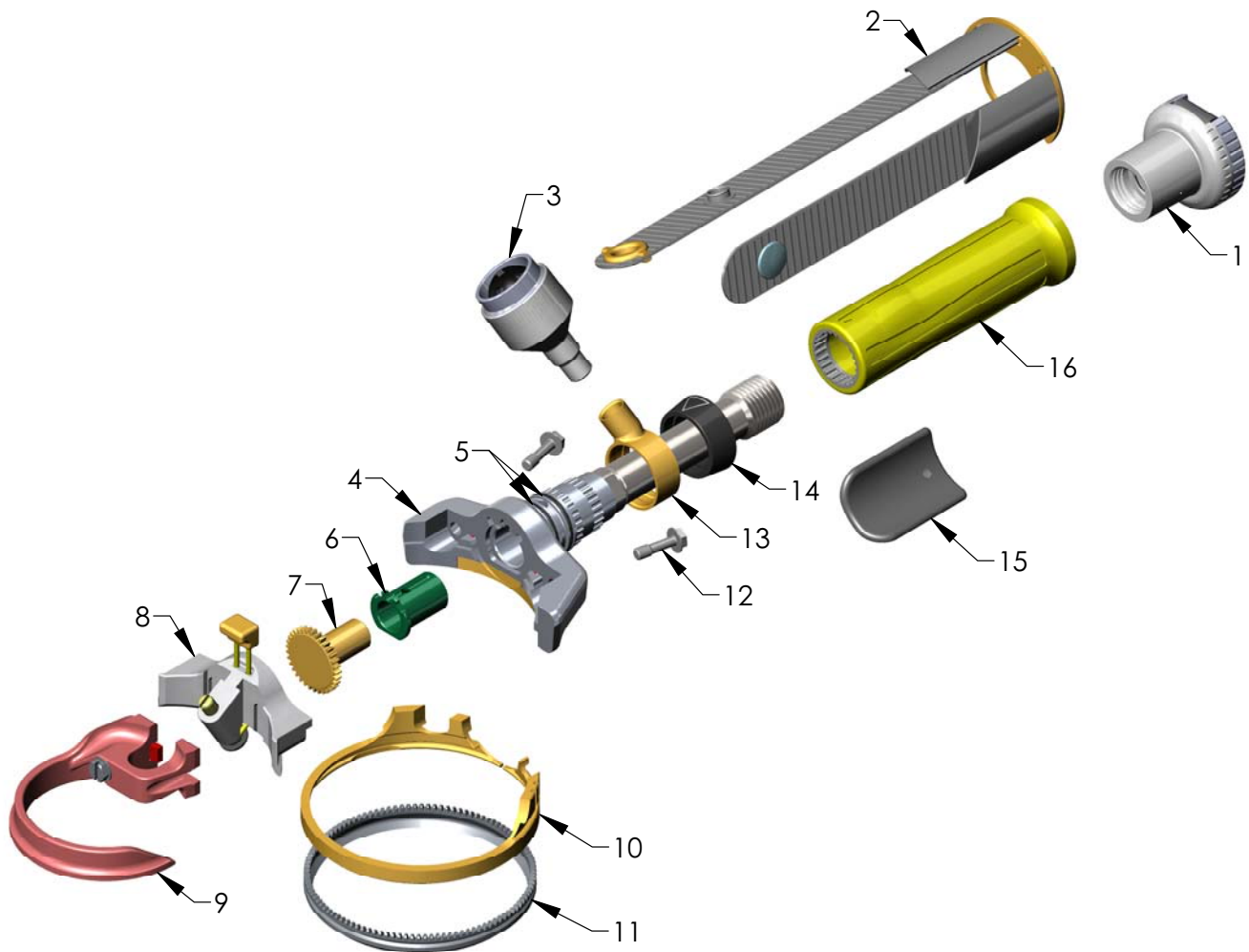
WHIZARD Q880-B MONTAGE



WHIZARD Q880-B MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	100998
	Onderdelen smeerpot	--
	Alleen borgring	101577
	Knop en sluitring	173208
	Basis en fitting	100999
4	Frame	101406
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183063
8	Deksel met aanzetgereedschap	101437
--	Reparatieset (niet geïllustreerd)	183474
9	Dieptemeter	183075
10	Mesbehuizing	102089
11	Mes	102087
12	Schroef deksel (2 vereist)	188017
13	Smeerring	100961
14	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
15	Duimsteun	101021
16	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

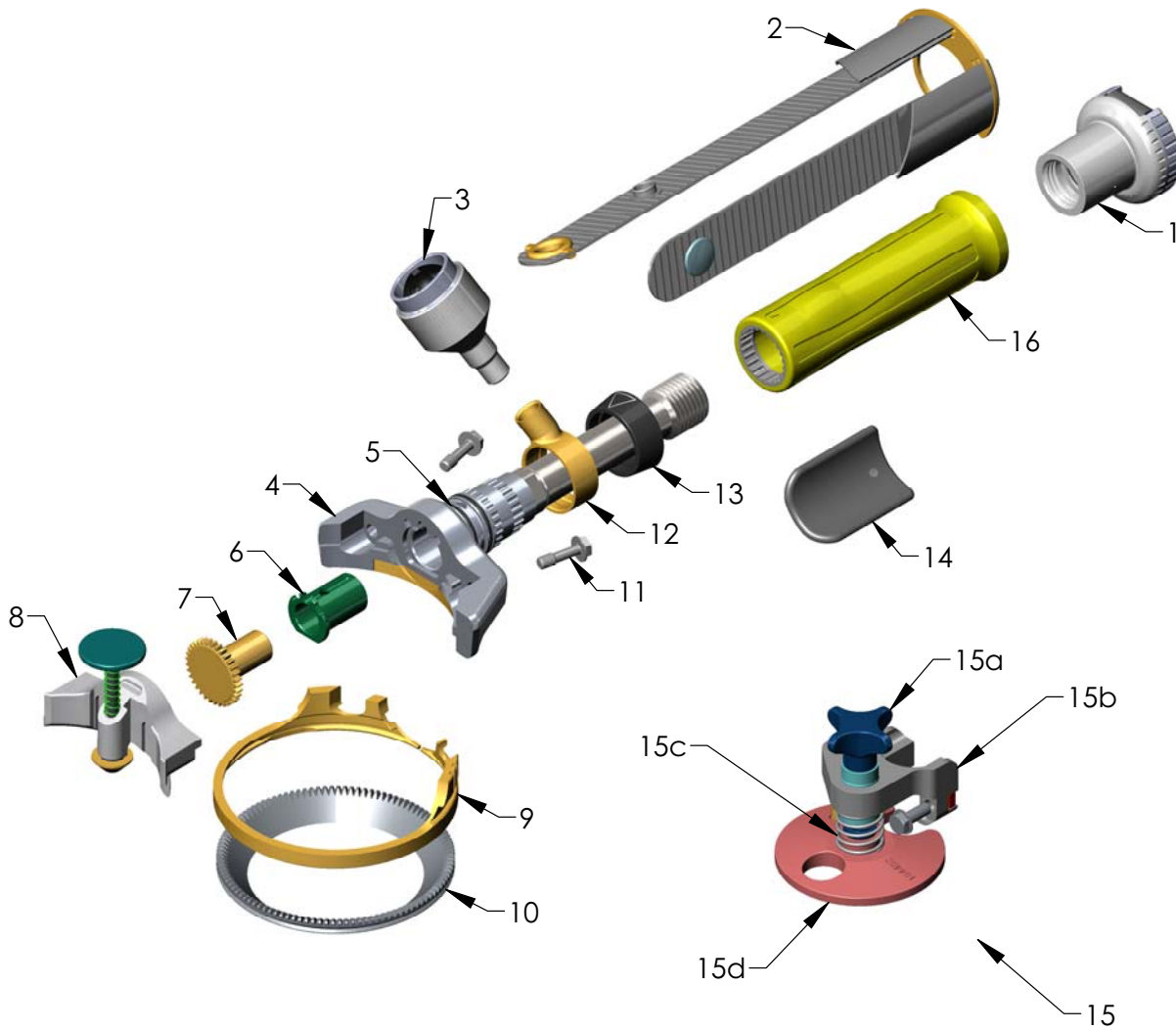
WHIZARD Q880-S MONTAGE



WHIZARD Q880-S MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	100998
	Onderdelen smeerpot	--
	Alleen borgring	101577
	Knop en sluitring	173208
	Basis en fitting	100999
4	Frame	101406
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183063
8	Deksel met aanzetgereedschap	101437
--	Reparatieset (niet geïllustreerd)	183474
9	Dieptemeter	183076
10	Mesbehuizing	102089
11	Mes	102087
12	Schroef deksel (2 vereist)	188017
13	Smeerring	100961
14	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
15	Duimsteun	101021
16	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

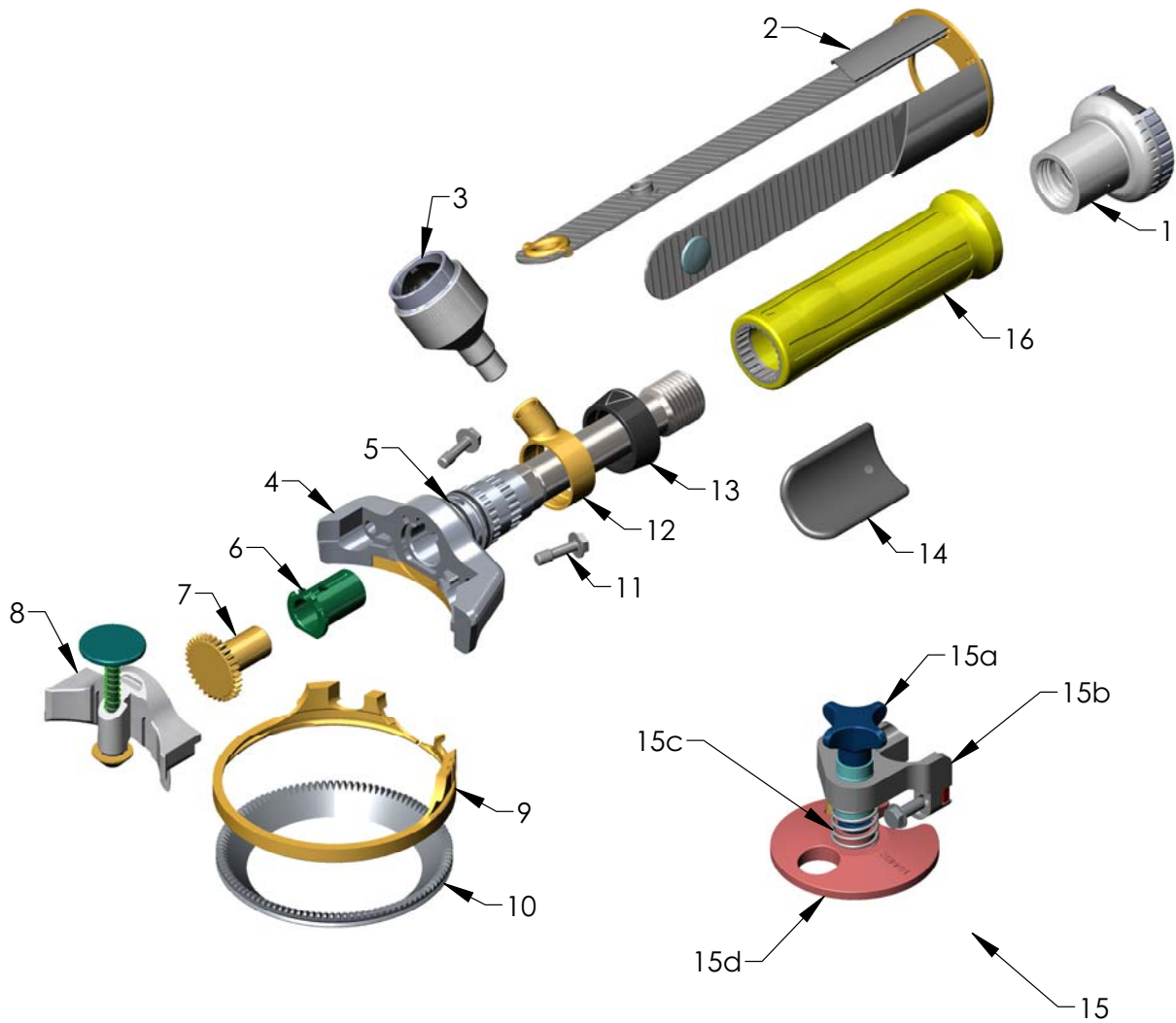
WHIZARD Q1850 MONTAGE



WHIZARD Q1850 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	100998
	Onderdelen smeerpot	
	Alleen borgring	101577
	Knop en sluitring	173208
	Basis en fitting	100999
4	Frame	101406
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183063
8	Deksel met aanzetgereedschap	101443
--	Reparatieset (niet geïllustreerd)	183476
9	Mesbehuizing	102089
10	Mes	102088
11	Schroef deksel (2 vereist)	188017
12	Smeerring	100961

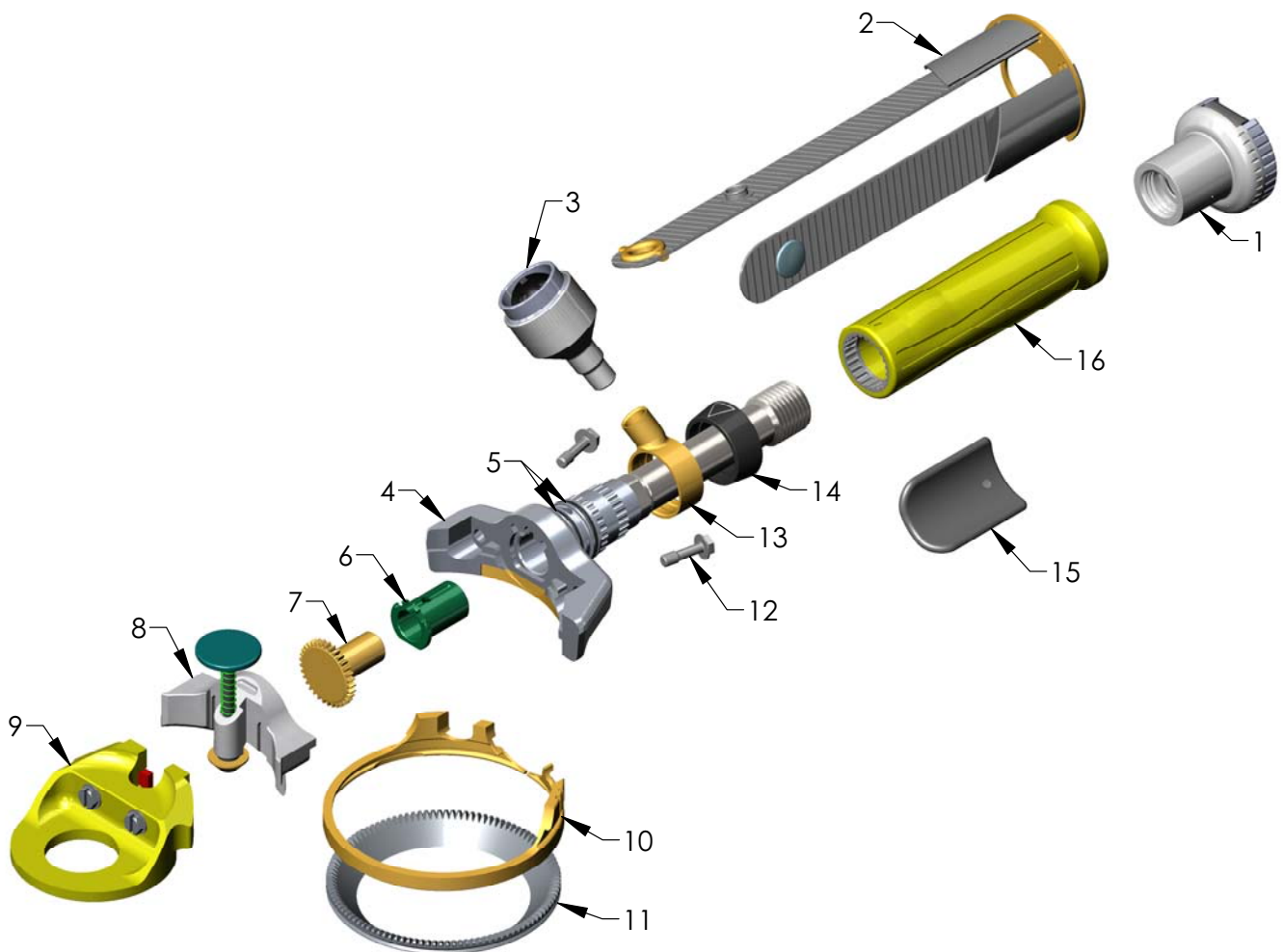
WHIZARD Q1850 MONTAGE (VERVOLG)



WHIZARD Q1850 (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
13	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
14	Duimsteun	101021
15	Schijfmeter (facultatief) Q1850-K	184479
	Onderdelen schijfmeter	
15a	Knop	183791
15b	Frame	183798
15c	Veer	121635
15d	Schijf	184481
16	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

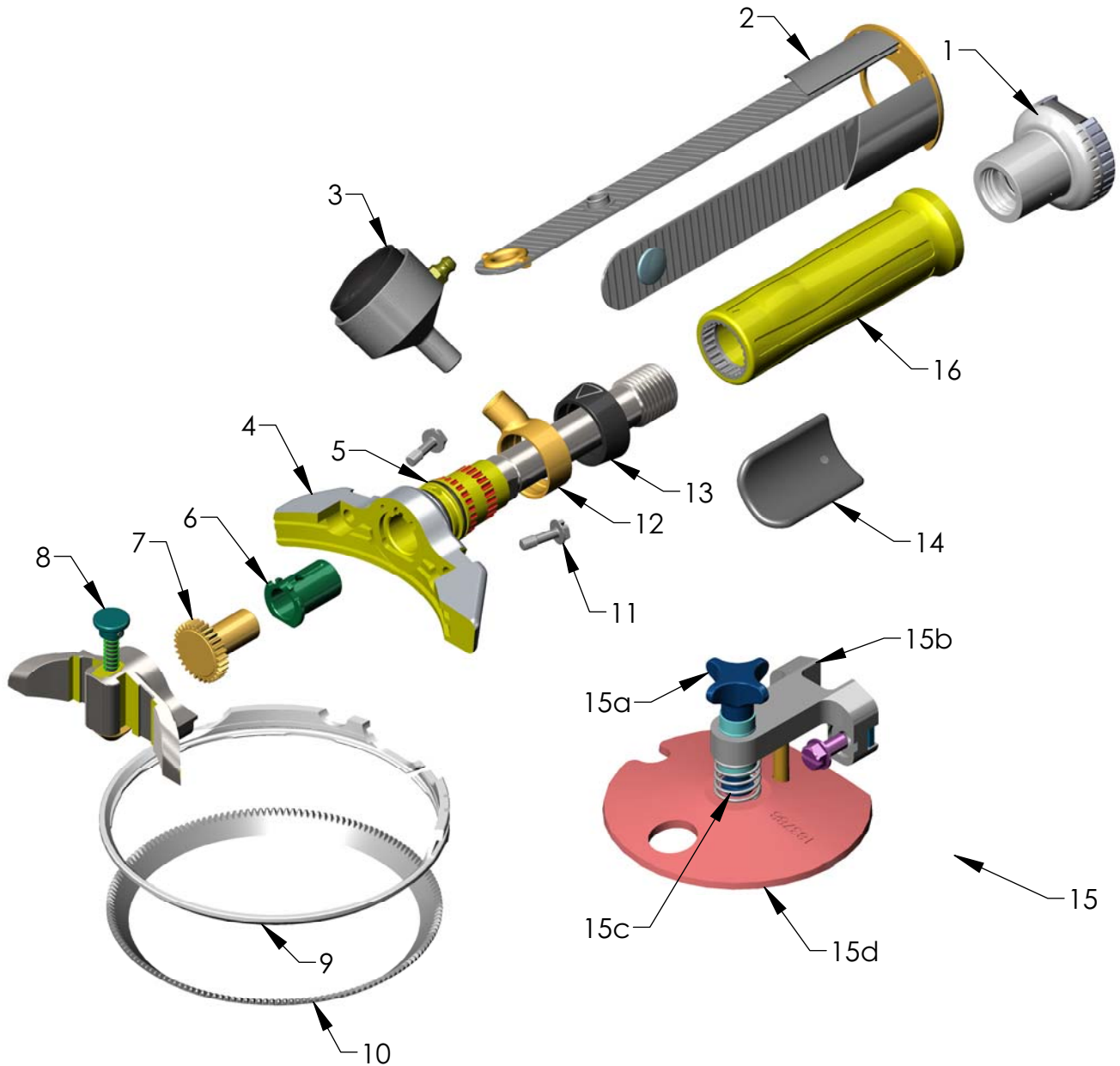
WHIZARD Q1880 MONTAGE



WHIZARD Q1880 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	100998
	Onderdelen smeerpot	--
	Alleen borgring	101577
	Knop en sluitring	173208
	Basis en fitting	100999
4	Frame	101406
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183063
8	Deksel met aanzetgereedschap	101443
--	Reparatieset (niet geïllustreerd)	183476
9	Dieptemeter	183077
10	Mesbehuizing	102089
11	Mes	102088
12	Schroef deksel (2 vereist)	188017
13	Smeerring	100961
14	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
15	Duimsteun	101021
16	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

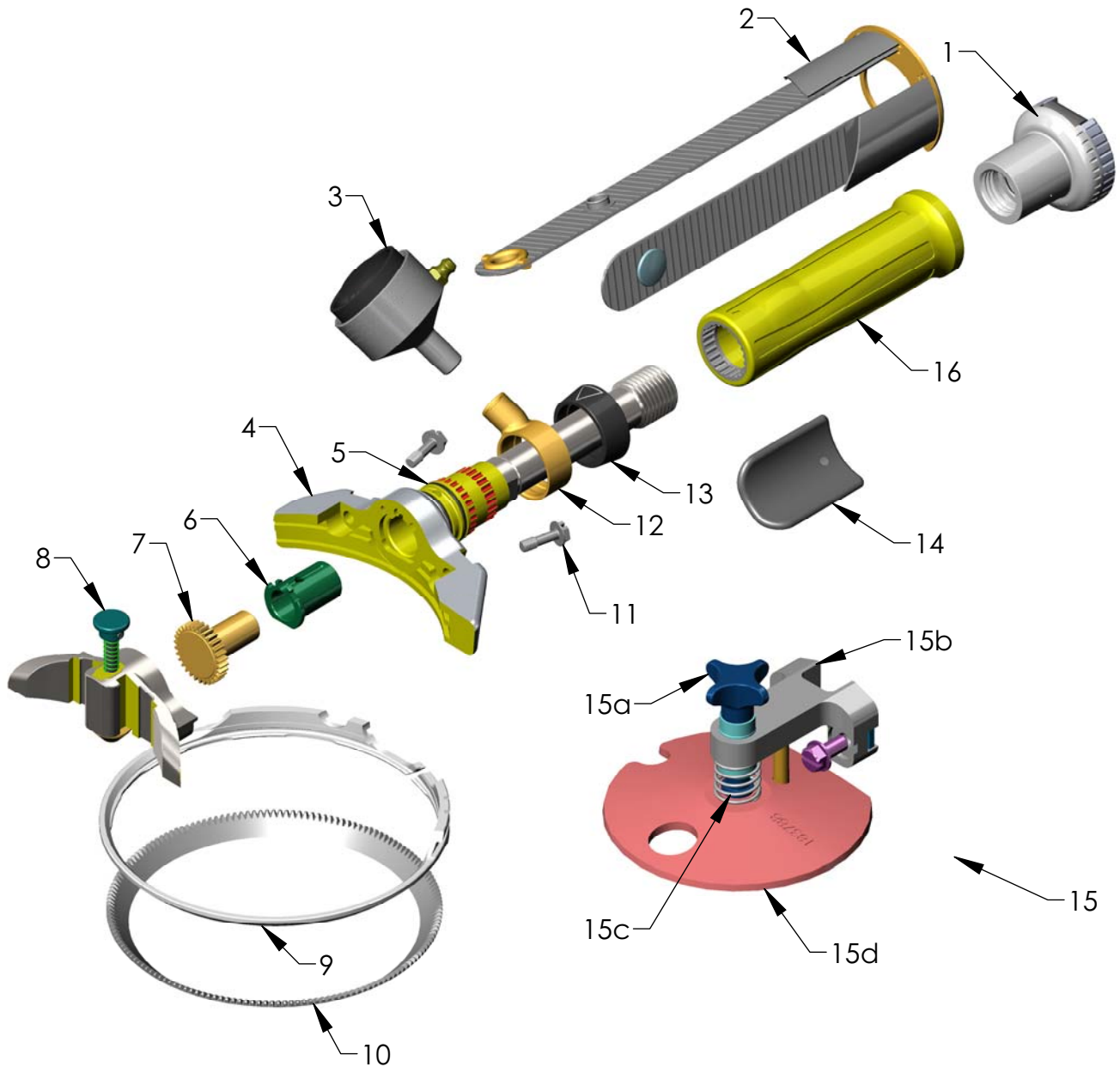
WHIZARD Q1000 MONTAGE



WHIZARD Q1000 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	100998
	Onderdelen smeerpot	
	Alleen borgring	101577
	Knop en sluitring	173208
	Basis en fitting	100999
4	Frame	100956
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183154
8	Deksel met aanzetgereedschap	101031
--	Reparatieset (niet geïllustreerd)	183477
9	Mesbehuizing	100628
10	Mes	100629
11	Schroef deksel (2 vereist)	101046
12	Smeerring	100961

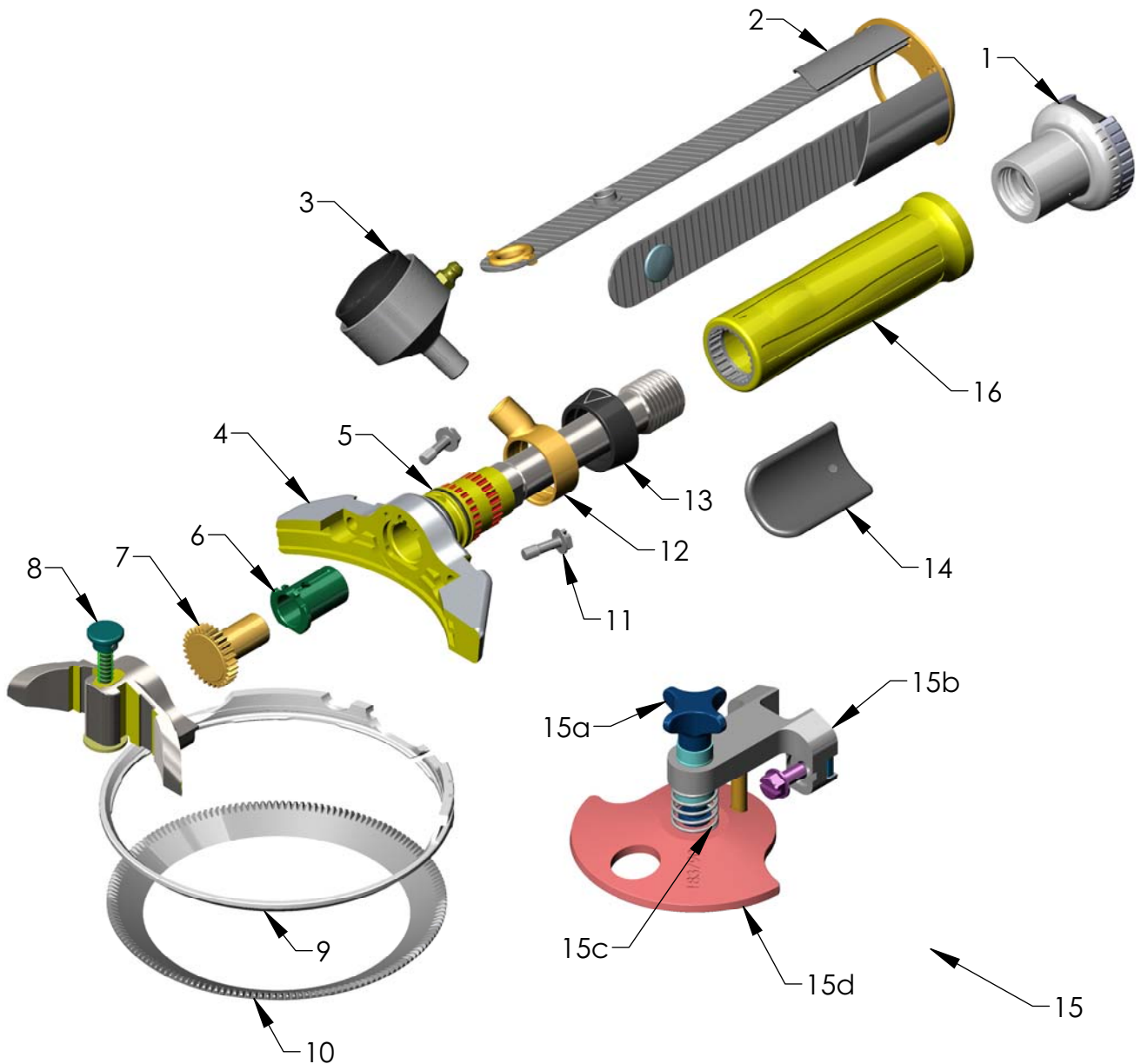
WHIZARD Q1000 MONTAGE (VERVOLG)



WHIZARD Q1000 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
13	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
14	Duimsteun	101021
15	Schijfmeter (facultatief)	--
	Q1000-S (viller)	183792
	Q1000-F (vet)	183793
	Q1000-N (speciaal)	184365
	Onderdelen schijfmeter	
15a	Knop	183791
15b	Frame	183784
15c	Veer	121635
15d	Schijf (S)	183787
	Schijf (F)	183788
	Schijf (N)	184367
16	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

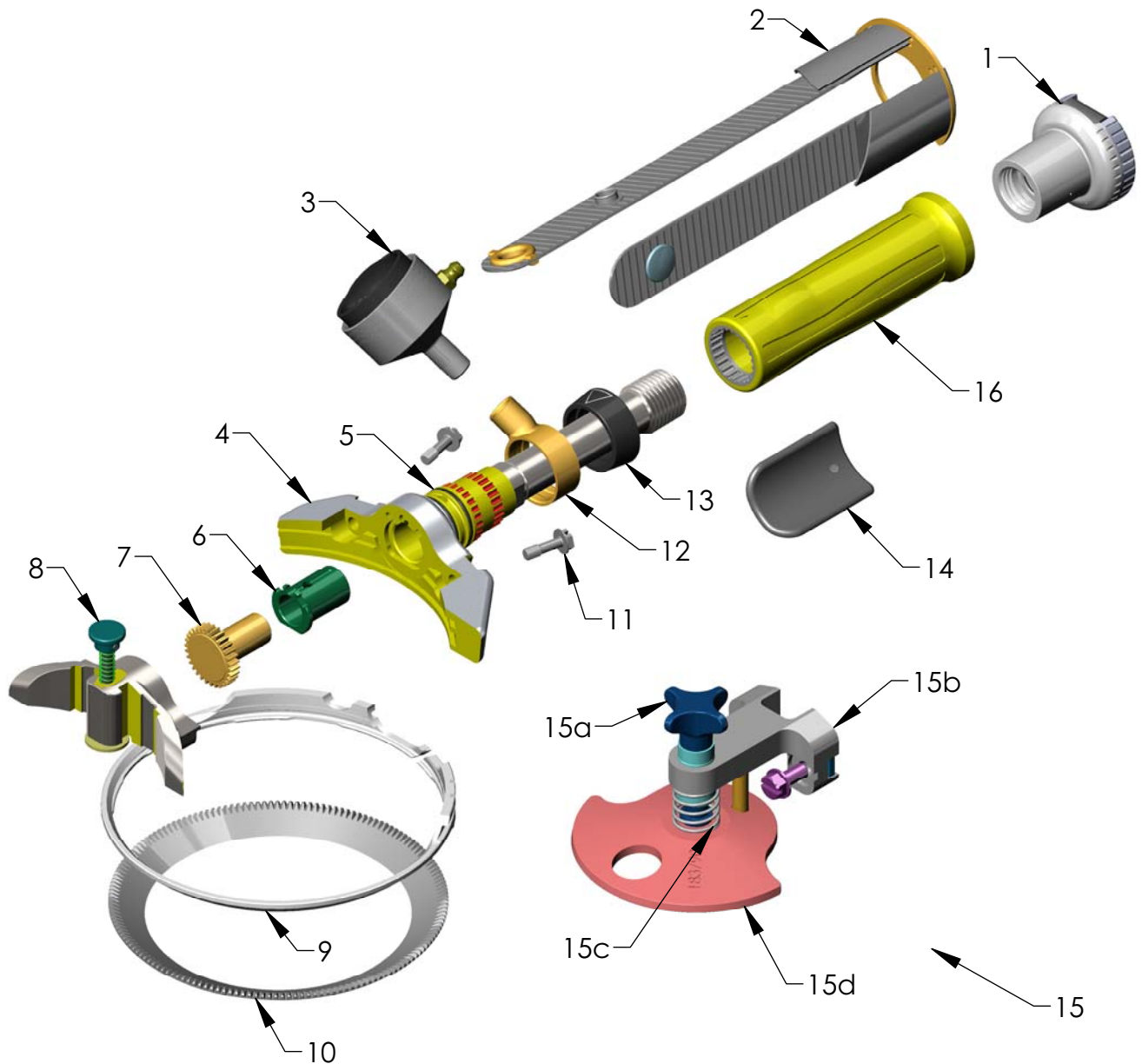
WHIZARD Q1300 MONTAGE



WHIZARD Q1300 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	100998
	Onderdelen smeerpot	
	Alleen borgring	101577
	Knop en sluitring	173208
	Basis en fitting	100999
4	Frame	100956
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183154
8	Deksel met aanzetgereedschap	101032
--	Reparatieset (niet geïllustreerd)	183478
9	Mesbehuizing	100628
10	Mes	100630
11	Schroef deksel (2 vereist)	101046
12	Smeerring	100961

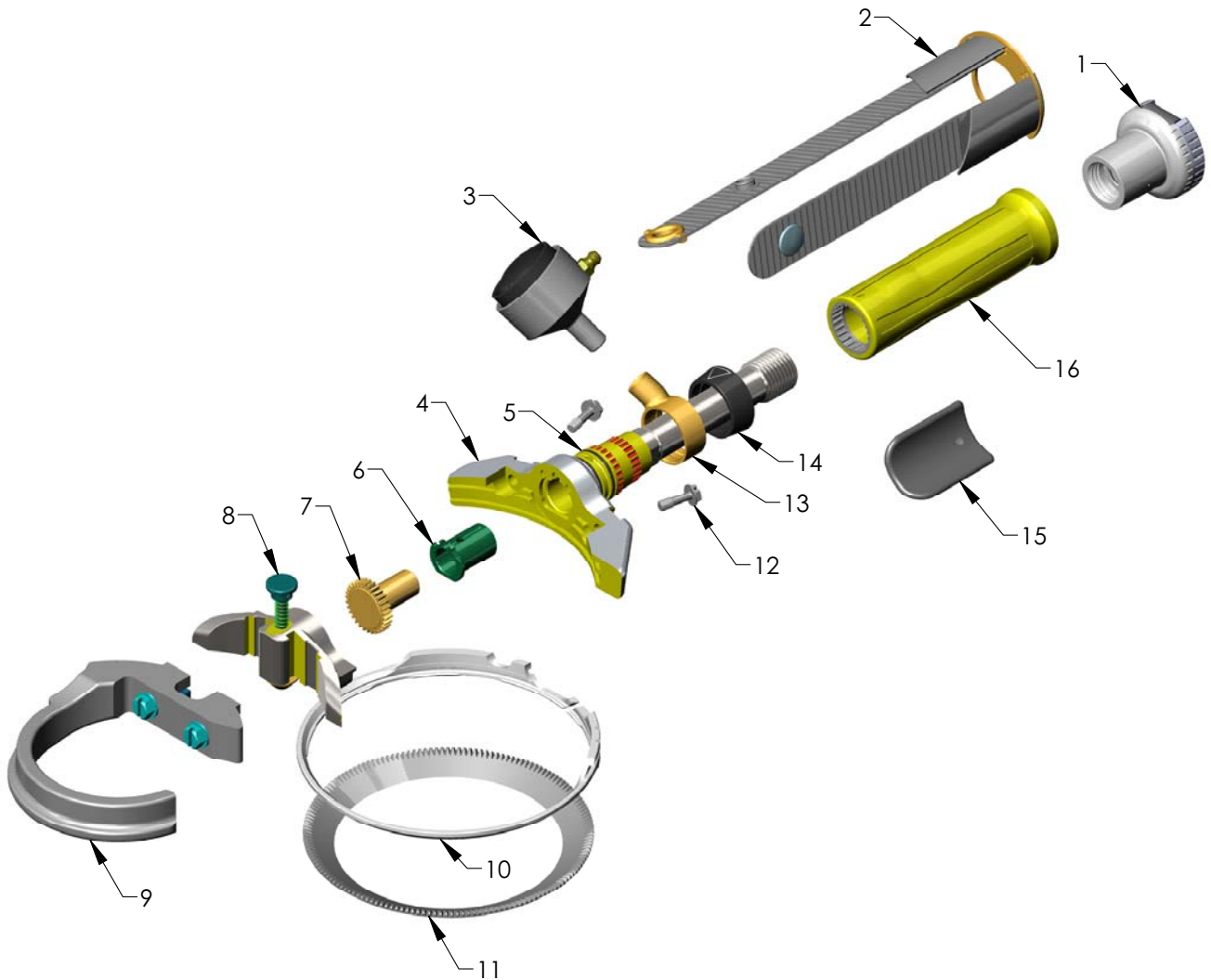
WHIZARD Q1300 MONTAGE (VERVOLG)



WHIZARD Q1300 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
13	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
14	Duimsteun	101021
15	Schijfmeter (facultatief)	--
	Q10300-S (viller)	183794
	Q1300-F (vet)	183795
	Q1300-K (kebab)	184993
	Onderdelen schijfmeter	
15a	Knop	183791
15b	Frame	183784
15c	Veer	121635
15d	Schijf (S)	183789
	Schijf (F)	183790
	Schijf (N)	184994
16	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

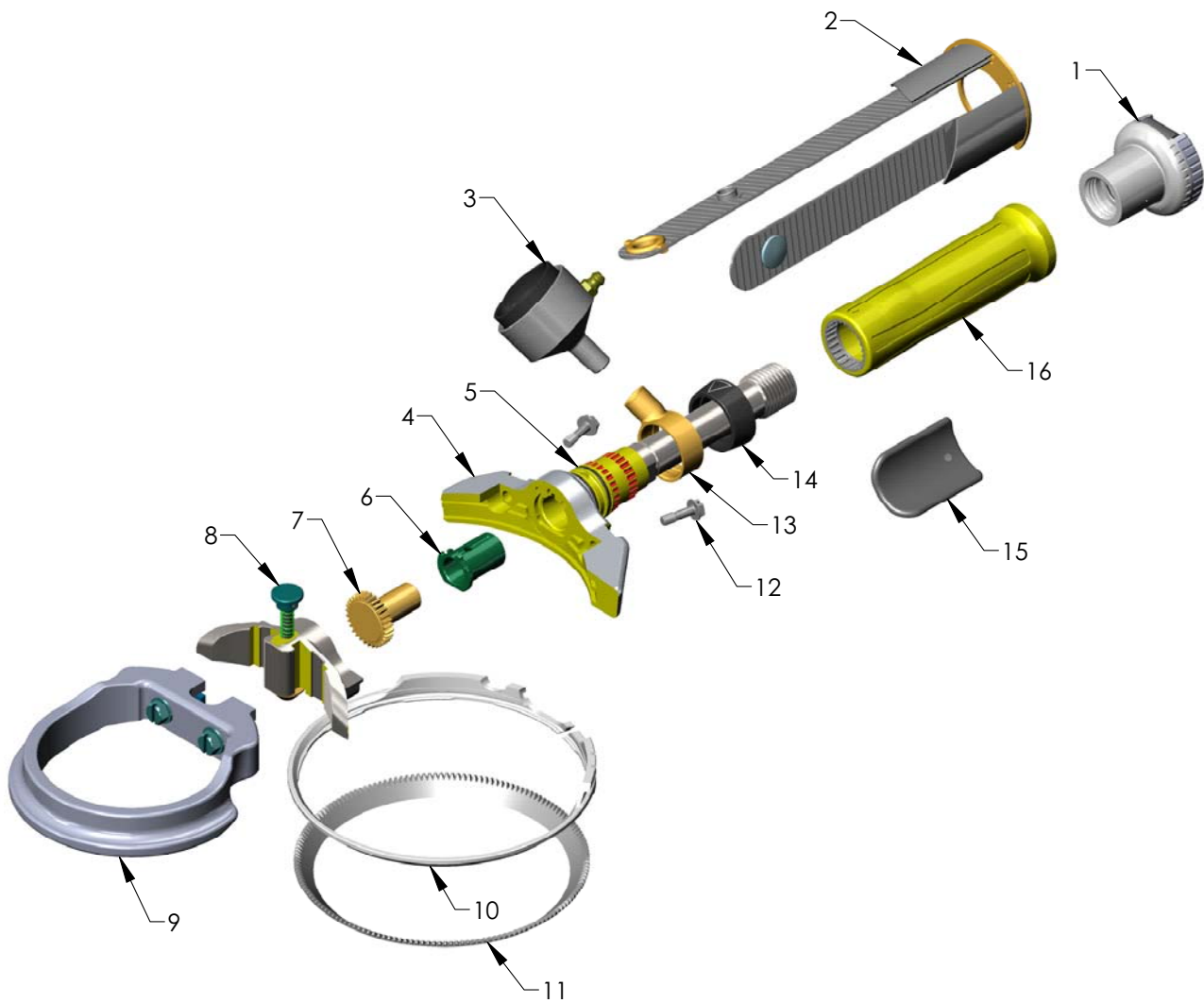
WHIZARD Q1400 MONTAGE



WHIZARD Q1400 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	100998
	Onderdelen smeerpot	--
	Alleen borgring	101577
	Knop en sluitring	173208
	Basis en fitting	100999
4	Frame	100956
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183154
8	Deksel met aanzetgereedschap	101032
--	Reparatieset (niet geïllustreerd)	183478
9	Dieptemeter	183159
10	Mesbehuizing	100628
11	Mes	100630
12	Schroef deksel (2 vereist)	101046
13	Smeerring	100961
14	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
15	Duimsteun	101021
16	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

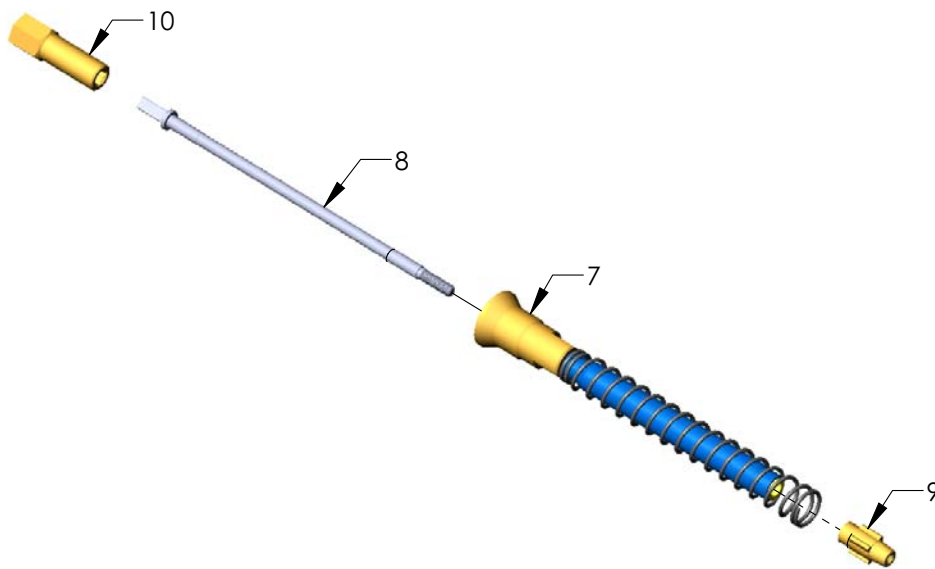
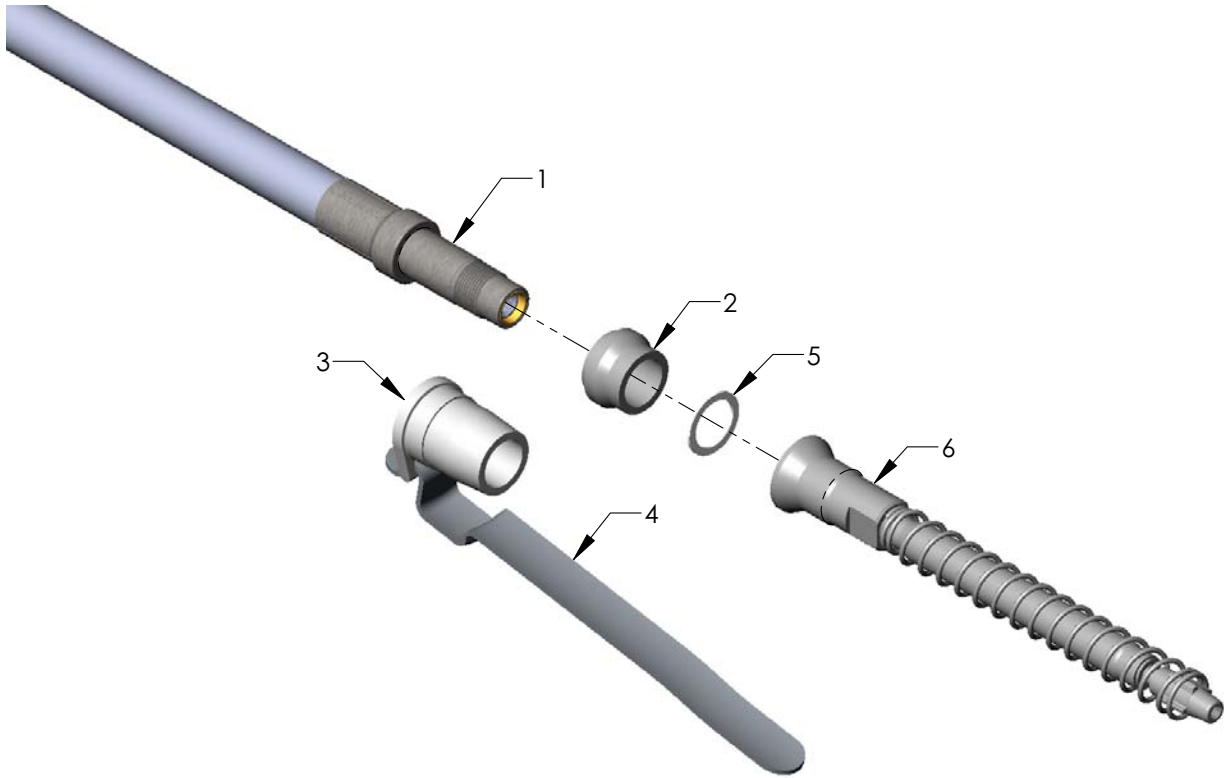
WHIZARD Q1500 MONTAGE



WHIZARD Q1500 MONTAGE (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.
1	Knop van de handgreep	100649
2	Whizard® Lus	103060
3	Smeerpot	100998
	Onderdelen smeerpot	--
	Alleen borgring	101577
	Knop en sluitring	173208
	Basis en fitting	100999
4	Frame	100956
5	O-ringen frame (2 stuks)	103388
6	Lager	100996
7	Tandwiel	183154
8	Deksel met aanzetgereedschap	101031
--	Reparatieset (niet geïllustreerd)	183477
9	Dieptemeter	183160
10	Mesbehuizing	100628
11	Mes	100629
12	Schroef deksel (2 vereist)	101046
13	Smeerring	100961
14	Afstandsring handgreep (kleine handgreep)	101030
	Afstandsring handgreep (middelgrote en grote handgreep)	101130
15	Duimsteun	101021
16	Handgreep (klein)	100639
	Handgreep (middelgroot)	100693
	Handgreep (groot)	100694

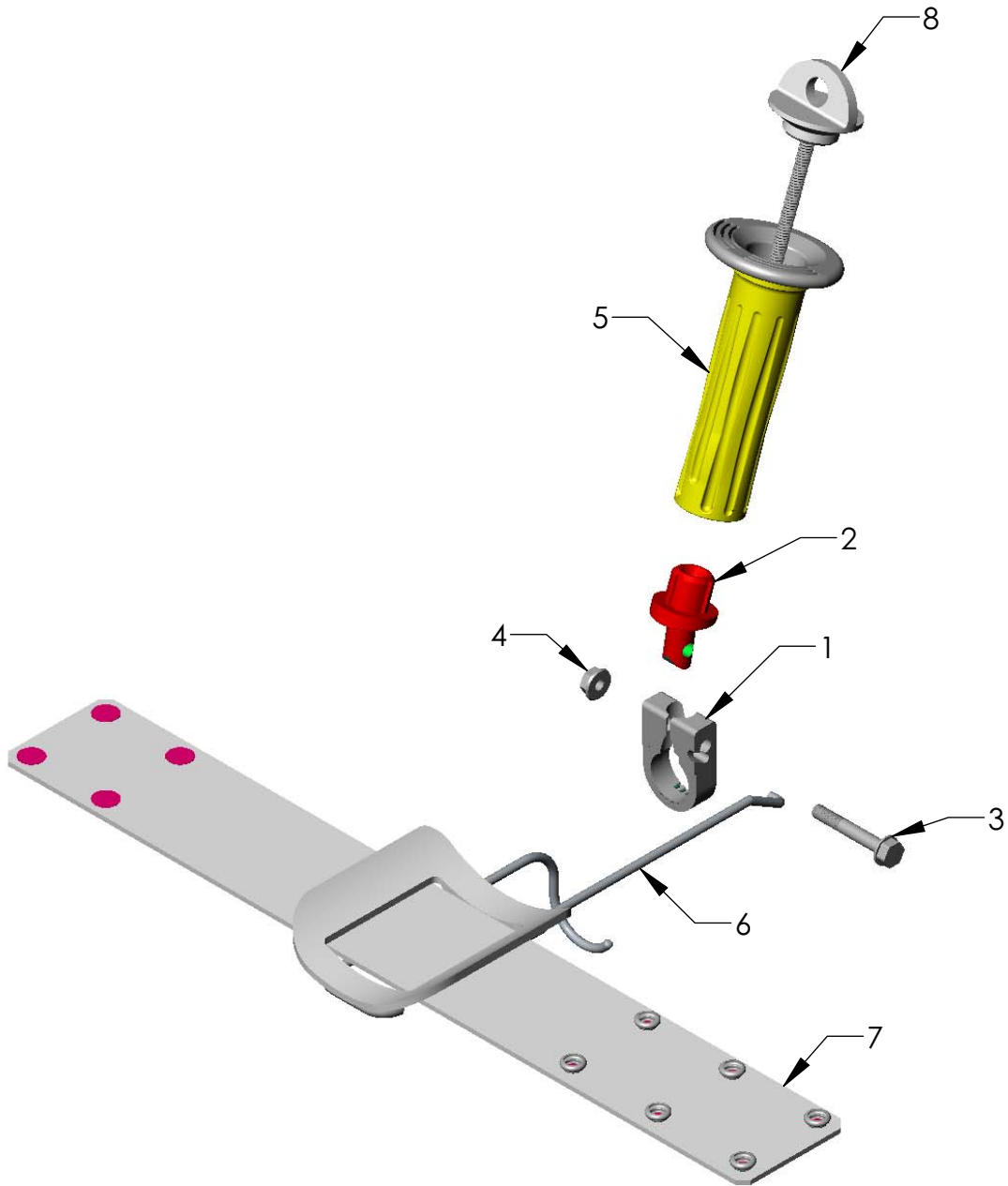
WHIZARD QUANTUM® DRIVELINE AANDRIJFLIJN



WHIZARD QUANTUM® DRIVELINE AANDRIJFLIJN (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ZONDER BEVEILIGING			MET BEVEILIGING		
		48"	60"	84"	48"	60"	84"
	Volledige aandrijflijn (Grote Diameter) (omvat 1, 2, 5, 6)	101051	101054	102671	--	--	--
	Volledige aandrijflijn (Grote Diameter) (Includes 1,3,4,5,6)	--	--	--	101055	101056	102672
	Volledige aandrijflijn (Kleine Diameter) (Includes 1,2,5,6)	102755	102756	--	--	--	--
	Volledige aandrijflijn (Kleine Diameter) (Includes 1,3,4,5,6)	--	--	--	102758	102760	--
1	Whizard Quantum® aandrijflijn (Grote Diameter)	100618	100619	102551	100618	100619	102551
1	Whizard Quantum® aandrijflijn (Kleine Diameter)	102367	102368	--	102367	102368	--
2	Grendelkraag	100711	100711	100711	--	--	
3	Kraag van koppeling	--	--	--	101057	101057	101057
4	Hendel van koppeling	--	--	--	183108	183108	183108
5	Plastic sluitring	100713	100713	100713	100713	100713	100713
6	Volledige aandrijflijn	100709	100709	100709	100709	100709	100709
7	Buis aandrijflijn	101138	101138	101138	101138	101138	101138
8	As aandrijflijn	100821	100821	100821	100821	100821	100821
9	Uiteinde aandrijflijn	100305	100305	100305	100305	100305	100305
10	Gereedschap voor as aandrijflijn	101252	101252	101252	101252	101252	101252

FACULTATIEVE VERTICALE HANDGREEP



FACULTATIEVE VERTICALE HANDGREEP (VERVOLG)

ITEM	BESCHRIJVING	ARTIKELNR.	HOEV.
	Set met verticale handgreep (bevat artikelen1-8)	101280	
1	Klemring	101131	1
2	Steun	183622	1
3	Zeskantbout met sluitring	183623	1
4	Zeskantmoer	183633	1
5	Verticale handgreep (extra klein)	101253	1
6	Armsteun	183624	1
7	Riem armsteun	183630	1
8	Knop	183626	1

OOK BESCHIKBAAR**Reinigingsoplossing**

ARTIKELNR.	BESCHRIJVING
184331	© REINIGER VOOR EXTRA ZWAAR GEBRUIK (DOOS - Vier bussen van 1 gallon - 3,79 l)
184332	EXTRA© HEAVY DUTY CLEANER (1 GALLON - 3,79 L)

Reinigingsuitrusting

ARTIKELNR.	BESCHRIJVING
184334	Reinigingsset voor handstuk (bevat de volgende artikelen)
--	184335 Reinigingspriem voor handstuk
--	184336 Roestvrij stalen handborstel
--	184337 Schrobborstel
--	184338 Buisborstel 1-1/2" diameter
--	184339 Buisborstel 1/2" diameter
103635	Whizard Quantum® Flushing mondstuk Kit

OOK BESCHIKBAAR (VERVOLG)

Smering en smeeruitrusting

ARTIKELNR.	BESCHRIJVING
102609	13.5 oz. (382 g) patroon Whizard Quantum® High Performance Grease
103271	Verpakking 30 stuks - 13.5 oz. (382 g) patroon Whizard Quantum® High Performance Grease
184282	4 oz. tube Max-Z- Lube Grease
102612	35 pond Emmer Whizard Quantum® High Performance Grease
113415	Smeerpistool
102273	Smeerfitting
103603	Minerale olie (1 pint) 473.176 milliliters

Facultatieve messen

ARTIKELNR.	BESCHRIJVING
183923	Q350 conisch mes
102092	Q625 getand
101363	Q750 getand mes
100780	Q1000 / Q1500 getand mes
100781	Q1300 / Q1400 getand mes
101366	Q1850 getand mes

OOK BESCHIKBAAR (VERVOLG)
Uitrusting voor het slijpen en aanzetten van messen

ARTIKELNR.	BESCHRIJVING
100655	Speciale steen (klein)
100660	Speciale steen (groot)
100641	Speciaal staal (klein)
100642	Speciaal staal (groot)
100650	Ceramische slijper
163080	Q350 Whizard® EdgeMaster™
163074	Q360 Whizard® EdgeMaster™
173364	Q440 Whizard® EdgeMaster™
163077	Q500 Whizard® EdgeMaster™
163072	Q505 Whizard® EdgeMaster™
163079	Q620 Whizard® EdgeMaster™
163073	Q625 Whizard® EdgeMaster™
102976	Q750 Whizard® EdgeMaster™
163071	Q850/880 Whizard® EdgeMaster™
163069	Q1000 / Q1500 Whizard® EdgeMaster™
163070	Q1300 / Q1400 Whizard® EdgeMaster™
122740	Gereedschapshouder voor EdgeMaster™
183905	Q350 Bettcher® EZ Edge
183928	Q360 Bettcher® EZ Edge
183906	Q440 Bettcher® EZ Edge
183907	Q500 Bettcher® EZ Edge
183927	Q505 Bettcher® EZ Edge
183892	Q620 Bettcher® EZ Edge
183926	Q625 Bettcher® EZ Edge
102988	Q750 Bettcher® EZ Edge
183925	Q850/880 Bettcher® EZ Edge
173322	Q1000 / Q1500 Bettcher® EZ Edge
173298	Q1300 / Q1400 Bettcher® EZ Edge

OOK BESCHIKBAAR (VERVOLG)

Deksels en dieptemeters

ARTIKEL NR.	BESCHRIJVING
185128	Deksel voor gevogelte Q350
185129	Deksel voor gevogelte Q440
101600	Deksel voor gevogelte Q500
101602	Deksel voor gevogelte Q505
101146	Deksel voor gevogelte Q620
101192	Deksel voor gevogelte Q625
102242	Q625 Diepte Gage Kit
101375	Deksel voor gevogelte Q750
183705	Dieptemeter Q505 enkele schroef
188083	Dieptemeter Q505 dubbele schroef
173347	Set voor instellen dieptemeter Q880 S & B
173348	Set voor instellen dieptemeter Q1400 & Q1500

Gereedschap

ARTIKEL NR.	BESCHRIJVING
183900	Momentsleutel
184983	Lagertrekker



DEZE PAGINA IS OPZETTELIJK LEEG GELATEN

Sectie 8

Contact- en documentinformatie

INHOUD VAN DEZE SECTIE

Contactadres en telefoon	8-2
Identificatie van het document	8-2

CONTACTADRES EN TELEFOON

Raadpleeg voor meer informatie, technische ondersteuning en reserveonderdelen uw regionale manager, distributeur of vertegenwoordiger van Bettcher:

Bettcher Industries, Inc.
P.O. Box 336
Vermilion, Ohio 44089
VS
Tel: +1 440/965-4422
Fax: +1 440/328-4535

BETTCHER GmbH
Pilatusstrasse 4
CH-6036 Dierikon
ZWITSERLAND
Tel: +011-41-41-348-0220
Fax: +011-41-41-348-0229

Bettcher do Brasil Comércio de Máquinas Ltda.
Av. Fagundes Filho, 145 Cj 101/102 - São Judas
São Paulo - SP
CEP 04304-010 - BRAZILIË
Tel: +55 11 4083 2516
Fax: +55 11 4083 2515

IDENTIFICATIE VAN HET DOCUMENT

U kunt kopieën van deze handleiding bestellen door het onderstaande documentkenmerk op te geven:

Identificatie van het document:	Handleiding #101322
Beschrijving van het document:	Gebruiksaanwijzingen en onderdelenlijst voor de Whizard Quantum® Trimmer
Uitgave:	Datum: dinsdag 16 april 2013

U kunt een handleiding voor de Whizard Quantum® Trimmer aanvragen door het op het kenplaatje van de machine aangegeven modelnummer op te geven.

SOFTWARE EN DUPLICATEN

Raadpleeg voor meer informatie uw vertegenwoordiger van Bettcher Industries of:

Bettcher Industries, Inc.
Administrative Assistant/Engineering Department
PO Box 336
Vermilion, Ohio 44089
VS